



د. مصطفى بوار

قل ولا تقل

(الجزء الثاني)



١٨

د. مصطفى جواد

قل ولا تقل

(الجزء الثاني)

الطبعة الأولى عام ١٩٨٨

طبعة خاصة

دار المدى للثقافة والنشر

٢٠٠١



سلسلة شعبية تعيد إصدارها
دار المدينة للثقافة والنشر
رئيس مجلس الإدارة والتحرير
فخريا كريم

الإشراف الفني

محمد سعيد الصغار

الاشتراك:

٦٠ دولار في البلدان العربية
١٠٠ دولار في أوروبا والأمريكيتين

العنوان

سوريا - دمشق صندوق بريد: ٨٢٧٢ أو ٧٣٦٦

تلفون : ٢٣٢٢٢٧٥ - ٢٣٢٢٢٧٦

فاكس : ٢٣٢٢٢٨٩

قل : باع الدار وما سواها من العقار .

ولا تقل : باع الدار وسواها من العقار .

وقل : كلمت فلانا ومن سواه من الجماعة .

ولا تقل : كلمت فلانا وسواه من الجماعة .

وذلك لأن "سوى" من الأسماء المستعملة للاستثناء المقصورة عليه ،
واللغة تؤخذ بالسماع ما دام موجودا ، فإذا فقد السماع جاز القياس
فإن ورد السماع والقياس ، فالقياس مؤيد للسماع ، وكلمة "سوى" لا
تستعمل مبتدأ ، ولا فاعلا ولا نائب فاعل في نثر الفصحاء من أمة
العرب ، ولا يجوز إخراجها عما وضعت إلا في ضرورة الشعر ، ومن
الشعر أيضا ما تضمنها على وجه الصحة في الاستعمال قال مقيس بن
حبابة السهمي ، وكان أسلم ثم ارتد إلى الكفر ، يصف الخمر .

رأيت الخمر طيبةً وفيها

خصال كلها دنس ذميم

فلا والله أشربها حياتي
 طوال الدهر ما طلع النجوم
 سأتركها وأترك ما سواها
 من اللذات ما أرسى يسوم
 فقد قال : "وأترك ما سواها" أي أترك الذي هو سواها . وقال
 الطرماح بن حكيم الشاعر الخارجي المشهور :
 مجتاب حلة بُرْجَد لسراته
 قددا وأخلف ما سواه البرجْدُ
 قال "ما سواه" ولم يقل "أخلف سواه" .

وأما استعمال "من" الموصولة مع "سوى" في قولنا "كلمت فلانا ومن
 سواه من الجماعة فهو الصحيح الفصيح ، قال النبي (ص) في أحاديثه
 المروية لفظا ومعنى بإجماع المحدثين الثقات "المسلمون تتكافأ دماؤهم ،
 ويسعى بذمتهم أدناهم ، ويرد عليهم أقصاهم . وهم يد على من سواهم" .
 قال : على من سواهم ولم يقل على سواهم يعني " وهم متحدون
 على الذين هم سواهم" وقال الإمام علي (ع) : "أما بعد فإن فيما تبينت
 من إدبار الدنيا عني ، وجموح الدهر علي ، وإقبال الآخرة إليّ ما
 يزعجني عن ذكر من سواي ، والاهتمام بما ورائي" . وجاء في كتاب
 وصية العامل الموردة في نهج البلاغة "وتفقد أمر الخراج بما يصلح أهله
 فإن في إصلاحه وإصلاحهم صلاحا لمن سواهم ولا صلاح لمن سواهم إلا
 بهم" . وجاء في الأغاني قول بعض الفصحاء لغيره "ولا يحل تقديمك على
 من سواك" وقال ابن المقفع في كلیلة ودمنة : "إنما ضربت لك هذا
 المثل ، لتعلم أنك إذا غدرت بصاحبك ، فلا شك أنك بمن سواهم أغدر" .
 "وأته إذا صاحب أحد صاحباً وغدر بمن سواه فقد علم صاحبه أنه ليس
 عنده للمودة موضع" .

قل : ورق ثخين وشيء ثخين .

ولا تقل : ورق سميك ولا شيء سميك .

وذلك لأن السموك هو العلو والسمو والارتفاع ، فالسميك على حساب أنه موجود في اللغة يعني العالي والرفيع ، قال مؤلف لسان العرب : "وسَمَك الشيء يسمكه سمكا فسمكه يرفعه رفعه فارتفع وروي عن علي (رضي الله عنه) أنه كان يقول : وسمك السماء سمكا : رفعها وسمك الشيء سموكا : ارتفع .

والسامك : العالي المرتفع . . . وسمام سامك : مرتفع عال" . انتهى المنقول من لسان العرب ، وقال الفيروز آبادي في القاموس : "وسمكه سمكا فسمك سموكا فارتفع" .

والسمك في المجسات : ارتفاعها كما جاء في مفاتيح العلوم لأبي عبدالله محمد الخوارزمي ، فالسمك ينظر فيه دائما إلى العلو ، قال الهمداني يصف قصر غمدان :

يسمو إلى كبد السماء مصعدا

عشرين سقفا سمكها لا يقصر

وقال الفرزدق :

إن الذي سمك السماء بنى لنا

بيتا دعائمه أعز وأطول

قل : هذا ردّ ردّ ، أو ردّ على رادّ ، وهذا ردّ نقد أو ردّ على ناقد .

ولا تقل : هذا ردّ على ردّ ، ولا هذا ردّ على نقد .

وذلك لأنك تقول "رددت الكلام القبيح على صاحبه" . ولا تقل "رددت على الكلام القبيح" ، فالكلام هو المردود لا صاحبه ، فينبغي أن

يتعدى الفعل إليه وتستعمل "على" لصاحب الكلام المردود لأن في الرد نوعاً من الأذى ألا ترى أنه يقال في الأذى : "رددت عليه قوله" . وفي النفع "رددت إليه ماله وحقه المسلوبين" . قال تعالى في قصة موسى عليه السلام "فرددناه إلى أمه كي تقر عينها ولا تحزن ، ولتعلم أن وعد الله حق ولكن أكثرهم لا يعلمون" .

وإذا قلنا : هذا ردّ على راد ، دلت العبارة على المعنى المراد ، وذلك لأن التقدير هو "رد على راد" فعلى تصحب الإنسان دائماً ، في مثل هذه العبارة ، نحو "رد على ناقد" أي "رد نقد على الناقد" ، وتأتي رد بمعنى عطف كقول الشاعر "ردوا عليّ شوارد الأظعان" أي اعطفوها عليّ فلذلك جاز استعمال "على" وهو تعبير خاص بالأظعان وأمثالها :

قل : زوده زاداً ، وكتاباً وشيئاً آخر .

ولا تقل : زوده بزاد وبكتاب وبشيء ، ولا تزود هو بها إلا في الشعر .

وذلك لأن الأصل في استعمال "زود" وتزود "أن يكونا مقصورين على الزاد أي على الأصل الذي اشتقا منه ، فكانت العرب إذا قال القائل منهم "زودوه" علم منه :

أعطوه زاداً ، ثم تطورت اللغة من الحقيقة إلى المجاز ، واختلفت الأزودة ، فوجب تمييز نوع الزاد فقليل : زوده شيئاً وتزود هو شيئاً ، بنصب الاسمين في الجملتين ، والدليل على ما قلت هو منقول اللغة ، قال الجوهري في الصحاح : "الزاد الطعام يتخذ للسفر ، تقول : زودت الرجل فتزود" . ولم يزد على ذلك ، وقال الزمخشري في أساس البلاغة : "ومن المجاز . . . زودته كتاباً إلى فلان ، وتزود الأمير كتاباً إلى عامله ، وتزود مني طعنةً بين أذنيه ، وسمة فاضحة بين عينيه" . وأما ما جاء في لسان العرب ، وهو قوله : "وتزود : اتخذ زادا

وزوده بالزاد ، وأزاده" فقد أدخل الباء على الزاد في جملة زود مع أنه خاص بالشعر ، ويؤكد ذلك قوله بعد ذلك "وزودت فلانا الزاد تزويدا ، فتزوده تزودا" . وقوله في سمن "سمنهم تسمينا : زودهم السمن" ومن الشعراء من استعمل الفصيح أيضا وهو القائل :

لا ألفيئك بعد الموت تندبني

وفي حياتي ما زودتني زادي

قل : حداني الأمر على العمل يحدوني عليه حدوا .

ولا تقل : حدا بي الأمر إلى العمل .

لأن معنى "حداني عليه" هو حملني عليه وبعثني عليه ، أما حدا بي فمعناه غنى لي غناء الحداء ، وهذا هو الأصل الحدو ، ثم استعمل لغير ذلك على سبيل المجاز فصار حداني على الأمر يحدوني عليه حدوا ، قال الزمخشري في أساس البلاغة يقال : "حدا الإبل حدوا وحدا بها حداء" إذا غنى لها ، ومن المجاز حدوته على كذا أي بعثته وقال الفيومي في المصباح المنير "حدوت بالإبل أحدو حدوا : أي حششتها على السير بالحداء . . وهو الغناء لها ، وحدوته على كذا : بعثته عليه" . يعني حملته عليه .

قل : رجعت الكتاب إلى صاحبه رجعا فأنا راجع له وهو مرجوع إليه والكتاب مرجوع .

ولا تقل : أرجعت الكتاب إلى صاحبه إرجاعا إلا في لغة هذيل وما نحن وهذيل قال الله عز وجل "فرجعناك إلى أمك كي تقر عينها ولا تحزن" وقال "فإن رجعتك الله إلى طائفة منهم" "إنه على رجعه لقادر ، يوم تبلى السرائر" ولم يقل "على إرجاعه" . وقال "ولئن رجعت إلى ربي إن

لي عنده للحسنى" ولم يقل أرجعت ، والفعل الثلاثي يفضل على الرباعي إلا إذا ورد النص على العكس كأوحى الله فهو خير من وحى الله ، كأغفى فلان فهو خير من غفا فلان .

قل : غرّدت النساء ، وهلّلت النساء ، وسمعنا أغاريد النساء
وتغاريدهن ، وتهاليل النساء .

ولا تقل : زغرّدت النساء وسمعنا زغردة النساء وزغاريدهن .

وذلك لأن "الزغردة" هدير يردده الفحل من الإبل في حلقة والهدير هو صوت البعير الذي يردده في حنجرته وأكثر الناس يعرفون صوت البعير هذا ، قال الفيروز آبادي في القاموس : "الزغردة هدير للإبل يردده في جوفه" . وقوله "للإبل" خطأ فإنه خاص بالبعران أي ذكور الجمال ، جاء في لسان العرب "الزغردة هدير يردده الفحل في حلقة" . وقول صاحب القاموس "يردده في جوفه" فيه غلط ثان ، هو تذكيره الضمير العائد إلى الإبل مع أنها مؤنثة ، فالصواب من حيث التركيب "تردده في أجوافها" قال الجوهري في الصحاح : "الإبل : لا واحد لها من لفظها إذا كانت لغير آدميين ، فالتأنيث لها لازم وإذا صغرتها أدخلت الهاء فقلت أبيعله وغنيمه ونحو ذلك" انتهى المراد نقله من الصحاح ، ثم أن الفيروز آبادي ذكر في قاموسه أن تصغير "الإبل" هو أبيعلة ، وهذا تصغير خاص بالمؤنث ، أعني المؤنث الثلاثي الحالي من علامة التأنيث وهنيدة ونار ونويرة وكتف وكتيفة ، وشذ من هذه القاعدة "قدام" أو وراء فقالوا "قديديمه ووريثة" كأن يقال : وقفت قديديمته وجلست وريثته" . أي في أقرب مكان منه من أمام ، وأقرب مكان منه من وراء ، كما يقال "قبيل ذلك وبعيده" .

والظاهر أن "الزغاريد" بمعنى تهاليل النساء لغة عامية مصرية ، ولكن العراقيين لا يعرفونها ، قال الشيخ نصر الهوريني في تعاليقه على

القاموس في مادة الزغرودة "ومنه زغرودة النساء عند الأفراح وأصلها ما ورد أن آدم وحواء (ع) لما أهبطا من الجنة أنزل كل منهما في موضع ، فلما اجتمعا بعرفه ، ولولت حواء من شدة الفرح والسرور فاعتادتھا النساء عند ذلك ، والعامية تبدل الدال تاءً أ ويقال : زغرودة وزغاريت أ . هـ فالكلمة عامية مصرية لا تعرفھا اللغة العربية الفصحى والعراقيون يسمون الزغرودة "لهلولة" وهي أقرب إلى الصحة والفصاحة ، جاء في لسان العرب : "هلّ يهلّ إذا فرح وهلّ يهلّ إذا صاح ، والإهلال التلبية وأصل الإهلال رفع الصوت وكل رافع صوته فهو مهلّ" . أ هـ .

ومعلوم أن هلّهل هو مضاعف هلّ نحو "هز وهزهم" ولكننا رجحنا "هلل" للمبالغة ورجحنا تغاريد النساء وأغاريدهن على زغاريد الأباغر فاستعارة الزغاريد للنساء وهي للبعران استعارة منكّرة .

قل : بقيت الكتيبة تحت نقمة المدافع .

ولا تقل : بقيت تحت رحمة المدافع .

وذلك لأن المدافع لا ترحم الأعداء بل تكون عليهم نكالا ووبالا ونقمة وفناء وقولهم "هو تحت رحمة الشيء" ويريدون به "تحت بلائه وإفائه وأذاه وأنوائه هو من الأقوال المترجمة من اللغة الفرنسية ، فتحت رحمة كذا وكذا تقابل في الفرنسية "الاميرسي" . وهو من باب التعبيرات المجازية في اللغة الفرنسية ويشبه التعكيس كقوله تعالى "فيشرهم بعذاب أليم" مع أن البشارة تكون للأمور السارة المفيدة إلا أن هذا التعكيس إذا جاز في لغة من اللغات ، فإن ذلك لا يوجب جوازه في لغة أخرى ، والقول في هذا كسائر الأقوال في المجازات التعبيرية الأخرى .

والنقمة تشبه الرحمة في عدد الحروف وتشاركها في الميم ، وتخالفها في المعنى ، لذلك اخترتها لتحل محل الرحمة في هذه العبارة ، والأصل في مراد العبارة الفرنسية هو الإنسان ، أعني أن يقال "تحت

رحمة فلان ثم استعملت لغير الإنسان فقل : هو في نعمة فلان أو تحت
نعمته ولا تقل : هو في رحمته ولا تحت رحمته ، لذلك المعنى .

قل : استدام فلان الشيء ، فهو مُستدام

ولا تقل : استدام الشيء فهو مُستديم .

وذلك لأن الفعل "استدام" الذي هو بمعنى طلب الدوام متعدد بنفسه
فاستدامة الإنسان للشيء هي طلب دوامه برفق وإناة ، وقد يعدى
استدام إلى مفعولين بنفسه ، قال الزمخشري في أساس البلاغة : "وأنا
استديم الله نعمتك" . ثم قال : ومن المجاز "استدمت الأمر تأثيت فيه"
قال قيس بن زهير :

فلا تعجل بأمرك واستمه

فما صلى عصاك كمستديم

أما استدام الشيء بمعنى استدار فليس من بابه هذا التنبيه .

هذا وقد ورد عليّ كتاب من الأستاذ الفاضل الأديب المهذب حكمة
البدري أحد موظفي كلية الشريعة ، ينبه فيه على أن النطق الصحيح باسم
شهر الثورة المباركة هو تَمُوز بفتح التاء ، وقد احتج لذلك احتجاجا صرفيا
بالغا ، وهو مصيب جزاه الله خيرا ، وجعله قدوة للآخرين .

قل : تَمَادَوْا في جهالتهم ، وتَحَدَّوْا غيرهم واختَفَوْا في العابة أَمَس .

ولا تقل : تَمَادَوْا في جهالتهم وتَحَدَّوْا غيرهم واختَفَوْا في العابة
أَمَس .

وذلك لأن هذه الأفعال وأشباهها من الأفعال الثلاثية كَرَمَوْا وَأَتَوْا
وَمَشَوْا والأفعال السداسية كاستعطوا واستأدوا مختومة بألف منقلبة عن

ياء أو واو ، فإذا اسند الفعل منها إلى واو الجماعة من الذكور حذفت الألف منه ، وأبقيت الفتحة دليلاً دالاً عليها ، وذلك مثل "رمى ورموا وأتى وأتوا وسعى وسعوا واختفى واختفوا ، واستعدى واستعدوا ، وتماذى وتماذوا واستأدى واختفوا خاصة لأنني سمعت بعض المذيعين يضم أواخرها ، كأنها أفعال صحيحة الآخر أو أفعال مختومة بياء منقلبة عن ياء أو واو كشتي وشقوا ولقي ولقوا ورقى ورقوا وبقي وبقوا ونقي ونقوا ورضي ورضوا وحظي وحظوا وعمي وعموا .

قل : دقق النظر في الأمر والشئ ، تدقيقاً وأدقه إدقاقاً أي تبين فيه يتبين تبيناً وأعمل فيه فكره .

ولا تقل : دقق الأمر والشئ بهذا المعنى .

وذلك لأن تدقيق الشئ وإدقاقه هما جعله دقيقاً ، وليس هذا هو المعنى إنما المراد جعل النظر إليه دقيقاً للاطلاع على الصغير والكبير والخطي والظاهر والغامض والواضح ، ويجوز حذف "النظر" وما يقوم مقامه كالفكر ، فيقال "دقق فلان في الأمر والشئ" ، أي دقق النظر أو الفكر ، قال الزمخشري في أساس البلاغة : "دقق (فلان) في كلامه" . أما شاهد "دقق النظر" فمثل قول الزمخشري في ز ن ر من أساس البلاغة "زرت عينه إذا دقق النظر" وأما شاهد ، "أدق النظر" فقول الجوهري في ن ط س من الصحاح قال : "وكل من أدق النظر في الأمور واستقصى علمها فهو منتطس" .

أما دقق الشئ ، أي جعله دقيقاً وأدقه بهذا المعنى فمذكوران في كتب اللغة ومنها لسان العرب فقد جاء فيه : "دققت الشئ ، وأدقته : جعلته دقيقاً ، وقد دق الشئ يدق دقة : صار دقيقاً ، وأدقه غيره ودققه" اهـ فدقق النظر أي أدق الله وأدقه تجد صحة ما ذكرنا لك وأنه لا يقال : دقق الشئ ، وأدقه إلا إذا كانا بمعنى جعله دقيقاً أي ناعماً ، فتدقيق الوثائق الخطية معناه جعلها دقيقة ناعمة وهو من القول النافه ،

فالصواب "دقق النظر أو الفكر في الوثائق الخطية تدقيقاً ، وأدق النظر أو الفكر فيها إدقاقاً .

قل : المادة الحادية عشرة من القانون والثانية عشرة من القانون والثالثة عشرة من القانون وهكذا قل إلى التاسعة عشرة من القانون .

ولا تقل : المادة الحادية عشر ولا الثانية عشر من القانون إلى التاسعة عشر من القانون .

وذلك لأن "العشرة" إذا كانت مركبة مع غيرها كما هي عليه هنا ، فهي موافقة للمعدود : والمعدود في هذه الجملة هو المادة وهي مؤنثة ، ولو كان تأنيثها مجازياً ، وإذا لم تكن مركبة مع غيرها من الأعداد فهي مخالفة للمعدود كأعداد الأحاد الأخرى .

تقول : ثلاث مواد أو مادات أو مواد ثلاث وأربع مواد أو مادات أو مواد وهلم جرا إلى العشر ، وتقول "عشر مواد أو مواد عشر ، هذا مع المعدود المؤنث فإذا كان المعدود مذكراً تؤنث أعداد الأحاد ، فيقال مثلاً : ثلاثة أقلام ثلاثة وأربعة أقلام أو أقلام أربعة ، وهكذا يجري التعداد إلى التسعة والعشرة .

أما التلطف بالعشرة ، فإن الفصحح فتح الشين فيها إذا كانت غير مركبة أي مفردة وإذا كانت مع الأفراد مؤنثة ، كعشرة أقلام ، والفصحح تسكين الشين منها إذا كانت مذكورة مفردة ، ومثال ذلك عشر تفاحات فإذا كانت العشرة مركبة فالفصحح تسكين الشين إذا كانت مؤنثة نحو "ثلاث عشرة نخلة وأربع عشرة داراً ، وهكذا إلى تسع عشرة داراً ، ويلتزم تسكين الشين دائماً في العشرة المركبة المؤنثة حتى مع "إحدى عشرة واثنى عشرة" وإذا كانت العشرة المركبة مذكورة فالفصحح فتح الشين كأحد عشر كوكباً واثنى عشر كتاباً وثلاثة عشر كتاباً ، وهكذا إلى تسعة عشر كتاباً .

أما فتح أواخر العددين المركبين فهو من أجل بنائهما على الفتح ، وترك إعرابهما اللفظي الظاهر ، وإنما نشأ بناؤهما من حذف حرف العطف الذي بينهما ، فثلاثة عشر قلما أصله "ثلاثة وعشر أقلام" ثم حذفت الواو للتركيب ، فوجب بناء جزأي المركب على الفتح ، وهكذا يكون بناء كل اسمين متعاطفين حذف من بينهما حرف العطف ، كقولهم "اجتهد ليل نهار وصباح مساء" ، وهو جاري بَيْتَ بَيْتٍ والأمر بَيْنَ بَيْنَ ، والأصل : اجتهد ليلاً ونهاراً وصباحاً ومساءً وهو جاري بيتاً وبيتاً ، والأمر بين الجيد والردى ، ومن نوع هذا البناء قولهم "تفرقوا شذراً مذراً" أي شذراً ومذراً وقولهم "وقعوا في حَيْصٍ بَيْصٍ" أي في حَيْصٍ وبَيْصٍ أي في اختلاط لا مخرج منه .

وهكذا تبني الأعداد المركبة إلا "اثني عشر" واثنتي عشرة "فهما معربتا العدد الأول إعراباً لفظياً ظاهراً لأن الفتحة البنائية لا تظهر على الألف في العدد الأول .

يقال اشترى اثني عشر كتاباً وعنده اثنا عشر كتاباً ، واشترى اثنتي عشرة نخلة وعنده اثنتا عشرة نخلة .

هذا في العدد الأول الجامد وأمثاله ، ويصاغ من اسم العدد وصف مطابق لموصوفه على وزن "فاعل" فيأتي مفرداً تارة ومركباً تارة أخرى ، ومذكراً مرة ومؤنثاً مرة أخرى على حسب موصوفه كالواحد والواحدة ، والثاني والثانية ، والثالث والثالثة ، وهكذا حتى العاشر والعاشرة ، فهذا الوصف العددي يطابق موصوفه ، كما ذكرت في التذكير والتأنيث ولذلك قلنا في أول الكلام قل المادة الحادية عشرة والثانية عشرة والثالثة عشرة والتاسعة عشرة . ولا تقل : الحادية عشر وأمثالها .

وفي التذكير يقال "التلميذ الحادي عشر والتلميذ الثاني عشر وهكذا يكون التذكير في الثالث عشر والرابع عشر إلى التاسع عشر ، وهذا التركيب العددي موافق للمعدود في جزأيه في التذكير والتأنيث فلا يحتاج إلى عناية تعرف ونصب تفكر ، وهو مبني كأحد عشر وثلاثة

عَشْرَ ، وما بعدهما حتى تسعة عَشْرَ ، ولو كان مخالفاً في جزئه الأول من حيث التذكير والتأنيث مرعيان ، لأنك تقول "ثلاث عشرة مادة" ، فيخالف لفظ "ثلاث" المذكر معدوده المؤنث ، وهو المادة المؤنثة على حين تقول : "المادة الثالثة عشرة" فيوافق الجزء الأول وهو كلمة "الثالثة" معدوده المؤنث وهو المادة .

قل : اقتصر الفرصة بضم الفاء وانتهزها واهتبلها .

ولا تقل : الفرصة وذلك لأن عامة علماء اللغة ، ورواتها القدامى ، والمؤلفين فيها ذكروا أن الوجه الصحيح والتلفظ المليح هو الفرصة على وزن الحفرة والغرة ، قال الجوهري في الصحاح : "الفرصة الشرب والنوبة ، يقال : وجد فلان فرصة أي نهزة ، وجاءت فرصتك من البئر ، أي نوبتك . وانتهاز فلان الفرصة أي اغتنمها وقاز بها ، وأفرصتني الفرصة أي أمكنتني واقتصرتها : اغتنمتها" . وقال الفيومي في المصباح المنير : "والفرصة اسم من تفارص القوم الماء القليل ، لكل منهم نوبة فيقال : فلان جاءت فرصتك أي نوبتك ووقت الذي تسقي فيه ، فيسارع له وانتهاز الفرصة أي شمر لها مبادراً ، والجمع فرص مثل غرقة وغرف"

وقال ابن منظور في لسان العرب : "الفرصة : النهزة والنوبة ، والسين لغة أي فرصة وقد فرصها فرصاً واقتصرها وتفرصها : أصابها وقد افترصت وانتهزت ، وأفرصتك الفرصة أمكنتك ، وأفرصتني الفرصة أي أمكنتني واقتصرتها : اغتنمتها" .

ولم يصرح أحد بأن الفرصة بكسر الفاء جاءت مجيئاً راهناً بمعنى "الفرصة" لأن الفرصة لها معنى خاص بها ، قال مؤلف لسان العرب "الفرصة والفرصة والفرصة والأخيرتان عن كراع : القطعة من الصوف أو القطن وقيل هي قطعة قطن أو خرقة . . وفي الحديث . . خذي فرصة مسكة فتطهري بها . . وقال الأصمعي : الفرصة القطعة من الصوف أو القطن أو غيره ، أخذت من قرصت الشيء أي قطعته" .

وقال الفيومي في المصباح المنير : "الفِرْصَة مثال سِدْرَة قطعة أو خرقة تستعملها المرأة" . ثم إن القياس يؤيد السماع ، فالْفِرْصَة بمعنى المفروسة كالنقطة بمعنى المنقوطة واللُقمة بمعنى الملقومة والخفرة بمعنى المحفورة والخُزْمة بمعنى المخزومة ، والحُمة بمعنى المحمومة والجُبة بمعنى المجبوبة ، أما الفِرْصَة فممنطور فيها إلى الهيئة كالرزمة والقطعة والفرقة والشقة والغدرة أي القطعة من اللحم المطبوخ البارد ، فلا تشع فرصة ضبط الفرصة على الوجه الفصيح .

قل : شيء معدّ ومعدّ ومُحَضَّر .

ولا تقل : شيء جاهز .

فالجاهز إذا عدّ مشتقا من الفعل "جهز" كان معناه إسراع القتل ، جاء في لسان العرب "جَهَّزَ على الجريح وأجهز : أثبت قتله" . والمعجم الذي ذكر "الجاهز" بهذا المعنى لا يعتمد عليه ، لأنه أخذه من المستشرقين ، وقد يكون للجاهز وجه لغوي إذا استعمل بمعنى "ذي قار" كأن يقال "مطبعة جاهزة" أي ذات جهاز "ومدفع جاهز" أي ذو جهاز قياسا على قول العرب "فلان رامح أي ذو رمح ودارع أي ذو درع وتامر أي ذو تمر" .

قل : عدل الشيء أو قوّمه ، أو أوضحه أو طوّره . أو عدلّ منه أو قوم منه أو أصلح منه حوّلّه .

ولا تقل : حوّره ، ولا أدخل عليه تحويرا ، بهذا المعنى .

وذلك لأن الفعل "حوّره يحوره تحويرا" له عدة معانٍ ، لا تنطبق على المعنى المراد حقيقة ولا مجازا ، فحوّره إذا جعلته رباعيا "حَارَّ يُحوّره حَوْرًا" . بمعنى رجع فيكون معنى : رَجَّعه وأَعاده ، والغالب على الحَوْر الرجوع إلى النقص ، كما في لسان العرب ، وإذا عددت "حوّره

تحويرا". بمعنى يبيّضه تبييضاً ، فهو بعيد أيضا عن المقصود ومن هذا الأصل "الحواري" وهو الطحين الأبيض ، ويقال : حوّرت الطعام أي بيضته كما جاء في لسان العرب ، قال في اللسان : "ومن هذا قيل لصاحب الحواري محوّر . والتحوير التبييض . وحوّر الخبزة تحويرا هيأها وأدارها ليضعها في الملة . . ويقال : حوّر الله فلانا أي خيّبه ورجعه إلى النقص".

والظاهر أن "حوّر" ومصدره التحوير المستعملين بهذا المعنى الشائع غلطاً ، هما من غلط الطبع وأن أصلهما "حوّل" و"التحويل" فوهم مرتب الحروف ، لا ووضع الراء بدلا من اللام ، كما وهم في "تكانفا تكانفا" فجعله "تكاتفا تكاتفا" ووهم في الجمعية فجعلها جمعية .

قل : أحيل فلان على معاش التقاعد ، وأحال عليه بحوالة ، وأحال على الكتاب المذكور .

ولا تقل : أحال إليه . . بهذا المعنى . .

وذلك لأن في معنى الإحالة تسليطا وتحميلا وتكليفا للمحال عليه ، فينبغي استعمال "على" سماعا وقياسا كما تقول : "حكم عليه وضرب عليه ضريبة وطرق عليه وأرسل عليهم جيشا وأذاع عليه أسراره ، ودلّ عليه ، ووضع عليه من يفتاله ، واختلق عليه أقوالا ، وولد عليه أحاديث ، واحتال عليه وعلا عليه ، واستولى عليه ، واحتوى عليه ، وقبض عليه ، ومال عليه" .

فهذه قاعدة مطّردة في اللغة العربية ، تغني عن مراجعة كتب اللغة ، في كثير من الأفعال والمصادر وأسمائها ، وسرّها اللغوي ، كما ذكرنا غير مرة ، محفوظ في "على" لإفادتها الاستعلاء ، والسيطرة والاحتواء ، ألا ترى البون المبين بين "لك دين ، وعليك دين ، ويوم لك ويوم عليك ، ولك حق وعليك حق ووظف له ووظف عليه وجمع له وجمع عليه ، ودعا له ودعا إليه ، غير أنه ينبغي أن لا تحشر مع هذه الكلمات الظاهرة

النفع ، أمثال "حفظ عليه ماله وحقوقه" . و "حذب عليه وعطف عليه" و "حنا عليه وأشفق عليه وتساهل عليه ووسع عليه ، فالأفعال نفعية لا تفيد "على" معها إلا الحصر والقصر ، ولا تحشر معها الأفعال وأشباهاها من الأمور البديهية ، لأنها أفعال ضرورية في أصل وضعها .

قل : حاول فلان فحبطت محاولته حبطاً وحبطاً ، وسعى فذهب سعيه جفاءً وذهب سعيه باطلاً أو هدرًا أو كان بغير طائل ولا فائدة .

ولا تقل : حاول فلان عبثاً ولا عبثاً حاول ، ولا سعى عبثاً ولا عبثاً سعى .

وذلك لأن العبث هو مصدر عبث فلان يعبثُ أي فعل ما لا فائدة فيه وهو يعلم ذلك ، قال تعالى : أفحسبتم أنما خلقناكم عبثاً أي خلقناكم من أجل العبث وهو اللعب واللهو ، وجاء في الحديث "من قتل عصفوراً عبثاً" أي من قتل عصفوراً لعباً أي لغير قصد الأكل ولا على جهة الاصطياد للالتفاف ، فإذا قلنا : حاول فلان عبثاً كان معناه : حاول ذلك من أجل العبث واللهو واللعب ، أي حاوله عبثاً علماً أن لا فائدة فيه ، وهذا ذم وتقبيح للعمل ، وكذلك القول في سعى عبثاً ، فمعناه سعى عبثاً ، وهو غير مراد ، وإنما المراد أنه حاول فحبطت محاولته أي ذهب باطلاً ، وسعى فذهب سعيه جفاءً أي لا طائل فيه ولا فائدة أي ذهب باطلاً أو هدرًا ، والإنسان يجنف إذا سعى جادا مجداً أن يسمى عبثاً أي لاعباً لاهياً ، فلا تستعمل "عبثاً" في مثل هذا القول لمثل ذلك المعنى واستعمله كقوله تعالى "أفحسبتم أنما خلقناكم عبثاً" .

قل : استند الشيء إلى غيره أو أسنده إليه .

ولا تقل : استند عليه ، أو أسنده عليه .

وذلك لأن الإسناد والاستناد ، يقعان على الشيء الثابت من إحدى

الجهات لا من جهة العلو فينبغي استعمال "إلى" وترك استعمال "على" لأن "على" تفيد الاستعلاء أي الوقوع على الشيء من أعلى لا من الجانب ، قال ابن فارس في كتابه المقاييس : "السين والنون والدال أصل واحد يدل على انضمام الشيء إلى الشيء" .

يقال : سَدْتُ إلى الشيء أسدُ سُدودا واستنادا وأسندت غيري إسناداً ، والسَّناد : الناقصة القوية كأنها أسندت من ظهرها إلى شيء قوي .

وقد ورد في أخبار المعتضد بالله أنه قال لثابت بن قرة الحراني يا أبا الحسن سهوت ووضعت يدي على يدك واستندت عليها وليس هكذا يجب أن يكون ، فإن العلماء يُعلون ولا يُعلون . ذكر ذلك ابن أبي أصيبعة وهو مخالف لكلام الفصحاء إن صح النقل ولم يتصرف الراوي بالحديث ، وذكر ابن أبي الحديد في شرح نهج البلاغة نقلاً من كتاب لأبي بكر أحمد بن عبد العزيز الجوهري أن فاطمة عليها السلام قالت : "وإن تعجب فقد أعجبك الحديث إلى أي لجأ استندوا وبأي عروة تسكوا ؟

وجاء في حديث شبیب بن یزید الشیباني الخارجي "وكنتم ألقاهم منقطعين عن المصر أيسن عليهم أمير كالحجاج ليستندوا إليه .

قل : وجدت الشيء المجهول والرقم المجهول ، فجدّ دينك المجهولين ولا تقل : فأوجد دينك المجهولين .

وذلك لأن العثور على الشيء المجهول والوقوف عليه ، يرادفان وجوده وجدته ووجدّه ووجدانه ، وهي مُصادِر متقاربة المعاني ، مختلفة بعض الاختلاف في المباني ، لإفادة فروق طفيفة بين تلك المعاني ، وكلها مصادر للفعل "وَجَدَ الثلاثي ، تقول "وجدته تجدّه جدّه" كما تقول "وعدته تبعده عدّه" ، وولده تلده لذه ، وردته تردّه ردهً ، وصلته تصلّه صلّه ،

وكلته تكله كلة" وهلم جرا في كل مثال واوي على وزن فَعَلَ يفعل متعدياً
كان كما مثلت أولازما كوقدت تَفِدُ فِدُ ، ووجلّت تَغِلْ غِلْ ، وورشت
ترش رش .

أما "أوجد الشيء" فمعناه خلقه وأظهره من العدم إلى الوجود يقال :
أوجد الله الشيء يوجده إيجاداً ، وأوجده يا ربنا لمنفعتنا ، ويجوز أن
يستعمل الإيجاد للاختراع والابتداع .

فيقال : أوجد فلان نور الكهرباء ، وأوجد غيره التلفزيون ، وأوجد
يا فلان شيئاً يخلد ذكراك في المخترعين ، ويدنم الثناء عليك بين
المبدعين .

قل : فلسطين السليبي والبلاد السليبية .

ولا تقل : فلسطين السليبية .

وذلك لأن الصفة التي على وزن فَعِل بمعنى مفعول إذا بقيت على
الوصفية والإفراد ، فإنها لا تحتاج إلى علامة تأنيث بل تبقى مشتركة
فيها المذكر والمؤنث ، تقول : "الفتاة الطريد والمرأة الجريح والمدينة
السليبي" . بمعنى المطرودة والمجروحة والمسلوبة ، وكذلك يكون حالها
إذا كانت بمعنى فاعل نحو "الأم الرؤوم" أي الرائضة ، والأم الحنون أي
الحاتة والمرأة الصبور أي الصابرة ، وقد ذكرنا في موضع آخر ما شذ من
هذه القاعدة العامة كقولهم عدوة ونجسورة وغيرهما ، والسبب في ترك
التأنيث هو أن الصفة القديمة : في اللغة العربية تلزم حالة واحدة ، ولما
تطورت اللغة احتاجت إلى التأنيث لدفع الالتباس ، وأنا ممن يودون أن
يقال "المرأة السليبية" إلا أن القاعدة العربية تمنع من ذلك ، وتوجب أن
يقال "المرأة السليبي" وتطوير القواعد العربية ينبغي أن يعتمد على اتفاق
المجامع اللغوية العربية ، هذا وعند الجمع يقال "البلاد السليبية" و"الأخلاق
الحميدة" والتاء في السليبية والحميدة هي تاء الجمع ، وإن كانت مشعرة

بالتأنيث ، فهي كساء المعتزلة والمارة والنظارة ، والسابلة والناقلة ،
والجالية والقافلة والأيام المعدودة .

قل : ترجّح بين الأمرين وميّل بينهما .

ولا تقل : تأرجح بين الأمرين .

لأن أصل الفعل هو الرأء والجيم والحاء ، ولأن ألف الأرجوحة
زائدة ، ولأن الفعل المزيد أي الفعل الزائد على الثلاثي يؤخذ من ثلاثة
إذا كان له ثلاثي ، فترجح يؤخذ من "رجح" لا من الأرجوحة التي هي
إحدى الصيغ المشتقة منه وهي أفعولة كالأمثولة ، فيقال : تمثّل فلان لا
تأمثّل وكالآغلوطه ، يقال : تغلّط إذا تكلف الغلط ، ولا يقال : تأغلط ،
وكالأكرومة فيقال : تكزّم لا تأكرّم ، والظاهر لنا أن القائل "تأرجح"
قاسه على "تأقلم الحيوان أو النبات" وهو مأخوذ من كلمة "إقليم" وهمزة
إقليم أصلية دائمة ، والفعل جديد اقتضى صوغه تطور العلم .

قل : هذا يكفي في البيان .

ولا تقل : هذا يكفي للبيان

وهو كاف في البيان لا هو كاف لبيان لأن التقدير هو "هذا يكفي
الحاجة أو المراد أو الغاية في البيان . فالمفعول محذوف مقدّر وليس
المراد بالتعبير هذا أن الشيء يكفي البيان أي يغني عنه كقوله
تعالى "وكفى الله المؤمنين القتال" . نقول "هذا السلاح كاف في القتال ولا
نقول : هذا السلاح كاف للقتال" لما ذكرت لك من أن المعنى "هذا
السلاح مغن عن القتال قياساً على الآية الكريمة ، وهو ضد المراد
وعكس المقصود بالتعبير .

فقل : هذا يكفي في البيان وكاف في البيان .

ولا تقل : يكفي للبيان ولا كاف للبيان .

قل : تبقيت الشيء فهو متبقى .

ولا تقل : تبقى الشيء فهو متبق .

وقل : هذا المتبقى من المال والدنانير .

ولا تقل : هذا المتبقي بالياء .

وأنا إنما أذكر لك الفصيح والمليح ، ولست أذهب مذهب الإجماع وأنت حر مختار ، وذلك لأن "تبقى" فعل متعد بنفسه ، وهو جارٍ على القياس في "تفعللته" بمعنى أوقعت عليه أصل الفعل فتبقيته بمعنى أوقعت عليه البقاء ، وترقيته أي غذيته وكذلك تخيرته وتبصرته وتعينته وتلقيته ، قال في لسان العرب : "أبقاه وبقاه وتبقاه واستبقاه" وفي أساس البلاغة "لا ينفك من زاد تبق ، ولا مما هو واقع توقي" .

قل : تثبت فلان في الأمر ، وينبغي التثبت في ذلك .

ولا تقل : تثبت فلان من الأمر ، ولا تقل : ينبغي التثبت من الأمر .

وذلك لأن الفعل الخماسي "ثبت" مشتق من الفعل الثلاثي "ثَبَتَ" وهو من الأفعال التي تحتاج إلى ظرف المكان احتياجاً أصلياً ضرورياً ، فالثابت أو الثبوت أو كلاهما ينبغي لهما وجود مكان تقول "ثبت في مقامه" ويجوز في الحروف الظرفية من حروف الجر في اللغة العربية ، أن يقوم حرف مقام حرف ، كقولنا ، حدث هذا في عهد فلان وعلى عهد فلان" وصلبوه على جذع وفي جذع . وثبت فلان على رأيه ، وليس حرف الجر "من" من الحروف الظرفية ، فلذلك لا يجوز أن يقال "تثبت من الأمر" بمعنى "تثبت فيه" كما لا يقال : جلس من الكرسي بمعنى وقف على التل ، جاء في لسان العرب : "وتثبت في الأمر والرأي واستثبت : تأني فيه ولم يعجل" .

والظاهر أن الخطأ في قولهم "تثبت من الأمر" ناشئ إما عن قياسهم إياه على قولهم "تأكدت من الأمر" وهو خطأ أيضا ، والصواب "تأكدت الأمر" قياسا على تبينه وتحققته ، وإما عن قولهم "أنا على بينة وثقة من الأمر" وهذا تعبير آخر قولهم "تثبت من فلان" مع أن التقدير "تثبت من الأمر من فلان" فقل في الأمر وينبغي التثبيت فيه ولا تقل : تثبت من الأمر ولا تقل : ينبغي التثبيت منه .

قل : هو يفعل ذلك آونةً ويفعله بين أوانٍ وآخر .

ولا تقل : هو يفعل ذلك بين آونةٍ وأخرى .

وذلك لأن "الآونة" جمع أوان ، والأوان هو الوقت والحين ، وبعض الزمان ، فجمع الأوان على آونة قريب من جمع "زمان على أزيمة" ودواء على أدوية وسماء على أسمية وشراب على اشربة وقباء على أقبية وطعام على أطعمة وما يطول تعداده ، والسبب في ورود هذا الجمع على أفعلة وجود حرف العلة ثالثا ، في الاسم الرباعي ، فلا فرق بين الألف كمثال وأمثلة والياء كرغيف وأرغفة والواو كعمود وأعمدة ، ولا فرق بين المفتوح الأول كطعام وأطعمة ، والمكسورة كنظام وأنظمة ، والمضمومة كفؤاد وأفيدة ، فإذا قلنا : هو يفعل ذلك آونة ، وكانت الآونة جمع أوان ، كان معنى الجملة : هو يفعل ذلك أحيانا ، ومثله قولنا : هو يفعل ذلك بين أوانٍ وآخر ، أما قولهم "هو يفعل ذلك بين آونةٍ وأخرى" فتفسيره : هو يفعل ذلك بين أحيانٍ وأخرى ، وفي العبارة اضطراب وإخلال بمنطق التأليف ، فلا حاجة إلى الجمع مع أن المراد هو الأفراد .

قل : فتیان العراق الشوسُ البُسلاء .

ولا تقل : فتیان العراق الأشاوس .

وذلك لأن "الأشوس" وهو الذي ينظر بمؤخر إحدى عينيه ويرفع

رأسه تغيظاً أو تكبراً أو غضباً يجمع على شوس ، قياساً وسماعاً مثل
أحور وحور وأعور وعور وأسود وسود ، قال ابن مكرم الأنصاري في
لسان العرب : "شوس يشوس شوساً . . . ورجل أشوس وامرأة
شوساء ، والشوس وقوم شوس ، قال ذو الاصبع العدواني :

أأن رأيت بني أبيك محمّجين إليك شوساً ولا يجمع الأشوس على
الأشواوس إلا إذا نقل من الوصفية إلى الاسمية كالأشهب والأشاهب ،
قال أبو العباس المبرد في ذكر كتائب جيش المناذرة "كانت للنعمان
خمس كتائب إحداها الوضائع ، وكتيبة يقال لها الشهباء ، وهي أهل
بيت الملك وكانوا يبيض الوجوه يسمّون الأشاهب" .

ومثل الأسود جمع الأسود وهو الحية العظيمة فيها سواد ، وعلى
هذا يكون القياس . فقل الفتيان الشوس ولا تقل الفتيان الأشاوس .

قل : توفّي فلان فهو متوفّى وتوفّيت فهي متوفاة .

ولا تقل : فلان متوفٍ وفلانة متوفية .

وذلك لأن الله تعالى هو المتوفي بالياء ، لأنه يتوفى النفس وعلى
السعة يتوفى الإنسان ، وقد ورد في القرآن الكريم نسبة التوفي إلى
الملائكة بأمر من الله تعالى ، قال تعالى : "إن الذين تتوفاهم الملائكة
ظالمى أنفسهم" قالوا : "قيم كنتم . . . " . وقال تعالى : "وهو الذي
يتوفاكم بالليل ويعلم ما جرحتم بالنهار" .

قل : كانت الجلسة الأولى جلسةً صاحبةً فالجلسة الأولى للعدد
والجلسة الصاخبة للهياه .

ولا تقل : كانت الجلسة الأولى ، ولا تقل أيضاً كانت جلسة
صاخبة .

لأن المراد هنا وصف هيأتها ، وإذا اجتمع أمران فالحكم للمتقدم منهما فهو إما العدد وإما الهيئة ، يقال : متى كانت النهضة الأولى العربية ؟ ومتى كانت النهضة العربية الأولى ، ففي المثال الأول تقدم العدد ، ففتحنأ أول الكلمة ، وفي المثال الثاني تقدم وصف الهيئة فكسرنا أول الكلمة .

قل : هذا الكتاب مفيد وإن كان صغيرا .

ولا تقل : هذا الكتاب مفيد وإن يكن صغيرا .

وذلك لأن فعل الشرط المحذوف جوابه ، المستغني عنه بما قبله يجب أن يكون ماضيا ، فهذا الشرط غير حقيقي ، ألا ترى أن قولك "وإن كان صغيرا" معناه أنه صغير بالتحقيق ، فإن أتيت بفعل الشرط المحذوف الجواب مضارعا ، كان شرطا حقيقيا ، وذلك مخالف للمعنى المراد بفعل الشرط آنفا وهو التحقيق ، وبيان ذلك أن الشرط الحقيقي هو مستقبل الزمان والحدوث ، وإلا بطلت الاستفادة منه ، والزمان والحدوث المستقبلان يوثمان الفعل المضارع لا الماضي ، فإن ورد الشرط الحقيقي في الماضي فذلك من وضع فعل في مكان فعل أو لتغليب حدوثه ، أو للتفاؤل بحدوثه مثال ذلك "من خالف النظام عوقب" "من صبر ظفر" و"إن شاء الله تكن من الفائزين" .

قل : حصل فلان على الشيء ، يحصل عليه .

ولا تقل : حصل عليه ولا حصل عليه .

لأنه من باب نصر ينصر ، ولأن "فعل يفعل" خاص بالفرائض وأشباهها وذلك نحو شرف ولطف وظرف ونظف ، والحصول ليس فيه غريزة ولا شبه غريزة .

قل : كان صوته مدوّياً ، وقد دوى صوته يدوي تدوية .

ولا تقل : إن صوته داويا ولا دوى صوته يدوي .

وذلك لأن الفعل دوى يدوي مأخوذ من الدوي ، وهو الصوت الشديد كصوت النحل ، والقول الأول هو المشهور ، وليس لهذا المعنى فعل ثلاثي ، جاء في لسان العرب "الدوي" الصوت وخصّ بعضهم به صوت الرعد وقد دوى ، وفي التهذيب للأزهري : وقد دوى الصوت يدوي تدويةً ، ودوى الريح : حفيفها ، وكذلك دويّ النحل ، ويقال : دوى الفحل تدويةً وذلك إذا سمعت لهديره دويًا . . . وللمدوي معان أخرى ، لا صلة لها بالتصويت .

فشأ هذا الغلط . أعني استعمال "دوي والداوي" لأن الفعل دوى يدوي يكتب مثل دوى يدوي إذا كان غير مشكول ، فقرأه بعضهم دوى يدوي واشتقوا منه اسم فاعل هو "الداوي" الذي لا يجوز سماعا ولا قياسا .

قل : الصوت المدوي وقد دوى تدويةً .

ولا تقل : الداوي ولا دوى يدوي .

قل : مدية وجمعها مدى .

ولا تقل : مدى .

لأن المدية هي الشفرة والسكين وتجمع تكسييرا على مدى سماعا قياسا ، كزبية وزبي ، ونهية ونهى ومئية ومنى ، أما جمع المدية على مدى سماعا ، فقد قال فيه الفيومي في المصباح المنير ناقلا : "المدية : الشفرة والجمع مدى ، ومديات (ومديات) مثل غرفة وغرف وغرفات

وغرفات بالسكون والفتح ، وبنو قشير تقول : مِذْيَة بكسر الميم والجمع مِذْي بالكسر ، مثل سِدْرَة وسِدر ، ولغة الضم هي التي يراد بها المماثلة في هذا الكتاب . وأما جمع المِذْيَة على مُدْي قياساً فذلك بأن كل اسم على وزن "فُعلة" يجمع تكسيراً على فُعَل كعُفْرَة وعُفْر ، وقوة وقُوَى ونُقْطَة ونُقْط .

قل : زَعَمَ فلان يزَعُم زَعامةً فهو زعيم .

ولا تقل : تزَعَمَ فلان يتزَعَمُ تزَعُماً .

وذلك لأن الزعامة هي السيادة والرأسة والرياسة ، جاء في لسان العرب : "وزعيم القوم : رئيسهم وسيدهم وقيل : رئيسهم المتكلم عنهم ومديرهم والجمع زعماء ، والزعامة السيادة والرياسة وقد زعم زعامة قال الشاعر :

حتى إذا رفع اللواء رأيتـــــــــــــــــه

تحت اللواء على الخميس زعيماً

أما "تزَعَمَ" فقد ذكرت كتب اللغة أنه بمعنى "تكذَّب" ومعنى تكذَّب : تكلف الكذب أو احترف به ، وإذا استفدنا من أوزان الأفعال العامة وأجرينا القياس على "تزَعَمَ" من الزَعامة كان تزَعَمَ بمعنى تكلف الزعامة ، لأن تفعل وتفاعل من معانيها الرياء والتكلف مثالهما ، تخشع أي تكلف الخشوع وتعتش أي تكلف العطش ، وتمارض أي تكلف المرض ، وعلى هذا القياس يفيد التزَعَمُ زعامةً كاذبةً فلا وجه له ، فقل زَعَمَ فلان يزَعُم زَعامةً .

ولا تقل : تزَعَمَ تزَعُماً .

قل : هذان الشينان مزدوجان والجزآن المزدوجان .

ولا تقل : هذان مزدوجان ولا الجزء المزدوج .

وذلك لأن "ازدوج" من الأفعال الاشتراكية اللازمة ولأن المراد صوغ اسم فاعل منه لا صوغ اسم مفعول وازدوج على وزن "افتعل" ورباعية "زاوج" وعديله "تزأوج" وقد حركت الواو بالفتحة في "ازدوج" وعديله "تزأوج" وإنما صارت صحيحة لأنها كانت محركة في الرباعي "زاوج" فهما مثل "عاون" واعتون" أي تعاون ومثل عاور واعتور أي تعاور ، ومثل جاور واجتور أي تجاوز ولولا ذلك ل قيل "ازداج" مثل "احتاج" .

أما شواهد كون "ازدوج" ومن المجاز : لازما فكثيرة ، قال الزمخشري في أساس البلاغة "ومن المجاز : تزأوج الكلامان وازدوجا ، وقال هذا على سبيل المزاوجة والازدواج" وجاء في لسان العرب "وتزأوج القوم وازدوجوا : تزأوج بعضهم بعضا ، صحت "الواو" في ازدوجوا ، لكونها معنى تزأوجوا" . . وكان قال الافتعال من هذا الباب : ازدوج الطير فهي مزدوجة . . والمزاوجة والازدواج بمعنى ، وازدوج الكلام وتزأوج :

أشبه بعضه بعضا في السجع أو الوزن أو كان لإحدى القضيتين تعلق بالأخرى" . أ هـ .

ومما قدمنا وما نقلنا يستنتج أن "ازدوج" يحتاج إلى فاعل ، ولا يحتاج إلى مفعول حتى يصاغ منه اسم للمفعول فيقال "مزدوج" الذي لا باعث عليه ، ولا مجيز له وأن الازدواج يجب أن يقع من جهتين فاعلتين ، لا من جهة فاعلة واحدة ، إلا إذا كانت مفردة اللفظ جمعية المعنى ، كأن يقال "ازدواج التلحين" لان التلحين مصدر ، والمصدر يدل على جميع أنواعه ، فإذا خرجنا من المصدر قلنا "ازدوج اللحنان" فهما مزدوجان بكسر الواو كما تقول "مطردان ومختلفان ، ومضطربان ، ومحتربان ومتحدان ومقتلان ، بصيغة اسم الفاعل" .

فقل : هذان الشينان مزدوجان ولا تقل : مزدوجان .

قل : هذا حَقُّك فإِما أَنْ تحفظه وإِما أَنْ تضيِّعه "بكسر همزة إِمَّا" .

ولا تقل : فأِما أَنْ تحفظه وأِما أَنْ تضيِّعه (بفتح الهمزة)

وذلك لأن المراد تفصيل حال الحق والتفصيل يكون بالحرف "إِما" بكسر الهمزة لا بالحرف «أِما» بفتح الهمزة فهو للشرط والافتتاح ، قال الجوهري : "إِما بالكسر والتشديد حرف عطف بمنزلة "أو" في جميع أحكامها إلا في وجه واحد هو أنك تبتدئ في "أو" متيقناً ثم يدرك الشك و"إِما" تبتدئ بها شاكاً ولا بد من تكريرها تقول جاءني إِمَّا زيد وإِما عمرو" أ هـ قال الله تعالى "وإِنا هديناه السبيل إِمَّا شاكرًا وإِما كفورًا" . وقال عزَّ من قائل :

"وقالوا يا موسى إِمَّا أَنْ تُلقِي وإِما أَنْ نكون نحن الملقين" . وقال عز وجل : "وآخرون" مرجون لأمر الله إِمَّا يعذبهم وإِما يتوب عليهم والله عليهم حكيم" . وقول الجوهري : لا بد من تكريرها يوضح لك الضعف في قولهم "إِما الظفر أو الموت" والفصح "إِما الظفر وإِما الموت" .

قل : المؤتمرات الآسَوِيَّة والأشكال البَيَّضِيَّة .

ولا تقل : المؤتمرات الآسيوية والأشكال البيضوية

وذلك لأن "آسيَّة" على وزن فاعلة فهي من الأسماء الناقصة المؤنثة أي المختومة بياء مكسور ما قبلها ومن الرباعية الحروف بل الأحرف فينبغي حذف الياء من أواخرها أو قلبها وإِلا فضلاً عن تاء التانيث عند النسبة إليها بياء النسبة ، فيقال في الثاني والثانية "الثانوي والثانوية" وفي القاضي والقاضية "القاضي والقاضية" .

قل : هو لا يعنى بما سوى حاجاته أولاً يُعنى بسوى حاجاته على غير الفصيح ، بإدخال الباء على "سوى" .

ولا تقل : هو لا يعنى سوى بحاجاته .

وذلك لأن "سوى" تضاف إلى ما بعدها فيؤلفان مضافا ومضافا إليه ولا يجوز إقحام الباء بين المضاف والمضاف إليه ، وهذا أقل ما يقال في مثل هذه العبارة لأن الفصحح أن يقال "هولا يعني بما سوى حاجاته" لغير الآدمي ، فإن كان المجرور من الآدميين قيل "هولا يعني بمن سوى أصدقائه" مثلا وهذا الغلط يكثر في ترجمة الروايات السينمية في البلاد العربية فإن من الشركات المترجمة ما تهاونت باللغة العربية تهاونا فظيحا بمخالفتها لقواعدها وعيبتها بكلمها ، واعتدادها إياها هزأ ولعبا .

والغريب في أمر هؤلاء المترجمين للروايات أنهم يستوفون عشرات الدنانير بترجمة ما يترجمون ولا يهتمون باللغة العربية احتقارا لها واستهانة بها فتأتي ترجمتهم مثالا للجهل ، مع أنهم يعيشون عليها ويستندون في تدبير شؤونهم إليها ، وهكذا يقال في فرق تمثيلية معلومة فإنهم حين يمثلون بالعربية الفصيحة كما يزعمون ، يرتكبون أشنع الغلط في الصرف والنحو ويفسدون اللغة العربية ، ويسمعون الناشئة وغيرهم من المتبدئين ذلك الغلط وذلك الشطط فتفسد لغتهم معهم ويتهاونون بما سمعوه في المدارس والمعاهد بشبهة أن الذي يمثل الناس ويستهدف لهم يجب عليه أن ينطلق بالصحيح ويراعي قواعد العربية ويأتي باللغة السليمة ، ولكن هؤلاء الممثلين يتشيعون بما ليس فيهم ويدعون معرفة اللغة العربية وهم أجهل الناس بها ، فما ضرهم لو تعلموا مبادئ النحو والصرف لكيلا يقارفوا تلك الأوهام ، فلا يسيئوا إلى الأمة العربية باحتقار لغتها ، فإن لم يجدوا من أوقاتهم فسحة للتعلم ، فلا أقل من أن يقرؤوا ما يمثلون على عالم باللغة العربية ليقوم نطقهم ويعدلوا لفظهم قبل أن يواجهوا الناس بهذه المنكرات ، التي تضع من تمثيلهم ولكنهم يستنكفون ويستكبرون ، وهذا هو الجهل المركب ، القائم على الدعوة الباطلة ، والمملكة العاطلة ، والرياء والادعاء "أعاذنا الله تعالى منهما" .

إن اللغة العربية هي أعظم تراث للعرب وأقدسها وأنفسه ، فمن استهان بها فكأنما استهان بالأمة العربية نفسها وذلك ذنب عظيم ووهم جسيم أليم .

قل : سبق أن قلنا إنَّ البرد قارس ، كما أن الريح شديدة ، ولا بد من أن تتغير ولا بد أن تتغير .

ولا تقل : سبق وقلنا ، ولا تقل : كما وأن الريح شديدة ، ولا تقل : ولا بد وأن تتغير .

وذلك لأن الفعل "سبق" يحتاج إلى فاعل ظاهر أو مؤول ، فإذا قلنا "سبق أن قلنا" فيكون المصدر المؤول من "أن" ، والفعل قلنا فاعلا له والتقدير "سبق قولنا" . أما سبق وقلنا ، فخطأ لأن الواو ليست من الأحرف المصدرية ، فلا يجوز أن تؤول مع الفعل بمصدر .

وقولهم "كما وأن الريح شديدة" غلط ، لأن واو العطف لا تدخل بين كاف التشبيه والمشبّه به ، فكما لا تقول "ليس الغافل والمستيقظ أو المتيقظ" ، فكذلك لا تقول "كما وأن الريح شديدة" وقولهم "لا بد وأن تتغير" فيه واو زائدة مقحمة بين اسم (لا) وصلته المجرورة أو المنصوبة بعد حذف حرف الجر فالصواب "لا بد أن تتغير" وقولهم ولا سيما وكذا وكذا خطأ فلا يصح أبدا إقحام الواو بين ما وما يليها في جملة "ولا سيما" لأن ذلك يقطعها عما يليها متمما لها ومحققا معناها .

قل : اضطرَّ الزمان إلى الإذعان واضطرَّ هو .

ولا تقل : اضطرَّ الزمان على ذلك .

لأن اضطرَّ من الأفعال المتعدية بأنفسها ، مثل اضطهد واعتاق وابتز وانتهب واستلب واختار واختير ، إلا أن صيغته تدل على إصابة المفعول بأصل الفعل ، فاضطره معناه أصابه بالضرورة مثل اعتاقه أي أصابه بالعوق والإصابة بالضرورة معناه الإحواج والإلجاء إلى شيء غير مرغوب فيه .

هذا ويقال "اضطر" إلى الهرب ولا يقال : اضطره على الهرب فهو مضطر إليه لا عليه كما تقول المستند إليه لا عليه .

قل : الذأب والذئدن والشاكلة والطريقة والسنة والجديلة .

ولا تقل : الروتين ، بمعنى الاستمرار على فعل واحد .

والروتين كلمة فرنسية ، لها عدة معانٍ ، منها الاستمرار على عمل بعينه كأنه عادة وهو المراد هنا ، وقد سمّت العرب ذلك الذأب والديدن ، والشأن ، والهجيرى والعادة والوتيرة والمذهب والطريقة والشاكلة والسنة ، وأخفها في هذا المعنى "الذأب والشاكلة" . قال ابن فارس في المقاييس : "الدال والهمزة والباء ، أصل واحد يدل على ملازمة ودوام ، فالذأب العادة والشأن قال الفراء : الذأب أصله من دأبت ، إلا أن العرب حولت معناه إلى الشأن . . . والدائبان الليل والنهار" أه وقال الزمخشري في أساس البلاغة : يقال "فعل ذلك دأبا ومن المجاز : هذا دأبك أي شأنك وعملك" قال تعالى : كدأب آل فرعون ، والليل والنهار يدأبان في اعتقابهما .

(وقال تعالى) وسخر الشمس والقمر دائبين" . أه .

وجاء في لسان العرب : "الذأب : العادة والملازمة ، يقال : ما زال ذلك دينك ودأبك وذئدنك وذئديونك ، كله من العادة . . . والذأب والذأب بالتحريك العادة والشأن . . . وفي الحديث : عليكم بقيام الليل فإنه ذأب الصالحين قبلكم . . . وقوله عز وجل : مثل ذأب قوم نوح أي عادة قوم نوح ، وجاء في التفسير : مثال حال قوم نوح ، قال الزجاج في قوله تعالى : كدأب آل فرعون ، أي كشأن آل فرعون وكأمر آل فرعون ، كذا قال أهل اللغة . . . وكل ما أدمته فقد أدأبته" أه . فالأدأب هو الإدامة .

وأخف من الذأب للروتين كلمة الشاكلة ، قال تعالى : "قل كل يعمل على شاكلته ، فربكم أعلم بمن هو أهدى سبيلا ، قال الجوهري في الصحاح : كل يعمل على شاكلته أي جديله وطريقته ووجهته" .

وقال أبو الفرج الأصفهاني في مقاتل الطالبين في ترجمة إبراهيم بن

عبد الله الحسني ، قتيل باخمرا : "كان إبراهيم بن عبد الله جاريا على شاكلة أخيه محمد في الدين والعلم والشجاعة والشدة" .

وجاء في كتاب الخليفة الراضي العباسي الخاص بابن أبي عون : "ولما ورث أمير المؤمنين ميراث أوليائه وأحله (الله) محل خلفائه اقتدى بسنتهم وجرى على شاكلتهم في كل أمر قاد إلى مصلحة ودفع ضرراً وعاد على الإسلام وأهله بمنفعة" .

وجاء في رسالة الحاتمي في وصف المتنبي : "ويأبى إلا ازوراراً ونفاراً وجرياً على شاكلة خلقه المشكلة" . أه فاللغة العربية غنية لا تحتاج إلى الروتين وعندنا الدأب والشاكلة وغيرهما ، وليست الروتين كلمة صناعية ولا طيبة ولا فنية حتى يتعصب لها هذا التعصب .

قل : اجتمع أمس فلان مع الرئيس فلان .

ولا تقل : يجتمع فلان مع الرئيس أمس

لأن الاجتماع قد جرى أمس ، فينبغي أن يستعمل له الفعل الماضي ، وهو الزمان الحقيقي ، مستعملاً لفعل قد جرى بالتحقيق ، فلا يجوز أن يصرف إلى وجه آخر ، ثم إن الغالب في استعمال الأفعال في غير أوقاتها ، هو اتخاذ الماضي بدلا من الحاضر والمستقبل ، وثوقاً بوجوب حدوثه ، كما هو معروف في القرآن الكريم بقوله تعالى "وجاء ربك والملك صفا صفا" وقوله "وعرضوا على ربك صفا ، لقد جئتمونا كما خلقناكم أول مرة ، بل زعمتم أن لن نجعل لكم موعدا" .

وفي العربية مضارع يعرف بمضارع القصة ، فينبغي استعماله على وجهه الصحيح ، كقوله تعالى "وهي تجري بهم في موج كالجبال ، ونادى نوح ابنه وكان في معزل" . وهو حكاية الحال في الماضي ، وكقول العرب "هجم الفارس على قرنه ويضربه على قرنه" . أما قولهم "يجتمع فلان مع الرئيس أمس" . فليس من هذا ، وهو خطأ والصواب "اجتمع" وما آفة الأخبار إلا رواياتها .

قل : أصبحنا بخير وتصبحون بخير .

ولا تقل : أصبحنا على خير ولا تصبحون على خير .

وذلك لأن الحرف الذي يوائم الإصباح هو الباء المصاحبة المعروفة بباء المصاحبة لا الحرف أو الظرف "على" فهي للاستعلاء وليس المقام مقام استعلاء بل هو مقام مصاحبة للخير ، فكأنك قلت : أصبحنا مصحبين بالخير وتصبحون لأن قولهم "تصبحون على خير" تأويله "تصبحون راكبين خيرا أو على خير" أو "تصبحون واقفين على خير" أو "تصبحون مشرفين على خير" أو مطللين عليه وهذه جمل مستوردة فضلا عن أن المسموع هو "أصبحنا بخير وتصبحون بخير" . وهذا هو الوجه في تأويل كلام العرب المختصر ، قال الجوهري في الصحاح : "وقوله تعالى : فاستقيموا إليه أي التوجه إليه دون الآلهة" .

فقد قدّر وجود "التوجه" في الجملة ليطابق الحرف "إلى" .

قل : أهميّة الشيء ، بتشديد الميم وفتح الهاء .

ولا تقل : أهمية الشيء ، بتسكين الهاء .

وذلك لأن كلمة "أهمية" مشتقة من "أهم" اسم التفضيل المعروف أيضا بأفعال التفضيل "وأهم" مأخوذ من الفعل الرباعي "أهمَّ يَهمُّ إهماما" واسم الفاعل مهم ، ولم يثبت عندي وجوب صوغ اسم التفضيل من الفعل الثلاثي فهو يصاغ من الثلاثي والرباعي الذي على وزن "أفعل يفعل" كأسنَّ الرجل يسنُّ إسناناً أي كبر وشاخ ، تقول : هو أسنُّ من فلان ، ولا وجب عندي أن يصاغ من الفعل المبني للمعلوم فهو يصاغ من المبني للمجهول نحو "عرَّف الضمير" وهذا الضمير أعرف من غيره وخيف الأمر وهذا الأمر أخوف ما أخاف عليكم ، وقيس الفعل وهذا الفعل أقيس من ذاك .

والأهمية عند الصرفيين المتأخرين تسمى "مصدرا صناعيا" وليس لهذه الصيغة صبغة المصدرية ، وأنا أسميها "الإسم الصناعي" وسبيل اشتقاقه أن يختم الإسم بياء مشددة وتاء تأنيث كالهوية من هو والماهية من ماهو والكمية من كم والكيفية من كيف والإنسانية من الإنسان ، والفرية من الفرد والجمعية من الجميع ، والفاعلية من الفاعل ، والجاهلية من الجاهل والمفعولية من المفعول ، والمصدرية من المصدر ، والمسؤولية من المسؤول ، والمحكومية من المحكوم والبشرية من البشر ، والقابلية من القابل وهلم جرا إلى ما لا نهاية له وهذا من خصائص لغة العرب العظيمة .

قل : هو ثقة من قوم ثقات .

ولا تقل : من قوم ثقة .

فالثقة مصدر تعمل صفة فجمع جمع الأسماء مثل هبة وهبات وترة وترات وعدة وعدات وزنة وزنات ، وهن مأخوذات من وثق ووهب ووتر ووعد ووزن ، وقولنا ثقة يعني أن مفردة ثاقي نحو قاضي وهو غير موجود أصلا فقل : هو ثقة من قوم ثقات .

قل : حُمولة الباخرة ألف طن "بضم الحاء" .

ولا تقل : حُمولة الباخرة ألف طن (بفتح الحاء) .

وذلك لأن الحُمولة بالضم أي ضم الحاء هي الأحمال أي الأشياء المحمولة ، أما الحُمولة فقال الجوهري فيها إنها الإبل التي تحمل وكذا كل ما احتمل عليه الحي من حمار أو غيره سواء أكانت عليه الأحمال أم لم تكن .

فالحمولة إذن هي المحمولة والحُمولة هي الحاملة ، ووزن الحمولة للفاعلة شاذ ، لأنه من أوزان المفعول بوجود تاء التأنيث كالركوبة أي

المركوبة قال الجوهري في مادة حمل : "وفعل تدخلها الهاء إذا كان بمعنى مفعول به" . وقال في مادة ركب : "والركوب والركوبة بفتح الراء فيهما ما يركب وقرأت عائشة (رضي الله عنها) : فمنها ركوبتهم" .

ومما شذ من وصف المؤنث بفعولة قولهم "ناقة جسورة" . بمعنى جسور ، قال مؤلف لسان العرب : "ورجل جسور وجسور أي ماض شجاع والأنثى جسرة وجسور وجسورة" . ومن الشاذ قولهم "فلانة عدوة لفلان" قال الجوهري في مادة عدا : "العدو ضد الولي . . . والأنثى عدوة قال ابن السكيت : فعول إذا كان بمعنى فاعل كان مؤنثه بغير هاء نحو رجل صبور وامرأة صبور إلا حرفاً واحداً جاء نادراً قالوا : هذه دعوة الله ، قال الفراء : وإنما أدخلوا فيها الهاء تشبيهاً بصديقة لأن الشيء قد يبنى على ضده" .

وقال الجوهري في عجز : "والعجوز المرأة الكبيرة ولا تقول عجوزة والعامية تقولها" . وكان قد قال في مادة كوكب : "الكوكب : النجم يقال : كوكب وكوكبة كما قالوا بياض وبياضة وعجوز وعجوزة" وقد نسي (رحمه الله) ما قال ومنع الناس من العجوزة .

قل : قصد إليه قصدا ، وذهب إليه قاصدا ، وذهب إليه بلا تلبث ولا تمكث .

ولا تقل : ذهب إليه مباشرة فالمباشرة هنا ترجمة ، ديريكتمنت الفرنسية *directement* ودايريكتلي الإنكليزية *directly* وهما صحيحتان في لغاتهما وترجمتهما في العربية خطأ ، فمعناهما في الفرنسية والإنكليزية "باستقامة وبقصد" أما "المباشرة" في العربية فلا تعني ذلك لأنها مأخوذة من البشرة وهي ظاهر جلد الإنسان وهي ضد الأدمة فالأدمة باطن جلد الإنسان ، فالمباشرة في الحقيقة هي وضع البشرة على البشرة كالمعاوضة فهي وضع العضد إلى العضد ،

وكالمساعدة أي وضع الساعد إلى الساعد والمظاهرة وضع الظهر إلى الظهر ، وليس في المباشرة معنى القصد وعدم الميل في السير وعدم التلث والتحكك ، قال الفيومي في المصباح المنير : "بأشر الأمر تولاه ببشره وهي يده ثم كثر حتى استعمل في الملاحظة" .

فاستعمال "المباشرة" بمعنى القصد هو من أسوأ المترجمين الماضين الذين يفتخرون بإتقانهم اللغات الأعجمية كالفرنسية والإنكليزية ولا يعنون باللغة العربية تهاونا بها ، وازدراء لها وازراءاً بأهلها ، وزرابة عليها ، ولكن العربية قوية أيدة قاهرة ، وستبقى كذلك أبد الأبدین .

قل : نقص المبلغ ثلاثة أفلس أو أربعة أفلس وهلمَّ جرّاً إلى عشرة أفلس .

ولا تقل في الفصحح : ثلاثة فلوس ولا أربعة فلوس حتى العشرة .

وذلك لأن الأفلس جمع قلة وهو من الثلاثة إلى العشرة ، فإذا زاد المبلغ على ذلك قيل فلُوس . وهكذا يقال أشهر للقلة وشهور للكثرة . فنقول أقام ببغداد ثلاثة أشهر أو ستة أشهر حتى العشرة فإذا جاوزتها إقامته قلنا : أقام فيها شهورا نعني أكثر من عشرة أشهر ، وكذلك القول في الأنظمة والنظم فالأنظمة من الثلاثة إلى العشرة والنظم من العشرة إلى أكثر منها .

قل : خصم الدَّ وخصوم لدَّ .

ولا تقل : خصوم الدَّاء .

قال صاحب لسان العرب ناقلا عن أئمة اللغة : "يقال رجل الدَّ بيتن الدَّدد شديد الخصومة وامرأة لداء وقوم لدَّ وقد لددت يا هذا تلدد لدداً . . . " .

وقوله تعالى : "وتنذر به قوماً لداً قليل معناه (أنهم) خصماء عوج عن الحق" وقال في موضع آخر : "واللدة الخصم الجدل الشحيح الذي لا يزيغ إلى الحق وجمعه لد ولداد ومنه قول عمر(رضي الله عنه) لأم سلمة : فأنا منهم بين السنة لداد وقلوب شداد وسيوف حداد .

وأقول أنا : ليس اللداد جمعا للألد وورود اللداد في قول عمر(رضي الله عنه) لا يعني أنه جمع ألد والصحيح أن اللداد جمع لديد ، قال في لسان العرب أيضا "ورجل شديد لديد" ، وقد وردت في قول عمر (رض) المذكور ثلاثة جموع واحد فمفرداتها أيضا على وزن واحد فاللداد جمع لديد والشداد جمع شديد والحداد جمع حديد .

ويجوز لنا أن نجمع اللديد على ألداء كشديد وأشداء وعزيز وأعزاء ووديد وأوداء واللديد صفة مشتقة من الفعل الرباعي "لادّه يلاده لداداً ومُلاده" قال في اللسان : "مازلت ألدّ عنك أي أدافع" فمن يرد الألداء فيلختر اللديد" وإلا فليقل "الخصوم اللد" كما قال الله تعالى "وتنذر به قوماً لداً" .

قل : فتحت في الشيء فتحة .

ولا تقل : فتحت في الشيء فتحة .

وذلك لأن الفتحة هو اسم الموضع المفتوح في الشيء المصمت ، ولكونه مفتوحة جاءت على مثال "الفرجة" وزنا ومعنى ، وهو أحد أوزان اسم المفعول القديمة كالحفرة بمعنى المحفورة ، والثلمة بمعنى المثلومة ، والحزمة بمعنى المحزومة ، والنطفة بمعنى المنطوقة واللقمة بمعنى الملقومة .

أما الفتحة بفتح الهاء فهي مصدر المرة تقول : فتحت الباب فتحة واحدة ، وفتحت هذه البلاد قديماً فتحتين ، وفتحت تلك البلاد قديماً عدة فتحات ، قل : ما أوسع هذه الفتحة ولا تقل : ما أوسع هذه الفتحة ، يفتح الله عليك باب الصواب .

قل : أقام بسورية من بلاد الشام .

ولا تقل : أقام بسوريا ولا سوريا .

وذلك لأن سورية ، هي من بلاد الشام على قول أو هي بلاد الشام على قول آخر ، وقد ذكر الزمخشري في كتابه الفائق ما هذا نصه : "قال كعب (رحمه الله) إن الله بارك للمجاهدين في صليان أرض الروم كما بارك لهم في شعير سورية" قال الزمخشري : "الصليان نبات تجذبه الإبل وتسميه العرب خُبْزة الإبل . . وسُورِيَّة هي الشام والكلمة رومية" . وقال ياقوت في معجم البلدان : "سُورِيَّة موضع بالشام بين خُناصِرة وسَلَمِيَّة والعامَّة تسميه سورية" ثم نقل قول بعض شيوخ الروم لماكهم هرقل "أنشدك الله أن تدع سورية جنة الدنيا للعرب وتخرج منها ولم تُعذر" وقول هرقل : "سلام عليك يا سورية سلام مودَّع لا يرجو أن يرجع إليك أبدا" . فقل سورية ولا تقل : سوريا ولا سوريا .

قل : هذه مُسَوَّدَة الكتاب لا مُبَيَّته .

ولا تقل : هذه مُسَوَّدَة الكتاب لا مُبَيَّته .

وذلك لأن المسودة اسم مفعول من سوّد فلان الكتاب أي كتبه ، والكتابة تسمى أيضا تسويدا ، قال أبو العباس المبرد في كتابه الكامل : "وفي شعر حميد بن ثور هذا ما هو أحكم مما ذكرنا وأوعظ وأحرى أن يتمثل به الأشراف وتسوّد به الصحف وهو قوله :

أرى بَصْرِي قد رابني بعد صحة

وحسبك داءاً أن تصغ وتسلم

ولا يلبث العصف سران يوم وليلة

إذا طلبا أن يدركا ما يتمما

وقال أبو الحسن الوراق ، كما نقل القفطي في أخبار الحكماء من كتاب الفهرست لابن النديم وهو مطبوع مشهور : "لم يكن أبو بكر الرازي يفارق النسخ إما يسود أو يبيض ، وكانت في بصره رطوبة لكثرة أكله الباقلاء" . وقال أبو حيان التوحيدي : "ما حرّرت كتابا قط عقب التسويد" . وهذا يفيد أن التسويد هو الكتابة الأولى للكتاب . فإذا كتب كتابة منقحة فذلك التحرير والتبيض وفي الصفحة الثمانين من كتاب المعجب في أخبار المغرب لعبد العزيز التميمي المركشي أن تسويد القصيدة هو كتابتها بلا عناية ، فقل : هذه مسوذة الكتاب لا محرّرة ولا مبيضة ولا تقل هذه مسوذة الكتاب لا مبيضة .

قل : ابتلي فلان بعدو شديد فهو مبتلى .

ولا تقل : ابتلى فلان بعدو شديد فهو مبتلى .

وذلك لأن "ابتلي" فعل متعد بنفسه فالابتلاء أصله الاختبار ويكون بمعنى الامتحان أحيانا وكما أن المحنة دلت على الشدة فكذلك البلوى ، قال الله تعالى : "فأما الإنسان إذا ما ابتلاه ربه فأكرمه ونعمه فيقول : ربي أكرمني وأما إذا ما ابتلاه فقدّر عليه رزقه فيقول ربي أهانني" . فابتلاه معناه : اختبره ، وقال تعالى "وإذا ابتلى إبراهيم ربه بكلمات" وقال "وابتلوا اليتامى" وقال : "ثم صرّفكم عنهم ليبتليكم ، ولقد عفا عنكم" وقال "إنا خلقنا الإنسان من نطفة أمشاج نبتليه فجعلناه سميعا بصيرا" . وهو بمعنى اختبر حيناً وامتحان حيناً آخر . وفي نهج البلاغة "نحمد على ما أخذ وأعطى وعلى ما بلا وابتلى" قال عبد الحميد بن أبي الحديد في شرح نهج البلاغة : "وأما قوله : وابتلى فالابتلاء إنزال مضرة بالإنسان على سبيل الاختبار كالمرض والفقر والمصيبة وقد يكون الابتلاء بمعنى الاختبار في الخير إلا أنه أكثر ما يستعمل في الشر" .

قل : فلان شقي من الأشقياء .

ولا تقل : شقي من الشقاة .

وذلك لأن الشقي صفة مشبهة من شقي فلان شقواء إذا لم يكن سعيدا ولا رفيع العيش هنيئته ، ثم استعملته العامة للعتار والمفسد والفساد والشاطر لأن أفعاله تؤدي إلى الشقاء أو شقاء النفس في الآخرة وهو مثال لتطور معاني الألفاظ عند العامة ، ولم تأت الصفة من شقي على وزن فاعل حتى يقال "الشاقى" كالباقي ثم يجمع على الشقاة ، ويجوز استعمال الشاقى في غير هذا المعنى قالت العرب : "شقا الله فلانا يشقوه شقواً أي صيره شقيا فالله الشاقى وهو المشقو ويقال أيضا : أنهم شقوا أبناءهم بسوء التربية فهم شقاة وأبناؤهم أشقياء .

قل : هذا الأمر له الأهمية ، أو أهميته عظمى الأهميات (بالتعريف) .

ولا تقل : له أهمية عظمى "بالتنكير"

لأن "العظمى" مؤنث الأعظم معرفا بالألف واللام والفعلى هي أعظم درجات التفضيل ، كما أن مذكرها "الأعظم" بالغ أرفع درجاته ، فلا يجوز في العظمى التنكير فيقال "عظمى" ولا كبرى بل كبيرة ، قال تعالى : "واستعينوا بالصبر والصلاة وإنها لكبيرة إلا على الخاشعين" . وقال تعالى : "وإن كانت لكبيرة إلا على الذين هدى الله" .

ولما أراد غاية التفضيل قال : "لنريك من آياتنا الكبرى" . وقال عز من قائل : "يوم نبطش البطشة الكبرى إنا منتقمون" ولم يشذ في نشر العرب من هذه القاعدة الواحدة إلا "أولى وأخرى" ، قال تعالى : "فئة تقاتل في سبيل الله وأخرى كافرة" وقال : "أفتمارونه على ما يرى ، ولقد رآه نزلة أخرى" . وقديما انتقد اللغويون على أبي نواس قوله في صفة الخمر .

كأن كبرى وصغرى من فقاقعها

حصصساء در على أرض من الذهب

ومع أن الشاعر مضطر إلى أن يخالف القواعد أحيانا بعض المخالفة ، لا أرى في قول أبي نواس غلطا فإنه أراد "كان صغارا وكبارا من فقاقيعها" فاستعمل المفرد النكرة مكان جمع النكرة ، ولم يرد كبرى واحدة ولا صغرى واحدة ، لأنه لا يجوز أن يشبه اثنتين من الفقاقيع بحصصاء وفيرة العدد ، ولو أراد ذلك لفسد التشبيه ومن المعلوم أن المفرد النكرة يغني عن الجمع عند الحاجة إلى ذلك ، كقولنا "كان فلان من أحفظ الناس خزيمة وأرعاهم لعهد" أي "للحرم واليهود" وقولنا "هؤلاء أشرف أهل بيت في العرب أي أشرف أهل البيوت" وقولنا "كانت فلانة من أجمل عذرية عرفت" أي من أجمل العذريات .

وبما قدمنا نعلم أن من الغلط قول القائل "له يد طولى في العلوم" فينبغي أن يقال "له اليد الطولى في العلوم" أو "له طولى الأيدي في العلوم" لأعلى الدرجات وأقل من ذلك "له يد طويلة في العلوم" .

قل : الحالة الحاضرة ، أو الحال الحاضرة ، أو الحالة العارضة ، أو الحالة الطارئة أي غير الدائمة ولا الثابتة .

ولا تقل : الحالة الراهنة .

وذلك لأن "الراهنة" هي بمعنى الشابتة والدائمة في الغالب وبمعنى الحاضرة نادرا ، قال ابن فارس في المقاييس : "الراء والهاء والنون أصل يدل على ثبات شيء ، يمسك بحق أو غيره من ذلك الرهن . . . والشئ ، الراهن : الثابت الدائم ، ورهن لك الشيء" : أقام ، وأرهنته لك : أقمته . . . فأما تسميتهم المهزول من الناس والإبل را هنا فهو من السباب ، لأنهم جعلوه كأنه من هزاله يثبت في مكانه لا يتحرك قال الشاعر :

أما تَرَى جسمي خلاً قدرهن
هزلاً فما مجد الرجال في السَّمَن

وقال الجوهري في الصحاح : "ورهن الشيء أي دام وثبت والراهن : الثابت" وقال الزمخشري في أساس البلاغة : "نعمة الله راهنة : دائمة ، وهذا الشيء راهن لك : معد وطعام راهن معاد وكأس راهنة : دائمة لا تنقطع وأرهن لضييف الطعام والشراب : آدامهما ، ورهن بالمكان : ثبت وأقام" وقال الفيومي في المصباح المنير "رهن الشيء يرهَنُ رهونا : ثبت ودام فهو راهن ويتعدى بالآلف فيقال : أرهنته إذا جعلته ثابتا وإذا وجدته كذلك أيضا" وجاء في لسان العرب "يقال : هذا راهن لك أي دائم محبوس عليك . . وكل شيء ثبت ودام فقد رهن . . قال : أرهن : آدام لهم . أرهنت لهم طعامي وأرهنته أي أدمته لهم . . وأرهنه لهم ورهنه : آدامه وفي التهذيب : أرهنت لهم الطعام والشراب إرهانا أي أدمته وهو طعام راهن أي دائم" .

وقال الزمخشري في ق ل د من الأساس يقال : "لي في أعناقهم قلائد : أي يَعم راهنة" .

ومن كتاب الحريري صاحب المقامات قوله : "وسألته جلّت عظمته أن يجعل النعمة راهنة بريعه ، والسعادة جاذبة أبدا بضبعة" . وقال بعض السلف "استدم راهن النعمة بكرم جوارها" . ونستنتج مما نقلنا أن أكثر ما ترد كلمة "الراهن" بمعنى الدائم والثابت إلا قولهم "وهذا الشيء راهن لك أي معد وقولهم استدم راهن النعمة ، فلو كانت النعمة المذكورة دائمة لم يأمر القائل الناصح باستدامها ، فمن الفصاحة أن تقول : الحالة الحاضرة أو الحال الحاضرة أو الحال العارضة أو الحال الطارئة وأن لا تقول الحالة الراهنة .

قل : ما أجمله وما أجملها ، وما كان أجملهما .

ولا تقل : كم هو جميل وكم هي جميلة .

وذلك لأن جملة التعجب المشهورة الغالبة هي : ما أفعله وما أفعلها ، وما كان أفعله كقولنا : ما أحسنه وما أحسنها وما كان أحسنهما ، وللتعجب صيغة أخرى وتعبير آخر ، فالصيغة هي "أفعل" كقولك "أحسن" ولكنها قلما تستعمل اليوم والتعبير الآخر هو كقوله تعالى "كبرت كلمة تخرج من أفواههم" ويصعب إدراك معناه في العصر الحاضر والحوار الدائر ، أما قولهم "كم هو جميل" بدلا من "ما أجمله" وقولهم "كم هي جميلة" بدلا من "ما أجملها" فمن العبارات المترجمة ترجمة حرفية من اللغات الغربية ، ترجمها الذين يحسنون لغات الأعاجم ولا يحسنون اللغة العربية تهاونا بها ، (قاتلهم الله) فإنهم لو أرادوا أن يحسنوها لأحسنوها . فقل : ما أجمله وما أجملها ، وما كان أجملهما للماضي ولا تقل كم هو جميل وكم هي جميلة .

قل : أنا واثق بالأمر ومتثبت فيه ومتبين له ومتحقق له وقد وثقت به وتثبت فيه وتبينته وتحققته .

ولا تقل : أنا واثق من الأمر ولا متثبت منه ولا متحقق منه ولا وثقت منه ولا تحققت منه ولا تثبت منه .

قال في مختار الصحاح : "وثق به يثق بكسر التاء إذا أئتمته" وقال الفيومي في المصباح المنير "وثقت به أثق بكسرهما ثقة ووثوقا : أئتمنته . أما تثبت فيه فإنه يحتاج إلى ظرفية حرف الجر" في "لأن الثبوت يحتاج إلى مكان في الحقيقة والمجاز ، وأما تحقيقه فهو هنا متعد بنفسه ، أي اطلعت عليه حق الاطلاع وأما تبينه فهو في هذه العبارة يتعدى بنفسه لأنه بمعنى عرفته مع الإبانة ، فلا داعي إلى استعمال حرف الجر" من " . وقد ذكرت سابقا أن من الخطأ قولهم "تأكدت منه"

وأن من الجائز للسلامة من الخطأ أن يقال : تأكدته قياساً على تحققته
وتعرفته وتبينته وأمثالهن .

وإنما تستعمل "من" إذا استعمل المصدر أو الاسم .

يقال : أنا على ثقة من الأمر وأنا على بينة من الأمر ، كما يقال :
أنا على حق من هذه الدعوى ، وأنتم على خوف من هذه البلوى ،
وحروف الجر تبدل عند تبديل العبارة وإن كان المعبر به من أصل
واحد ، كما سمعت من "وثقت به وأنا على ثقة منه" .

قل : أوقات الدوام والمداومة .

ولا تقل : أوقات الدوام وذلك لأن "الدوام" مصدر الفعل "داوم"
يَداومُ " ومصدره الثاني هو المداومة تقول "داومَ على الأمر يداوم عليه
دواماً ومداومة ، أي واظب عليه" فداوم دواماً ومداومةً مثل "قاوم قواماً
ومقاومةً" وعاون عواناً ومعاونَةً ، وسامٍ سيواماً ومساممةً ، وهاود هؤاداً
ومهاودةً ، والظاهر إن "الدوام" بفتح الدال من مصطلحات الأتراك
العثمانيين ، وبقي دائراً على الألسنة على الخطأ الذي في تلفظه اليوم .

هذا وإنما قلنا "دوام" بتصحيح الواو لأنها متحركة في الفعل "داوم"
ولم يصحها إعلال يورثها الإبدال ، وذلك نحو "لاوَدٌ يلاوُدُ ليواداً" . ورب
قائل يقول : لماذا لا نجعل "الدوام" من "دام يدوم" لا من داوم فأقول : لا
يصح ذلك لأنك تقول "داومَ على وظيفته ولم يداوم على غيرها" ولا أنت
تقول : "دام على وظيفته" إلا لمعنى آخر هو البقاء عليها وعدم تغييرها
والاستبدال بها .

قل : يربح فلان ما دام صادق المعاملة .

ولا تقل : يربح طالما هو صادق .

وذلك لأن دوام الربح مشروط بدوام الصدق فالدوام يستعمل له

الفعل "دام" قال الله تعالى في عذاب المعذبين بالنار "خالدين فيها ما دامت السماوات والأرض إلا ما شاء ربك ، إن ربك فعال لما يريد" . وقال في ذكر المسعودين "وأما الذين سعدوا ففي الجنة خالدين فيها مادامت السماوات والأرض إلا ما شاء ربك عطاءً غير مجذوذ" .

أما "طالما" فلا تستعمل هذا الاستعمال ، وإنما تستعمل للدوام غير المشروط ، وهي تقابل "قل ما" كقولنا "طالما زارنا فلان وطالما تحدث إلينا وقلمنا أسقط في كلمة أي قلما أخطأ فيها ، وأحسن الأقوال عندي في تأويل قولهم طالما فعل فلان هو" طال فعله للشيء المفعول وفي تأويل قلما فعل فلان هو قل فعله للشيء .

قل : هو موظف فشيل وفشيل .

ولا تقل : هو فاشل .

وذلك لأن الصفة من "فشل يفشل فشلاً" على وزن "فعل" فشيل نحو ترف وفشيل نحو تريف ، قال ابن مكرم الأنصاري في لسان العرب نقلاً من كتب أئمة العربية : "فشل الرجل فشلاً فهو فشيل (أي) كسل وضعف وتراخى وجبن ثم قال : "وفي التنزيل العزيز" ولا تنازعوا فتفشلوا وتذهب ريحكم . قال الزجاج : أي فتجنبوا عن عدوكم إذا اختلفتم ، أخبر أن اختلافهم يضعفهم وأن الألفة تزيد في قوتهم" وقال أيضاً : "قال الليث : رجل فشيل وقد فشيل يفشل عند الحرب والشدة إذا ضعف وذهبت قواه" .

انتهى نقلنا من لسان العرب .

ويفهم مما قدمنا نقله أن الفاشل خطأ من وجهين أحدهما الغلط في الاستعمال والآخر الغلط في الوزن الصرفي ، فالغلط في الاستعمال هو أن المراد بالفشل في أقوالهم وكتاباتهم وهو الخيبة والإخفاق ويكونان بعد الشروع في العمل ، أما الفشل فيكون قبل الشروع في العمل ، ولذلك

فسره اللغويون بالكسل والتراخي والضعف والجبن ، فالصواب أن يقال "رجل خائب أو مخفق في عمله" لا رجل قَشل ولا فاشل .

وكلامنا على "الفاشل" لا يعني إلا الصفة المشبهة باسم الفاعل من "فشل" لا إرادة الحدث ، ففي العربية قاعدة عامة لنقل الصفة من الثبوت إلى الحدوث وهي الإتيان بالصفة على وزن اسم فاعل كما أن كل اسم فاعل لا يراد به الحدوث يعد صفة مشبهة فالصفة التي يراد بها الحدوث كقولك "ما كنت يا هذا فشلا وإنك فاشل غدا كما يبدو لي" وما كان هذا الصبي نظيفا ، وإنه ناظف بعد أن حببنا إليه النظافة ، وهذا مع جوازه قليل الاستعمال في لغة العرب ، لأن الغرائز وأشباهاها قلما تتغير ، ولذلك ندر استعمال فعل الأمر منها ، ألا ترى أنك قلما قرأت أو سمعت أن رجلا قال لآخر : أشرف أي كن شريفا وأظرف أي كن ظريفا وأعظم أي كن عظيما فهذا مما لا يكون بالأمر والإيعاز .

قل : استبدلت الشيء الجديد بالشيء القديم الذي عندي .

ولا تقل : استبدلت الشيء القديم الذي عندي بالشيء الجديد .

وذلك لأن الاستبدال يجب أن يقع على الشيء المأخوذ عوضا عن الشيء المعطى ، قال تعالى "أتستبدلون الذي هو أدنى بالذي هو خير" ، فالشيء الذي هو خير كان عندهم فهو القديم بالنسبة إليهم ، والذي هو أدنى ، لم يكن عندهم فهو جديد بالإضافة إليهم ، فهم أرادوا استبدال الشيء الرديء بالشيء الجيد الذي كان عندهم فعيب عليهم ذلك واستنكر استنكارا . والتقديم والتأخير في التعبير لا يؤثران في وجوب ادخال باء البدل على الشيء المعطى ، فتقول : استبدلت دكانا بداري ، واستبدلت بداري دكانا فهما سواء ، مادامت الباء البدلية داخلية على الشيء المعطى للتعويض ، وإذا عسر عليك استعمال الفعل "استبدل"

فاحسبه مثل "اشترى" تقول : اشتريت دكانا بألف دينار ، ولذلك كان من الخطأ قولهم : استبدلنا العرصة الوقفية الفلانية بالنقود ، والصواب "استبدلنا النقود بالعرصة الفلانية ، أو استبدلنا بالعرصة الفلانية نقودا .

ويجوز وضع كلمة "مكان" موضع الباء البدلية ، تقول "استبدلت دكانا مكان داري" و"استبدلت مكان داري دكانا" ومنه قوله تعالى في سورة النساء "وإن أردتم استبدال زوج مكان زوج وآتيتم إحداهن قنطاراً فلا تأخذوا منه شيئاً" فالزوجة الأولى هي الجديدة والزوجة الثانية هي المطلقة . ويستعمل الفعل "تبدل" كاستبدال قال تعالى : "واتوا اليتامى أموالهم ولا تتبدلوا الخبيث بالطيب" فالخبيث هو الجديد والطيب هو القديم عندهم .

قل : هذا المسابق قد سبق من قبل وهذا المشارك لم يشارك من قبل .

ولا تقل : هذا المتسابق قد تسابق من قبل ولا هذا المشترك لم يشترك من قبل .

وذلك لأن الأفعال المشتركة لا تكتفي بمرفوع واحد ، بل ينبغي لها مرفوعان أو أكثر منهما من جهتين مختلفتين بالتثنية أو الجمع أو العطف ، تقول "تسابق الرجلان واستبقا ، واشترك الرجلان في العمل ، واشترك الرجال وتشاركوا وتشاركوا ، وتقول : تسابق فلان وأخوه ، واستبق فلان وأخوه ، واشترك قاسم وابن عمه ، وتشارك قاسم وابن عمه ، وإذا أردت الأخبار بالمسابقة والمشاركة مع مرفوع واحد وجب أن تنصب الثاني وترد الفعل إلى الأفراد أعني أفراد مرفوعة من حيث الجهة والناحية فتقول : سابق هذا الرجل رجلاً آخر ، وشارك قاسم ابن عمه فأحدهما مشارك لغيره ، والآخر مسابق له ، ولا يجوز البتة أن يقال :

متسابق ويسكت عليه ، كما يقال : هو متقاتل بل مقاتل ، وكما لا يقال : هو متحارب بل محارب فينبغي إجراء الصفة على الفعل ، فإذا قلنا : تسابق الرجلان قلنا : هما متسابقان ، وإذا أردنا الأفراد قلنا هما مسابقان .

قل : سألتقي أنا وفلان ، وملتقي نحن والقادمون ، والتقيا هما وأصحابهما .

ولا تقل : سألتقي فلانا ، وسألتقي وإياه ، وما أشبه ذلك .

وقل : نلتقي نحن وأنتم ولا تقل : نلتقي وإياكم .

وذلك لأن الفعل "التقى" يأتي تارةً للفردية ، وتارةً للاشتراك ، والفردية تكون في نحو قولنا : "التقيت فلانا في المجلس ، والتقيت الشيء في الطريق أي لقيتهما" قال الشاعر :

لما التقيتُ عميراً في كتيبته

عائنتُ كأس المنايا بيننا بددا

وإذا جاء الفعل "التقى" للاشتراك فهو بمعنى تفاعل المشترك ، ومن البديهي في العربية أن تكون أفعال الاشتراك فيها صادرة عن فاعلين مختلفين أو أكثر منهما ، لأن الشركة لا تصدر عن واحد ، وكذلك ما ينوب عن الفاعلين ، وإذا عطف الاسم الظاهر أو الضمير على الضمير المستتر المرفوع ، وجب الفصل بينهما بفواصل لفظي كالضمير وغيره ، كقوله تعالى "ويا آدم اسكن أنت وزوجك الجنة" فالفاصل هو "أنت" كقوله تعالى "سيقول الذين أشركوا لو شاء الله ما أشركنا ولا آباؤنا ولا حرمنا من شيء" فالفاصل هو "لا" ولا يجوز العطف بغير فاصل في الكلام المنثور ، وقد ورد في الشعر نادرا كقول بعض الشعراء :

زعم الأخيطل من سفاهة رأيه

مــــا لم يكن وأب له لينالا

وكقول آخر :

قلتُ إذا أقبلتُ وهذا تهـادى

كنعاج الفـلا تعسـفن رملا

وإذا كان الفعل مشتركاً ، في مثل "سألتقي أنا وفلان" و"نلتقي نحن والقادمون" فالعطف واجب كما ذكرت آنفاً ، ولا يجوز أبداً أن يكون المعطوف مفعولاً معه ، ولذلك لا يصح أن يقال "سألتقي وفلاناً ونلتقي وإياكم" و"هذا يتفق والأصول" و"هذا يتناسب والتعاليم" و"هذا يتعارض والقانون" فالصواب "سألتقي أنا وفلان ، ونلتقي نحن وأنتم وهذا يتفق هو والأصول وهذا لا يتناسب هو والتعاليم وهذا يتعارض هو والقانون" برفع المعطوف أو جعله ضمير رفع إن لم يكن اسماً ظاهراً ،

أما قولهم "نلتقي بكم" فهو تعبير مولد جائز ، لم يعرفه الفصحاء ، والياء فيه نابت عن كلمة "مع" والأصل "نلتقي معكم" وكلمة "مع" نابت عن الواو العاطفة ، وذلك مثل اجتمع فلان وفلان ثم قيل "اجتمع فلان مع فلان" ثم قيل "اجتمع فلان بفلان" .

قل : "بدأ بالعمل وشرع في العمل

ولا تقل : بدأ في العمل ولا شرع بالعمل .

وذلك لأن الحرف المستعمل مع "بدأ" والأفعال المزيدة منه هو الباء كما جاء في كلام العرب وكما ذكر في كتب اللغة العربية ولأن الحرف المستعمل مع "شرع" هو حرف الجر "في" كما علم من لغة العرب ، لا الباء ، قال ابن فارس في مقاييس اللغة "الباء والبدال والهمزة من افتتاح الشيء ، يقال : بدأت بالأمر وابتدأت" أ هـ ،

وقال تعالى في سورة يوسف "فبدأ بأوعيتهم قبل وعاء أخيه" .

وهذا التنبيه لا يعني حظر استعمال حرف الجر "في" مع الأفعال "بدأ"

وابتداً وتبدأ في جملة تحتاج إلى ظرفية فإن "في" تستعمل مع جميع الأفعال مادامت الظرفية مرادة في الكلام ، بل يعني وجوب استعمال الباء حرفاً مباشراً لل فعل بدأ فيجوز إذن اجتماع الحرفين معاً في جملة واحدة كأن يقال "بدأ فلان بالأهم في عمله ، وابتداً بالسهل في هذا الأمر" . فالحرف المباشر لل فعل هو الباء .

أما "شرع فيه" فهو المسموع من كلام العرب ، قال ابن فارس في المقاييس "الشين والراء والعين أصل واحد وهو شيء يفتح في امتداد يكون فيه" . وقال الجوهري في الصحاح "شرعت في هذا الأمر شروعاً ، وشرعت الدواب في الماء تشرعُ شرعاً وشرعاً أي دخلت" . وقال الزمخشري في أساس البلاغة : "شرع في الماء شروعاً" . وجاء في لسان العرب "شرعت في هذا الأمر شروعاً أي خضت" . وقال ابن قتيبة : يقال : شرع فلان في كذا وكذا : إذا أخذ فيه" . وقال الفيومي في المصباح المنير : "شرعت في الأمر اشرع شروعاً : أخذت فيه . وشرعت في الماء شرعاً وشرعاً : شربت بكفيك ، أو دخلت فيه" . وقال الفيروز آبادي في القاموس "شرع في الأمر : خاض" .

وينفهم من هذه النصوص اللغوية المنقولة من المعجمات أن الفعل "شرع" يحتاج إلى الحرف "في" من حروف الجر وهو للظرفية ، ولا يجوز استعمال الباء مكان "في" للظرفية إلا في الظروف المعينة كقولهم "أقام ببغداد" بدلا من "أقام في بغداد" ولكنهم يقولون "غرق في البحر" لا بالبحر ، وساح في الأرض لا بالأرض وسار في الطريق لا بالطريق ، فقل : بدأ بالعمل وشرع فيه ، ولا تقل : بدأ في العمل ولا شرع بالعمل" .

قل : رَبَّكَ الْحَادِثُ يَرْبُكَ رَبَّكَ ، فَالْحَادِثُ رَبَّكَ وَهُوَ مَرْبُوك .

ولا تقل : أَرْبَكَ إِرْبَاكَ فَالْحَادِثُ مُرَبِّكَ وَهُوَ مُرَبِّكَ .

وذلك لأن الفعل "رَبَّكَ" متعد إلى المفعول بنفسه في أصل وضعه ،

والتعدي في الأفعال هو الأصل ، واللزوم هو حال طارئة لا أصلية والسبب في ذلك أن حركة الحي إنسانا كان أو حيوانا ، يراد بها في الغالب التعدي على غيره ، كالأكل والضرب والأسر والجرح والكسر والرد والصد والقهر والنهب ، ويراد بها في الأقل النادر ، قرار الفعل في فاعله ، كالنوم والرقاد والنبات والنكوص والهرب ، وهذا أمر غفل عنه علماء النحو القدامى (رح) قال ابن فارس في مقاييس اللغة : "الراء والكاف والباء كلمة تدل على خلط واختلاط ، فالرَّبْكَ اصلاح الشريد وخلطه . . . ويقال : ارتبك في الأمر إذا لم يكده يتخلص منه" . وقال الفيروز آبادي في قاموسه : "رَبَّكَ : خلطه ، وربك الشريد : خلطه وجاء في لسان العرب : "الرَّبْكَ أن تُلْقِي إنسانا في وحل فيرتبك فيه . . . وربك الرجل وارتبك إذا اختلط عليه أمره ورجل ربك : ضعيف الحيلة" .

وبما نقلت يعلم أن قولهم "ربك الأمرُ فلاناً ربكاً" هو من باب الاستعارة تشبها للربك المجازي بالرَّبْكَ الحقيقي الذي هو الالتقاء في الوحل ، فقل : ربكه ربكا فهو رابك ولا تقل أربكه ارباكا فهو مربك ، لأنه مخالف للسمع والقياس .

قل : الأوراق الخضراء ، والأعلام الصفراء .

ولا تقل : الأوراق الخضراء والأعلام الصفراء .

وذلك لأن المطابقة بين الصفة والموصوف ، واجبة في اللغة العربية ، بعد أن تطورت واكتملت ، وقد التزم العرب هذه المطابقة ، وخصوصا في أفعال ومؤنثه فعلاء ، للأحوال والألوان ، قال تعالى "ومن الجبال جدد بيض وحمر ، مختلف ألوانها وغرابيب سود" وقال عز من قائل : "عليهم ثياب من سندس خضر" ثم قال "وسبع سنبلات خضر" وقال "متكئين على رفرف خضر وعبقري حسان" وقال : "ويلبسون ثيابا خضرا من سندس واستبرق" .

وقال عنتره :

فيهما اثنتان وأربعون حلوبة

سودا كخافية الغراب الأسحم

قال أبو العباس المبرد في أوائل كتابه الكامل في الأدب : "إن أردت نعتا محضا يتبع المنعوت قلت "مررت بشياب سود ونخيل دعم وكل ما أشبه هذا فهذا مجراه" .

أما دعوى معاملة جمع غير العاقل ، كمعاملة المؤنث المفرد فغير صحيحة ، لأن قولنا "أيام معدودة" تدل التاء فيها على الجمع كتاء المارة والسالبة والناقلة والمعتزلة والنظارة والجالية ، وما يطول ذكره .

قل : هو مصرَّح ومن ذوي التصريح وأهل التصريح وهو صراح أو صريح القول "في الأقل" .

ولا تقل : هو صريح فقط بهذا المعنى .

وذلك لأن "الصريح" هو المتصف بالصراحة وهي الخلوص والصفاء في النسب وما أشبه ، وهي تختص بمادة الصريح ، كما أن الخلوص يخص الشيء الخالص والصفاء يخص الشيء الصافي ، قال ابن فارس في المقاييس ، الصاد والراء والحاء ، أصل منقاس يدل على الشيء وبروزه من ذلك الشيء الصريح ، والصريح المحض الحسب وجمعه صرحاء ، قال الخليل : ويجمع الخيل على الصرائح ، وكل خالص صريح يقال : هو بين الصراحة والصروحة" . وقال أبو العباس المبرد في كتابه الكامل في شرح قول نضلة السلمي :

ولم يخشوا مصالته عليهم

وتحت الرغبة ألين الصصريح

قال : "وقوله : وتحت الرغوة اللبن الصريح ، يقول : إذا رأيت الرغوة . . . لم تدر ما تحتها ، فربما صادفت اللبن الصريح إذ كشفتها . . . والصريح المحض الخالص من قولهم : عربي صريح أي خالص ومولى صريح" . أ هـ .

فقولنا "فلان صريح" إذن يعني أنه خالص النسب ، وليس هذا المعنى هو مراد القائلين اليوم : فلان صريح ، بل المراد أنه مبين حقيقة ما يعني لا يعرّض ولا يكّني ولا يرمز . فهو إذن مصرّح أو من ذوي التصريح . وأما قولنا "هو صارح" فهو من قول العرب : "صرح فلان الأمر صرّحاً أي بيّنه وأوضحه فهو صارح" . جاء في لسان العرب : "قال الأزهري : وصرّح الشيء وصرّحه وأصرّحه إذا بيّنه وأظهره ، ويقال : صرّح فلان ما في نفسه تصريحاً إذا أبداه والتصريح : خلاف التعريض" .

وقال الفيروزآبادي في القاموس : "التصريح خلاف التعريض ، وتبيين الأمر كالصرّح والإصرّاح وانكشاف الأمر ، لازم متعدّ" أ هـ . ومنه نعلم أن مصدر قولهم : "صرح فلان مراده يصرّحه" وهو صرّح على وزن "منع" وأن صرّحه وأصرّحه مع فرق ضئيل فهو صارح مثل "مانع" وعلى هذا ينبغي أن يقال : فلان صارح أو مصرّح أو مصرّح أو صريح القول أو المراد (في الأقل) فقد قالت العرب : "تكلم فلان بذلك صراحاً وصراحاً أي خالصاً كما جاء في لسان العرب ، فالصراح أو الصّراح وصف للكلام في حال التكلم به لا وصف للمتكلم" .

قل : هذا فعل شائن يشين صاحبه شيئاً .

ولا تقل : مشين يشين صاحبه إشانةً .

وذلك لأن هذا الفعل "ثلاثي" واقع أي متعد ، تقول "شانه يشينه شيئاً" أي عابه يعيبه عيباً فهو ضد زانه يزينه زينا ، فاسم الفاعل منه

"شائن" واسم المفعول مشين ، وفي لغة أخرى مشيون نحو "دائن ومدين ومديون" من دانه يدينه ديناً ، قال ابن فارس في المقاييس : "الشين والياء والنون كلمة تدل على خلاف الزينة ، يقال شانه خلاف زانه" . وقال الجوهرى في الصحاح : "الشين خلاف الزين يقال : شانه يشينه . . وقول ليبد :

فشين صحاح البيد كل عشيق
بعوج السراء عند باب مُحجَّب

يريد أنهم يتفاخرون ويخطون بقسيهم على الأرض فكانهم شانوها بتلك الخطوط" . وقال الزمخشري في أساس البلاغة : "هو فعل شائن وهذه شائنة من الشوائن ووجهك شين ووجهي زين" . وقال الفيومي في المصباح المنير : شانه شينا من باب باع والشين خلاف الزين ، وفي حديث "ما شانه الله بشيب" والمفعول مشين على النقص" . وورد في لسان العرب "الشين خلاف الزين وقد شانه يشينه شينا . . . وفي حديث أنس يصف شعر النبي (صلى الله عليه وسلم) : ما شانه الله ببضاء ، الشين العيب قال المبارك بن الأثير : جعل الشيب ههنا عيبا وليس بعيب فإنه قد جاء في الحديث أنه وقار وأنه نور . . . " وقال الفيروز آبادي في القاموس المحيط "شانه يشينه ضد زانه" . هذا ماورد في أكثر كتب اللغة وقرأت في معجم الشعراء للمرزباني قول محمد بن عيسى بن طلحة القرشي التيمي :

اجعل قرينك من رضىت فيعاله
واحذر مقارنة القرين الشائن
كم من قرين شائن لقصريه
ومسهجن منه لكل محاسن

وقرأت فيما نقل أبو حيان التوحيدي من كلام الفلاسفة في كتابه الامتاع والمؤانسة "فلم جمعتم بين مفترقين ، وفرقتم بين مجتمعين هذا والله الجهل المبين والخرق المشين" .

فاسم الفاعل هو "شائن" واسم المفعول "مشين" ولا يجوز سماعا ولا قياسا أن يقال "مشين" بمعنى "شائن" ، إلا أن القياس يجوز لنا أن نقول "مشين" للمبالغة من شينته تشيينا ، كما قالت العرب "زينته تزييناً" ، فقل : هذا فعل شائن أو مشين للمبالغة .

ولا تقل : مشين .

قل : القنابلُ والبراعمُ والدراهمُ (بكسر الحرف الرابع أي الحرف الذي قبل آخر الكلمة) .

ولا تقل : القنابل والبراعم والدراهم ، وكذلك تلفظ جميع الجموع التي على هذا الوزن كالخنافسُ والزوارقُ والبيارقُ .

قل : شهور كثيرة وأشهر قليلة .

ولا تقل : شهور قليلة وأشهر كثيرة .

وذلك لأن "الشهور" جمع تكسير للكثرة فهو على وزن "فُعول" فلا يمكن أن تكون عدته قليلة ، فهو مثل "صدر وصدور" و"قلب وقلوب" و"نفس ونفوس" و"درب ودروب" و"عقل وعقول" و"حظ وحظوظ" و"جد وجدود" وألوف غيرها من جموع الكثرة ، ويشمل جمع الكثرة من العشرة إلى ما لا حد له ، أما "الأشهر" فهو جمع تكسير للقلة أي لأدنى العدد ، وهو من الثلاثة إلى العشرة فلا يصح وصفه بالكثرة ، وقد وضعت العرب جمع القلة ، وجمع الكثرة ليبدلا بصيغهما وأوزانهما على المقدار العام للمعدود ، إذا خلت العبارة من ذكر العدد مصروحا ، فإذا قلنا : أقام ببغداد أشهرها ، علم أن الإقامة لم تتجاوز عشرة أشهر وإذا قلنا : أقام شهورا ، علم أنه أقام أكثر من عشرة أشهر وعلى هذا يجري كل ما له جمعان على وزن "أفْعُل وفُعُول" كأفْلُس وفلوس ، فإن لم يكن

للإسم إلا جمع قلة قسنا له جمع كثرة وإن لم يكن له إلا جمع كثرة قسنا له جمع قلة ، وينبغي لنا أن لا نتقيد بقول من قال : لا يجوز القياس في الجموع ، فهذا تحكم من عنده فلا يلتفت إليه ولا يجعل عليه .

ثم إن اللغويين لم يستقصوا ذكر الجموع في كتب اللغة ، ألا ترى أن "البغل" جمع فيها أي في كتب اللغة على بغال وأبغال فقط مع أن "الأبغل" جمع قلة للبغل قد ورد في كلام الفصحاء كما في الجزء الثاني من تاريخ بغداد للخطيب وتاريخ الطبري . . . وكتاب الوزراء للجهمياري وكتاب "بدائع البدائع" لابن ظافر الأزدي ، وهذا يدل على أن العرب لا يخيمون عن القياس عند وجود الضرورة ، ولذلك ينبغي أن يقال : عندي ثلاثة أفلس وأربعة أفلس وخمسة أفلس وستة أفلس وثمانية أفلس وتسعة أفلس وعشرة أفلس فإذا زاد مقدار العدد قيل : فلوس . .

وهذا من أخص الخصائص في اللغة العربية أعني أن يقدر العدد بلفظ الجمع تقديراً عاماً ، ويعلم أنه قليل أو كثير ، فقل : شهور كثيرة وأشهر قليلة ولا تقل : شهور قليلة وأشهر كثيرة ، هذا على سبيل التأكيد وإلا فقل : شهور للكثير ، وأشهر للقليل .

قل : ينبغي لك أن تتروض ولا تترك التروض أي ينبغي لك أن تروضَ بدنك أو تروضه بأفعال الرياضة المعروفة .

ولا تقل : ينبغي لك أن تترئص ولا تترك التريض .

وذلك لأن الرياضة مأخوذة من الفعل "راض يروض" فعينه أي وسطه واو لا ياء وإنما أبدلت الواو ياءاً في "رياضة" لسكون عين فعملها "راض يروض ولكسر ما قبلها في المصدر وهو الراء ، فأصلها "رواضة" ، ولو كانت العين متحركة لبقيت الواو سالمة ، ألا ترى أنك تقول : "راوضته في البيع رواضاً ومراوضةً" ، وأنت لا تقول "راوضته رياضاً ولا

مرايضة" قال ابن فارس في المقاييس : "الراء والواو والضاد أصلان متقاربان في القياس أحدهما يدل على اتساع والآخر على تليين وتسهيل" ثم قال : "وأما الأصل الآخر فقولهم : رُضت الناقة أروضها رياضة" . وقال الجوهري في الصحاح : "رُضت المهر أروضه ورياضه فهو مروض وناقة مروضه وقد ارتاضت وكذلك روضه شدد للمبالغة وقوم رواض وراضه .

ونقل رينهارت دوزي المستشرق الهولندي في معجمه المستدرك على المعجمات العربية ، من كتب الأدب قولهم : "راض نفسه أي ثقفها وهذبها ، وراض نفسه عليه أي تحمله وكابده ، وروض سيرته أي أصلحها وروضه عليه أي عوده إياه ولم أجد الفعل "تروض" ولا مصدره "التروض" في معجم لغوي ، ولا في كتاب أدبي ، ولكنه فعل قياسي صحيح وهو مثل "تعود وتعود وتقول وتحول" من حيث الاشتقاق ، وهو من الأفعال الخاصة بفاعلها ، الصادرة عن رغبة منه فيها نحو "تحول وتعلم وتأدب وتقدم" وقد اقتضت الحاجة اشتقاقه من الثلاثي "راض يروض" فهو واوي العين لا يائيها ، وينبغي الرجوع إلى الأصل عند الاشتقاق ، فيقال "تروضت أتروض تروضا" كما يقال "قومت البضاعة أو ما جرى مجراها ، أقومها تقويا أي عينت قيمتها أعينها تعييناً ، ولا يشتق الفعل من القيمة ، فمن الخطأ المبين قولهم "قيمت البضاعة وتقييم البضاعة" .

فقل : ينبغي لك أن تتروض ولا تترك التروض .

قل : برح فلان العاصمة يبرحها براحاً بفتح الباء .

ولا تقل : بارح فلان العاصمة مبارحة وبراها بكسر الباء

وذلك لأن العرب استعملت لهذا المعنى ، الفعل الثلاثي حسب أي برح .

جاء في لسان العرب "البراحُ مصدر قولك برَح مكانه أي زال عنه وصار في البراح . . . وبرَح الأرض فارقتها ، وفي التنزيل العزيز : فلن

أبرح الأرض حتى يأذن لي ربي " . فالقرآن الكريم يحتوي على استعمال "برح" الثلاثي متعديا بنفسه ، في قوله تعالى . . . فلن أبرح الأرض " الآية ، أما "بارح" فله معنى آخر فقد قالوا "بارحه بمعنى كاشفه وعالنه وجاهره ، والمبارحة هي ما يسمى اليوم المظاهرة ، قال ابن فارس في مقاييس اللغة : "قال أبو عبيد : البراح المكاشفة ، يقال : بارح برأحا : كاشف" . والظاهر أنه مأخوذ من "برَح الشيء أي انكشف وبان ، ومنه المثل "برَح الخفاء" .

والظاهر أن الذي استعمل "بارَح" قاسه على غادر وليس ذلك بمقبس ، فلا يقال "تارك" بمعنى ترك ، ولا بايّن بمعنى بان ولا ناظر بمعنى نظر ، ولا قاتل بمعنى قتل ، فلكل وزن معنى خاص به ولا حكم للشذوذ فقل : برَح مكانه وبرَح العاصمة ولا تقل : بارحهما فمعنى المبارحة المكاشفة وليست بمعادة في العبارة .

ولا تقل : استقلّ سيارة ، لأنه بمعنى حملها فيصير الحامل محمولا والناقل منقولا ، جاء في لسان العرب ما هذا نصه "أقلّ الشيء يقلّه واستقلّه يستقلّه إذا رفعه وحمله . . . وأقلّ الشيء واستقلّه : حمله ورفع ، وأحسن استعمال استقلّ ، أن يقال "استقل فلان في طائرة ، وركب سيارة" .

قل : خصصته به فهو مخصّص به وخاص به .

ولا تقل : خصصته له ولا هو خاص له .

وذلك لأن "خصّ" في الأصل فعل متعد بدلالة وجود الضمة في المضارع فهي العلامة الفارقة بين الفعل المتعدي والفعل اللازم من الثلاثي المضعف تقول "عزّ فلان يعزّ عزاً وعزّة وعزيزة" وهو ضد ذلّ يذلّ ، وهو

لازم ومكسور الوسط الذي ألغيت كسرتة على أوله من أجل الادغام فإن أصله "يعزّز" وإدغامه واجب ، وتقول "عزّه يعزّه عزّا أي غلبه" فهو مضموم الوسط الذي ألغيت ضمته على أوله .

وإذا حذف المفعول للعلم به صبر وكفّ فالأصل صبر نفسه وكفّ نفسه قيل "خصّ به" ثم حذف حرف الجر إيجازاً ف قيل "خصّه" فليس فيه إذن "خصّ له" حتى يقال "خاصّ له" وإنما "خاصّ به" على الأصل ، ويقال "خصصه بكذا تخصيصاً" وتقول : خصصت ألف دينار بالتبرع فالدنانير مخصصة بالتبرع فلا تقل : مخصصة للتبرع ولا تتهاون بلمتكت فما أسهل وضع الباء في مكان اللام .

قل : في هذه الدار خمس حجر وثلاث غرف ، إذا كانت ذات أبيات خمسة على وجه الأرض وأبيات ثلاثة في الطبقة الأولى ،
ولا تقل : في هذه الدار ثماني غرف .

وذلك لأن الحجرة غير الغرفة والغرفة غير الحجرة ولو كانت كل منهما تسمى بيتاً ، تشبيهاً ببيت الشعر الذي هو الأصل ، والسبب في هذا الغلط المبين ، هو أن الذين ترجموا كلمة روم room الإنكليزية كثيرون جداً حتى ليستكثر الموازن أن يستعمل اسم التفضيل بينهم .

فالحجرة يجب فيها أن تكون في الطبقة الأولى والحجرة ينبغي أن تكون مبنية على وجه الأرض ، قال مؤلف لسان العرب ناقلاً : "الغرفة العلوية والجمع عُرفَات وعُرفَات وعُرفَات" وقد وصفوا العلوية بأنها بيت مفصول عن الأرض ببيت ونحوه والجمع عليّات وعلالي ، فتسمية الحجرة باسم الغرفة هي كتسمية السرداب باسم القبة ، وهي عبث باللغة العربية وعبث بالمصطلحات الحضارية العربية ، فالغرفة هي بيت في الطبقة الأولى أو ما فوقها .

قل : كانوا نحواً من خمسين رجلاً وزهاء خمسين رجلاً وقرابة خمسين رجلاً ، وكان المبلغ نحواً من ثلاثين ديناراً .

ولا تقل : كانوا حوالي خمسين رجلاً ، ولا كان المبلغ حوالي ثلاثين ديناراً .

وذلك لأن الحَوَالِ والحوُل من ظروف المكان فلا تستعمل هذا الاستعمال ، وإنما يقال "قعد حول فلان وحواليه أي في الجهات المحيطة به ، ومنه ما جاء في حديث الاستسقاء أنه (عليه الصلاة والسلام) قال : "اللهم حوالينا ولا علينا" ، قال المبارك بن الأثير في كتابه النهاية بعد إيراد هذا الحديث : "يقال : رأيت الناس حَوُلَه وحواليه أي مطبقين به من جوانبه" .

قل : ينبغي استجماع الشروط المقتضاة .

ولا تقل : هي الشروط المقتضية .

وذلك لأن الأمر أو العمل أو المنصب هو الذي يقتضي الشروط أي يستوجبها وهو على سبيل الاستعارة من اقتضاء الدَّيْن ، فالأمر أو العمل أو المنصب هو المقتضي على صيغة اسم الفاعل ، والشروط هي المقتضاة على وزن اسم المفعول ، لأنها قد اقتضيت قال الزمخشري في أساس البلاغة : "ومن المجاز"أفعل ما يقتضيه كرمك" أي ما يطالبك به" . فكرمك هو المقتضي بالياء وما تفعله أنت هو المقتضى بالألِف المقصورة . وكنت ذكرت ما يشبه التنبيه في "المبتلى" تقول : ابتلاه الله فالله تعالى هو المبتلي بالياء ، والإنسان هو المبتلى بالألِف المقصورة ، وتقول : ابتلاها الله فهي مبتلاة وابتلاهن فهن مبتليات وعلى هذا يجري القياس .

قل : ازدره يزدر به ازدرأأ أي احتقره احتقاراً .

ولا تقل : ازدرى به وذلك لأن "ازدره" . بمعنى احتقره وتنقصه ، هو متعد بنفسه إلى مفعوله كما يقال عابه وذمّه وتلّبه فلا حاجة إلى زيادة الباء ، وزيادة الباء ليست قياسية إلا فيما استدرسته من قاعدة دلالة الفعل على الدفع والتحريك مثل دفعه ودفع به وألقاه وألقى به ، ورماه ورمى به ولفظه ولفظ به ، وأداه وأدى به ، والظاهر أن "ازدرى به" ناشئ من تصحيف قولهم "أزرى به يزري إزراءاً" أي احتقره ووهذا غلط والصحيح ازدره يزدر به ازدرأأ" وفي غيره يقال "زرى عليه زريا وزراية وأزرى به ازراءاً" .

قل : "ازدره يزدر به ازدرأأ" . وازدرى به هذا الغلط ليس بحديث فقد وقع في مثل كلام مضر العسقلاني في القرن التاسع للهجرة. كما في كتاب "رفع الأصر عن قضاة مضر" .

قل : أذعن له يذعن إذعانا ، وخضع له خضوعا وأطاعه إطاعةً واتتمر بأمره وما أشبه ذلك ،

ولا تقل : رضح له بهذا المعنى .

وذلك لأن "رضخ يرضخ رضخاً" معناه كسر أو حطم أو أعطى قليلاً من المال أي كسر من المال فلا صلة له بالإذعان والطاعة والاستسلام والخضوع والائتمار ، وما أشبه ذلك ، جاء في لسان العرب "رضخت رأس الحية بالحجارة ، ورضخ النوى والحصى والعظم وغيرها من اليابس يرضخه رضخاً : كسره . والرضخ كسر رأس الحية . . والرضخ مثل الرضخ والرضخ : كسر الرأس ، ويستعمل الرضخ في كسر النوى والرأس للحيات وغيرها . . . والرضخ أيضا الدق والكسر وكذلك العطاء ، يقال فيه الرضخ بالحاء المعجمة ، ورضخ له من ماله يرضخ رضخاً : أعطاه ويقال : رضخت له من مالي رضىخة وهو القليل وجاء في أمالي الشريف المرتضى "رضخ له بشيء من المال بالباء .

ولقائل أن يقول : إن باب المجاز في العربية مفتوح لكل فصيح مجتاز ، أفلا يكون لقولهم "رضخ له" وجه من وجوه المجاز ؟ فأقول : إذا تساهلنا فقلنا "رضخ له بشيء من الطاعة" . بذكر الطاعة أو "رضخ له بشيء من الإذعان" فإنه لا يؤدي المعنى المقصود ، فالمقصود هو الطاعة والإذعان لا الشيء القليل منهما ، ثم إن الراضخ في العادة له اليد العليا ، والمرضوخ له اليد السفلى ، فلا يصح الإذعان للصغير المحتاج والراجي المسترشد فلا وجه إذن للمجاز .

قل : تسلمت المبلغ وحقت تسلم المبالغ .

ولا تقل : استلمت المبلغ وحقت استلام المبالغ .

وذلك لأن "تسلم والتسلم" غير "استلم والاستلام" وليس تسلم واستلم من أصل واحد بل هما من أصلين مختلفين ، فالتسلم أخذ الشيء سالماً وإدخاله في السلم ، والاستلام من السلّمة ، وهي الجمر وفيه يقول الشاعر وهو بجير بن غنمة الطائي :

ذاك خليلي وذو يعسبات بني

يرمي ورائي بالسهم والسلّمة

ومنه استلام الحجر الأسود في الحج أي مسّه باليد ومسحه بها وهما كالمصافحة وقد جاء في الحديث النبوي : الحجر يمين الله فمن شاء صافحه بها ، قال الشريف الرضي : "والمراد أن الحجر جهة من جهات القرب إلى الله تعالى فمن استلمه وباشره قرب من طاعة الله تعالى فكان كاللاصق بها والمباشر لها" .

ولذلك يكون صادقاً من يقول : "والله لقد استلمت الدنانير وما تسلمتها" إذا لم يقبض الدنانير وما أشاع هذا الغلط في العالمين قول ابن بدرون في شرح قصيدة ابن عبدون في ذكر بعض الملوك "قلما استلم زمام السلطة" . والصواب "قلما تسلم زمام السلطة" أو "قلما أمسك زمام السلطة" .

قل : كَسَبَ فلان مالا

ولا تقل : كَسِبَ فلان مالا .

لأنه من باب "ضَرَبَ" تقول : كَسَبْتُ مالا أَكَسِبُهُ كَسْباً وَكِسْباً ومكسباً والمصدر الأخير إلى القياس ، ولم يسمع عن العرب "كَسِبَ فلان" بكسر السين ، ثم إنه ليس من أفعال التغير والألوان حتى يسوغه القياس فالتغير مثل "فرح وعطش وعمي وسكر وعرج" والألوان مثل "صفر وزرق وسود" وهو قليل الاستعمال في لغة العرب لأن العرب تفضل الخماسي على الثلاثي تقول : أصفرَّ وأزرقَّ وأسودَّ وهلم جراً .

قل : إحدى عشرة مدرسة واثننا عشرة مدرسة

وقل : أَحَدَ عَشَرَ معهداً واثنَا عَشَرَ معهداً ، وقل : عَشْرَةُ معاهد وثلاثة عَشَرَ معهداً بفتح العددین .

ففي قولك "إحدى عشرة مدرسة" أنثت الإحدى لأن المدرسة أي الاسم المعدود من الأسماء المؤنثة ، وقلت : عشرة ، لأن العشرة توافق المعدود إذا كانت مركبة أي إذا كان قبلها عدد كائناً ما كان ، وركبت هي معه تقول : إحدى عشرة مدرسة ، واثننا عشرة مدرسة ، وثلاث عشرة ، أربع عشرة مدرسة ، وقلت : ثلاث عشرة مدرسة بترك التانيث في العدد الأول أي "ثلاث" لأن العدد الأول مركباً كان أو غير مركب يكون مخالفاً للمعدود من الثلاثة إلى العشرة فنقول "ثلاث عشرة مدرسة ، تسع عشرة مدرسة" . فالأعداد من الثلاثة إلى العشرة الموحدة أي التي لم يركب معها عدد زائد على اثنين واثنين تكون مخالفة للمعدود في التانيث والتذكير ، أما العشرة المركبة فهي موافقة للمعدود كما ذكرنا في الأمثلة "إحدى عشرة مدرسة ، اثنا عشر معهداً" .

وإذا قدم المعدود على العدد فلا تتأثر القاعدة ، قال تعالى "وليام

عشر"أي وعشر ليال ، وتقول : "أخذت منه خمسة دنانير" . بتأنيث خمسة لأن الدينار مذكر ، وتقول أيضا : "أخذت منه دنانير خمسة" فتبقي العدد على تأنيثه .

قل : ما عندي إلا خمسة دنانير .

ولا تقل : ما عندي إلا الخمسة دنانير .

وذلك لأنك تريد أن تخبر السامع بما يعلمه من قبل ، فالدنانير ينبغي أن تكون نكرة والتنكير من صفات غير المعروف وغير المعلوم ، فإذا كانت الدنانير الخمسة قد جرى ذكرها قبلا قلت : أنفقت خمسة الدنانير وأنفقت الخمسة الدنانير ، فالأول مجرور والثاني منصوب لأنه بدل ، ومع هذا فيجوز الجر في الثاني تقول : أنفقت الخمسة الدنانير ، وبعض اللغويين يعدّ الدنانير نعتا لا بدلا ولا أراه صوابا ، قال الجوهري في الصحاح : وتقول : هذه الخمسة الدراهم بجر الدراهم ، وإن شئت رفعتها وأجريتها مجرى النعت وكذا إلى العشرة" .

قل : أداء الدين وكيان الدولة ورآه إياد عيانا .

ولا تقل : إداء وكيان وأياد وعيان .

وذلك لأن "الأداء" اسم مصدر والمصدر التأدية كالزواج بالنسبة إلى التزويج والسراح إلى التسريح والطلاق بالإضافة إلى التطبيق والصلاة بالإضافة إلى التصليّة والسلام مع التسليم والكلام مع التكليم والزكاة مع التزكية والوصاة مع التوصية فكلها مفتوحة ، فالفتح غالب على اسم المصدر فيما ذكرت لك ولا يقتصر على اسم مصدر التفعيل بل يكون أحيانا اسما للأفعال كالعطاء مع الإعطاء والبيان مع الإبانة .

أما الكيان فهو مصدر الفعل "كان مثل قام قياما وذاد ذيادة ولأذ ليذا وعاذ عيادا وصام صياما وصال صيالا وهلم جراً ، وأحيانا يأتي بالتأنيث مثل عاد عيادة وزار زيارة فالواو في المصدر تجعل ياءاً ، نهياً ساكنة في الفعل لفظاً لا أصالة .

وأما إياد ، فاسم علم للرجال وبه سمي إياد بن نزار بن معد بن عدنان أبو قبيلة إياد وهو مشتق من آده الحمل يؤوده إيادا أي ثقل عليه وأثناءه ، إلا أنهم لم يذكروا الإياد في المصادر ، ولكن القياس يوجبها ويهدي إليه .

وأما العيان فهو مصدر للفعل "عاينه" يعاينه ، وأوله مكسور كجميع مصادر "فاعله يفاعله" الآتية على وزن "فعال" مثل "باينه بياناً" وهو غير البيان ، وقايضه قياضاً وغايره غياراً ودائنه دياناً ، وقيل إن الفاعل اسم مصدر لأنه أقل من المصدر الثاني وهو المفاعلة كالمباينة والمعاينة والمقايضة ، ولكن هذا القول رد على قائله بأن "الفعال" أصله "فيفعال" ثم حذفت الياء تخفيفاً للفظ .

قل : دهش فلان يدهش دهشاً واعتراه دهشٌ .

ولا تقل : دهشٌ دهشة واعتريته دهشة بهذا المعنى .

وذلك لأن مصدر الفعل "دهشٌ" وهو الدهش وهو قياسي وسماعي مثل فرح فرحاً وغضب غضباً ومرض مرضاً وفرق فرقا وعدم عدماً ، وما لا يحصى لكثرتة ، قال مؤلف اللسان ناقلاً : "دهش الرجل بالكسر دهشاً : تحير ويقال : دهش وشدة فهو دهش ومشدوه شدهماً ، ، واللغة العالية : دهش على فعل وهو الدهش بفتح الهاء . . والدهش مثل الخرف ونحوه . . والدهش : ذهاب العقل من الذهل والوله ، وقيل من الفزع ونحوه ، دهشٌ دهشاً فهو دهش ، ودهشٌ فهو مدهوش وكرهها . بعضهم وأدهشه الله وأدهشه الأمر" أ ه .

ويجوز استعمال "الدهشة" مصدرا للمرة الواحدة كقولك : " ما هذه أول دهشة أدّٰهشَها " ويجوز استعمال "الدهشة" بكسر الدال مصدرا للهياة كقولك "دهش دهشة هائلة" . وكلاهما من المصادر القياسية .

قل : أجز داره إيجارا أي أسكنها غيره بأجرة .

ولا تقل : أجزها تأجيرا .

فمعنى أجزها فيها الأجر وهو الذي نسميه الطابوق ، هذا لصاحب الدار متولي أمرها . أما الساكن فيها بأجرة فيقول "استأجرت الدار استنجاراً وهو مستأجر ، وتقول "دفعت بدل الاستنجار إلى مؤجر الدار" أي صاحبها ومتولي أمرها ، فهو مؤجر وأنت مستأجر .

وتقول : يا فلان استأجر لي دارا وتساهل على المؤجر وادفع إليه الأجرة بسرعة ، فقد اضطررت إلى الانتقال من هذه الدار لأن مؤجرها شرس الأخلاق .

قل : أسهب فلان في كلامه فهو مسهب أو أسهب فهو مسهب وكلامه مسهب فيه .

ولا تقل : كلامه مسهب ، بغير جار ومجرور .

والسبب في ذلك ميز صفة المتكلم عن صفة الكلام ، قال ابن فارس في المقاييس : "السين والهاء والباء يدل على الاتساع . . . يقال حفر القوم فأسهبوا أي بلغوا الرمل وإذا كان كذلك كان أكثر للماء وأوسع له ، ويقال للرجل الكثير الكلام مسهب بفتح الهاء ، كذا جاء عن العرب أسهب فهو مسهب وهو نادر "بلغوا الرمل ولم يخرج الماء ، وأسهب الفرس ، اتسع في الجري وسبق ، وأسهب الرجل إذا أكثر من الكلام فهو مسهب بفتح الهاء ، ولا يقال (مسهب) بكسرها وهو

نادر ، وأسهب الرجل على ما لم يسم فاعله : إذا ذهب عقله من لدغ الحية . وجاء في لسان العرب "المسهب والمسهب الكثير الكلام قال الجعدي : (غير عيب ولا مسهب) وقال ابن الأعرابي : أسهب الرجل : أكثر الكلام فهو مسهب بفتح الهاء ولا يقال بكسرهما ، وهو نادر ، وقال ابن بري ، قال أبو علي القالي البغدادي : رجل مسهب بالفتح إذا أكثر الكلام في الخطأ ، فإن كان في ذلك صواب فهو مسهب بالكسر لا غير" أ هـ . ثم قال "وفي حديث ابن عمر (رضي الله عنهما) قيل له : ادع الله لنا . فقال : أكره أن أكون من المسهبين بفتح الهاء أي الكثيري الكلام" أ هـ .

قلت : وجود مسهب موجب لوجود أسهب ، وقد نقلنا أنه يقال : أسهب فلان إذا ذهب عقله من لدغ حية فهو مسهب ، وزاد في اللسان "أومن لدغ عقرب . . . وقيل هو الذي يهذي من خرف" . ومن هذا استنتجوا أن المسهب الكثير الكلام في الخطأ لأن الخرف والملدوغ يهذيان ، وجاء في الأخبار أن أبا سفيان بن حرب قال لعبد الله بن الزبيري : مالك تسهب في شعرك ؟ قال حسبك من الشعر غرة لائحة أو وصمة فاضحة" . ذكر ذلك ابن أبي الحديد في شرح نهج البلاغة ونقل قول علي (ع) لبعضهم "قد أسهبت في ذكر عثمان ولعمري ما قتله أحد سواك" . ونقل في ذكر فتى من مقاتلة صفين "ثم شد لا يثنى حتى يضرب بسيفه ، ثم جعل يلعن عليا ويشتمه ويسهب في ذمه" . ونقل أيضا أن جماعة من الخطباء تكلموا عند مسلمة بن عبد الملك . فأسهبوا في القول ولم يصنعوا شيئا . والشواهد كثيرة لا يتسع المقام لأكثر من هذا منها .

قل : أعجبتني هذا القصص ، وأعجبتني هذه القصص .

ولا تقل : أعجبتني هذه القصص

وذلك لأن "القصص" بفتح القاف مذكر لا مؤنث وهو اسم بمعنى

المقصود أي المحكي والمروى والمأثور والمنقول والمذكور للاعتبار والاتعاظ ، وهو على وزن اسم المفعول القديم ، أي على وزن فَعَلَ بمعنى مفعول كالعدد بمعنى المعداد والحسب بمعنى المحسوب والقبض بمعنى المقبوض وجمعه الأقباض وكالنفذ بمعنى المنفوذ ، والولد بمعنى المولود ، والحلب بمعنى المحلوب ، والقلم بمعنى المقلوم والصمد أي المصمود وهو المقصود ، ومنه قوله تعالى "الله الصمد" أي المصمود بمعنى المقصود في الحاجات والمستغاث المستعان ، وهذه الصيغة من صيغ اسم المفعول القديمة ، قد تنبّهت عليها بعد تفكير جليل ، وتعليل طويل ، وهي تؤيد أن الصفات القديمة في العربية خالية من التأنيث ، مقصورة على التذكير ، وقد نشأ التأنيث بعد ذلك .

فالقَصَصُ اسم مفعول قديم بمعنى المقصوص وأما القِصَصُ بكسر القاف فهي جمع قِصَّة بمعنى الخبر والحكاية والرواية ، والقصة منقولة من مصدر الهياة إلى الاسمية كالقطعة والفرقة والرّزمية وكفة الميزان ، وتجمع القِصَّة على قصص كإربة وإرب .

قل : ينبغي استجماع الشروط المقتضاة

ولا تقل : هي الشروط المقتضية

وذلك لأن الأمر أو العمل أو المنصب هو الذي يقتضي الشروط أي يستوجبها وهو على سبيل الاستعارة من اقتضاء الدّين ، فالأمر أو العمل أو المنصب هو المقتضي على صيغة اسم الفاعل ، والشروط هي المقتضاة على وزن اسم المفعول ، لأنها قد اقتضيت قال الزمخشري في أساس البلاغة : "ومن المجاز (افعل : ما يقتضيه كرمك) أي ما يطالبك به فكرمك هو المقتضي بالياء ، وما تفعله أنت هو المقتضى بالألف المقصورة . وكنت ذكرت ما يشبه هذا التنبيه في "المبتلى" تقول : ابتلاه

الله فالله تعالى هو المبتلي بالياء ، والإنسان هو المبتلى بالالف المقصورة ،
وتقول : ابتلاها الله فهي مبتلاة وابتلاهن فهن مبتليات وعلى هذا يجري
القياس .

قل : جذب فلان أعمالهم

ولا تقل : شجب فلان أعمالهم .

فجذب فلان يجذبها جذباً أي عابها ونعاها عليهم وذمها ، قال
الزمخشري في أساس البلاغة وجذب عمر (رضي الله عنه) السمر بعد
العتمة أي ذمه وعابه .

قال ابن مكرم في لسان العرب : "جذب الشيء يجذبُه جذباً : عابه
وذمه وفي الحديث : جذب لنا عمر السمر بعد عتمته أي عابه وذمه وكل
عائب فهو جادب قال ذو الرمة :

فيسا لك من خد أسيل ومنطق

رخسيم ومن خلّق تعلل جادبه

يعني أنه لا يجد فيه مقالا ولا يجد فيه عيبا يعيبه به فيتعلل بالباطل
وبالشيء يقول وليس العيب" انتهى قول مؤلف اللسان .

أما معنى "شجبه" فهو أهلكه يقال : شجبه الله أي أهلكه وشجبه أيضا
أحزنه ، وشجبه : شغله وفي الحديث : الناس ثلاثة : شاجب وغائم وسالم
فالشاجب الذي يتكلم بالردي وقيل الناطق بالحناء المعين على الظلم ،
والغائم الذي يتكلم بالخير وينهي عن المنكر والسالم الساكت ، فنزهك الله
عن أن تكون شاجباً أي متكلماً بالردي ، معينا على الظلم قتل : جذب
فلان أفعال فلان يجذبها جذبا ، ولا تقل : شجبتها يشجبها شجبا .

يقال : أكدت الأمرَ والوصيةَ والكتابَ أوكدَه تأكيداً ووكدتها توكيذا .

ولا يقال : أكدت على الأمر وعلى الوصية وعلى الكتاب وإنما تستعمل "على" للإنسان المأمور بالفعل والعمل ، تقول : أكدت على فلان الأمر وأكدت على فلان الوصية وما أشبه ذلك .

يقال : تأكد عندي الأمر وتأكد عندنا الخبر فالأمر متأكد والخبر متأكد ، ويقال قياساً على كلام العرب "تأكدت الأمر" و"تأكدت الخبر" قياساً على قول العرب "تبينَ الأمرَ وتحققت الخبرَ وتعمدت الإعراض وتحريت الحقيقة" فما قيس على كلام العرب فهو من كلامهم .

ولا يقال : تأكدت من الأمر ولا تأكدت من الخبر ولا تأكدت من المبلغ .

يقال : جذب تصريح فلان يجذبه جذبا أي عابه ، وجذب سياسة فلان يجذبها جذبا ، قال الزمخشري في أساس البلاغة : "وجذب عمر (رضي الله عنه) السمر بعد العتمة أي ذمه وعابه" وقال في كتاب الفائق : "عمر (رضي الله عنه) جذب السمر بعد العتمة" وقال بعد ذلك : "الجذب هو العيب والنقص" وذكر شطر بيت ذي الرمة :

فسيال لك من خسد أسيل ومنطق

رخيم ومن وجهه تعلل جادبه

أي عابه والعتمة هي الثلث الأول من الليل على أشهر الأقوال .

ولا يقال : شجب تصريح فلان وشجب سياسة فلان ، لأن شجبه وشجبها معناهما أهلكه وأهلكها ويأتي شجبه بمعنى أحزنه وشغله ،

وكلها لا تؤدي معنى "عاب وذم" وجاء في لسان العرب "الناس ثلاثة : شاحب وغام وسالم ، فالشاحب الذي يتكلم بالردي ، وقيل الناطق بالخن ، المعين على الظلم ، والغام الذي يتكلم بالخير وينهي عن المنكر فيغنم ، والسالم الساكت . . . الخ

يقال : هوية الإنسان أي حقيقته وبيان حاله ، وهي مأخوذة من الضمير هو كالمهية من قولهم "ما هو؟" والكيفية من كيف والكمية من كم والأنوية والأنانية من أنا

ولا يقال : الهوية ، لأنك تقول "هو فلان" ولا تقول "هو فلان" .

قل : بحثت عنه فإذا أنا به واقفا تحت شجرة ،

ولا تقل : فإذا أنا به واقف تحت شجرة .

وذلك لأن قولنا "فإذا أنا به" ، من عبارات العرب المختصرة المختزلة . وليست هذه العبارة كقولنا ، "بحثت عنه فإذا هو تحت شجرة" ، كما لا يخفى على المطلع ، على أساليب التركيب ، فتقدير أصل قولنا "فإذا أنا به واقفا" ، هو فإذا أنا عاثر به واقفا وظافر به واقفا ، فواقفا تكون منصوبة على الحالية ، ولا يجوز رفعها على وجه من وجوه الرفع ، ألا ترى أن من القول العديم المعنى قولك "بحثت عنه فإذا أنا هو واقف تحت شجرة" وهو على تأويل أن الباء زائدة .

وهذا التقدير كالتقدير في قولهم : مَنْ لي بالكتاب ؟ وكيف لي به ؟ فتقديرهما "من مظفر لي بالكتاب وكيف المظفر لي به ؟" . ولولا هذا التقدير لظهرت الجملتان ، من الأقوال المستهجنة المستعجمة ، ولبان نقصان تركيبهما ، وهذا الاختصار أو الاختزال كثير في لغة العرب . وهو الذي جر جماعة من التعبيريين ، عن أسرار لغة العرب العظيمة ، على إنكار نظرية العامل الواجبة .

قل : هي صبور على عملها وفخور به وهو صبور على عمله وفخور به ، وهن فخورات وفخاخر .

ولا تقل : هي صبورة على عملها فخورة به .

وذلك لأن "فعولا" الوصف يستوي فيه المذكر والمؤنث ويجمع لكليهما على "فعل" ويستقل المؤنث ويستأثر بفعائل ، ونحن نرى أن الأصل في الأوصاف والأفعال هو التذكير لأسباب أولها أن التذكير هو الغالب على التأنيث ، في مسموع اللغة كفعول هذا بمعنى فاعل وفعل بمعنى مفعول كقتيل بمعنى مقتول ، وثانيهما استغناء الصفات الأنثوية عن التأنيث لعدم وجود الاشتراك فيها كحامل وطالق والثالث أن التأنيث جاز تركه حتى في الصفة المشتركة نحو "جارية بالغ" والرابع وجود التذكير فيها هو مشترك بينه وبين التأنيث كقوله تعالى "إن رحمة الله قريب من المؤمنين" وقول العرب جوازا "هي صديقي" أي صديقتي ، والخامس تذكير الخبر المحتاج إلى علامة التأنيث نحو "فقلت لها إن الكرام قليل" وإن كان التأنيث فيه لإفادة الجمع .

قل : شهر جمادى الأولى وجمادى الآخرة .

ولا تقل : جماد الأول وجماد الثاني .

لأن جمادى على وزن فعالى هو الاسم الصحيح لهذا الشهر والألف فيه للتأنيث ، ولذلك قالوا "الأولى" و"الآخرة" وجمادى مثل قصارى وجمادى ، من أوزان الأسماء المفردة ، فللعرب جماديان الأولى والآخرة ، وربيعان الأول والآخر ، ولغيرهم كانونان الأول والثاني ولو كانوا عربا لقالوا "الآخر" ولهم تشرينان الأول والثاني ، ولو كانوا عربا لقالوا "تشرين الآخر" ولا يخفى ما في قول العرب "الآخر والآخرة" من فائدة ، وذلك أنهم أرادوا أن يفهموا السامع أنه ليس عندهم ربيع ثالث ولا جمادى ثالثة ، على حين أن قول غيرهم "تشرين الثاني" لا يمنع أن يأتي تشرين ثالث ، وقولهم "كانون الثاني" لا ينفي أن يكون لهم كانون ثالث .

يقال : سرنا وإذا نحن برجل يستغيث ، وبحثنا عن الشيء ، وإذا به مطروحاً خلف الدار .

ولا يقال : سرنا وإذا بنا كذا وكذا ، ولا يقال : بحثنا عنه وإذا به مطروح خلف الدار والسبب في ذلك أن "إذا" الفجائية ، لا يفاجأ بها المتكلم نفسه ، فأصل العبارة "سرنا وإذا نحن باصرون برجل يستغيث أو ظافرون به أو شاعرون به أو عاثرون أو ما أشبه ذلك ، فكيف يصح أن يقال "سرنا وإذا بنا شاعرين برجل يستغيث" فالمطلوب "وإذا نحن شاعرون برجل يستغيث ، وتحذف كلمة "شاعرون" فتكون الجملة "وإذا نحن برجل يستغيث" ويجوز حذف نحن فتكون الجملة "وإذا برجل يستغيث" .

أما قولهم "بحثنا عنه فإذا به مطروح خلف الدار" فالخطأ فيه رفع مطروح مع وجوب نصبه لأنه حال من الضمير المجرور بالياء وهو الباء في قولهم "به" والعامل فيه اسم الفاعل المحذوف المقدّر "شاعرون" أو عاثرون أو باصرون أو ظافرون . وفي العربية أسرار ودقائق تبين شيئاً فشيئاً للمتكامل الدقيق النظر العميق ليفكر .

يقال : تقدم مطرد ، وتعليم مختلط وجندي مرتزق ، وشيء مزدوج .

ولا يقال : مطرد ولا مختلط ولا مرتزق ولا مزدوج في وصف تلك الموصوفات ، ذلك لأن هذه الأسماء مشتقة من أفعال مبنية للمعلوم ، لازمة غير ومتعدية ، يقال : اطرّد التّقدم يطرّد فهو مطرد ، واختلط التعليم يختلط فهو مختلط ، وارتزق الجندي يرتزق فهو مرتزق ، وازدوج الشيء وأكثر ما يقال ازدوج الشينان فهو مزدوج وهما مزدوجان .

يقال : تقدم مطّرد ، بالطاء المشدّدة

ولا يقال : مضطرد بالضاد .

وذلك لأن المطّرد مشتق من مادة "الطرد" وهي الطاء والراء والذال ، وليس فيها ضاد ، فالقائلون "مضطرد" ليت شعري من أين أتوا بالضاد ؟ فليس في العربية "ضرد" حتى ينقل إلى افتعل ويكون بالإبدال اضطرد ، كما هو الحال في "ضرب" الذي اشتق من "اضطرب" فهو مضطرب ، ولم يجرى في الإبدال المطرد إبدال حرف الطاء الأول ضادا .

يقال : طبيب متخصص وأطباء متخصصون .

ولا يقال : طبيب أخصائي ولا أطباء أخصائيون فالأخصائي منسوب إلى الإخصاء . ذكر الفيروز آبادي في القاموس أنهم قالوا "أخصى فلان إذا تعلم علما واحداً" فظن واضع الاصطلاح أن "الأخصاء" هو للمدح والتنبيه والتنويه ، فنسب إليه على صورة "إخصائي" وهذا النسب مخالف للذوق واللغة ، لأن الوصف بالأخصائي لا يفيد البتة ألا ترى أن المعلم لا يقال "تعليمي" والمدرس لا يقال "تدريسي" فما كان الداعي إلى استبدال المصدر باسم الفاعل ، فالمعطي لم يسمه أحد الاعطائي .

يقال : استأجرت داراً لأسكنها فأنا مستأجر وقد دفعت أجرتها أي بدل سكنها .

ولا يقال : أنا مؤجر ولا مؤجرها لهذا المعنى ، فصاحب الدار مؤجر ، وأنا مستأجر ، وفعلي إيجار وفعله استئجار .

يقال : هو رجل بانس أي شديد الحاجة وقد بئس يبأس يؤساً ، وجمع البائس المشهور هو بانسون

ولا يقال : بهذا المعنى يؤساء لأن البؤساء جمع البئيس أي الشجاع

فالبؤساء هم الشجعان الأشداء وإطلاق صيغتهم هذه على البائسين من الخطأ المبين الذي لا يجوز التسامح فيه ولا التساهل .

يقال : هذا الأمر بديهي أو طبيعي في النسبة إلى البديهة والطبيعة .

ولا يقال : بدهي وطبيعي ، لأن العرب لم تحذف الياء من أمثال هذه الياء من أمثال هذه الأسماء ، إلا إذا كانت من الأعلام المشهور كقبيلة ثقيف وعتيك ، وبجيلة وجزيرة ابن عمر ، فقالوا ثقفى وعتكى وبجلي وجزري ، أما أسماء الجنس وأشباهاها كغريزة وبديهة وطبيعة وسليقة فلا تحذف منها الياء أبداً لئلا تلتبس بعشرات أسماء بل مئآت ، وقد قالت العرب علم الطبيعيات ولم يقولوا "علم الطبيعيات ولقب أحد الشعراء" البديهي" وهو شاعر مشهور من أهل القرن الرابع للهجرة واسمه علي بن محمد . ولم يقل له أحد طوال حياته أنت بدهي .

يقال : مسح الأرض مسحاً مسحاً للقليل منها ومساحة للكثير ،

ولا يقال : "مساحة" بفتح الميم ومديرية المساحة لا مديرية المساحة ، وكذلك القول في الصناعة والزراعة والتجارة والعطارة والحداة والبزارة ، والبوابة مهنة البواب وأمثالها .

يقال : البيأة للمنزل وما أشبه والحالة وما أشبهها

ولا يقال : "البيأة" لأنها مشتقة من باء يبيء أي رجع ، وباء بالحق يبيء ، أي اعترف ، وباء فلان بإثمه عاد بإثمه .

قل : تكلم على مختلف الشؤون بكسر اللام من مختلف .

ولا تقل : مختلف الشؤون ، بفتح اللام .

وذلك لأن "المختلف" اسم فاعل منقول إلى الصفة المشبهة لدوام الصفة فيه ، أي صفة الاختلاف ، وهو مشتق من الفعل "اختلف يختلف" وهو فعل لازم مشترك أيضا ، مثل "اُطرد" يقال "اختلفت الشؤون تختلف فهي مختلفة أي خالف بعضها بعضا ، فتنوعت فهي مختلفة أي متنوعة وأصل العبارة "تكلم على الشؤون المختلفة ، فالمختلفة صفة من الاشتقاق والإعراب ، ثم قدمت الصفة على الموصوف فصارت مضافة إلى ما بعدها فقليل مختلف الشؤون ، وهكذا الحال في كل صفة تُقدَّم على موصوفها ، فإنها تفقد تأنيثها ، تقول : ليس في هذا الأمر كبير فائدة ، ولا جليل عائدة ، وكذلك الأمر إذا عملت الصفة في جمع التكسير المؤخر ، كقوله تعالى في سورة التحل : "يخرج من بطونها شراب مختلف ألوانه فيه شفاء للناس" . وكقوله عز من قائل "ألم تر أن الله أنزل من السماء ماءً ، فأخرجنا به ثمرات مختلف ألوانها ، ومن الجبال جدد بيض وحمر مختلف ألوانها وغرايب سود" . ترى ألوانه مختلفة وألوانها مختلفة . ويجوز اشتقاق اسم مكان من اختلف وهو المختلف" تقول : هذا مختلف طلاب العلم أي الطريق الذي يختلفون فيه لطلب العلم كطريق المعاهد العلمية .

قل : عَرَصَة

ولا تقل : عَرَصَة

وذكرنا لك السبب في الكلام على "أَرْزَمَة"^(١) وأنها هكذا سمعت من العرب فإذا جمعت العرصة جمع مؤنث سالما قلت "عَرَصَات" مثل ثَمَرَات

(١) قل ولا تقل ج ١ ط ١ ص ٢٤ من .

وَنَحَلَات وَحَرَبَات ، وَأَزَمَات . وهذا الجمع مثل "عَرَصَات تستعمله لما بين الثلاث والعشر تقول عندي ثلاث عرصات أربع عرصات خمس عرصات ست عرصات سبع عرصات ثماني عرصات تسع عرصات عشر عرصات فإذا زاد عددها على ذلك قلت "عِرَاص" وتقول عندنا عشر حَرَبَات جمع حربة فإذا زاد عددها تقول "عندنا حِرَاب" كعراص ، وفي الحديقة عشر ظبيات فإذا زاد عددهن قلت "في الحديقة ظِبَاء" على وزن حِرَاب وعِرَاص .

قل : هو عالم بذلك وذو علم وعليهم به ومتبحر فيه وذو تبحر وخبير به وواسع الاطلاع عليه ،

ولا تقل : له الإمام واسع به ، بهذا المعنى .

وذلك لأن الإمام هو أدنى المعرفة وهو مأخوذ من قول العرب :

ألمت بفلان الإمام ويقال أيضا : ألمت عليه ، وألم فلان بالذنوب أي قاربه ، فالإمام هو النزول والزيارة أي المقاربة ، قال الفيومي في المصباح المنير : "ألم الرجل بالقوم الإمام : أتاهم فنزل بهم ، ومنه قيل : ألم بالمعنى إذا عرفه ، وألم بالذنوب فعله ، وألم بالشيء : قرب" . وقد أوضح الزمخشري مقدار الإمام في المعرفة في أساس البلاغة ، قال : "وألم بالأمر : لم يتعمق فيه ، وألم بالطعام : لم يسرف في أكله .

فالإمام من ألفاظ القلة والمقاربة ، ولذلك لا يجوز استعماله للكثرة ولو كان ذلك مع الوصف بها ، وقولنا "الإمام واسع" هو كقولنا "شيء قليل كثير" و"شيء ضيق واسع" وهما من الأقوال المتهافئة ، فقل : هو عالم وعليهم ومتبحر وخبير وواسع الاطلاع بدلا من هو ملم وذو الإمام واسع .

قل : لمسَ فلانُ الشيءَ يلمِسُهُ ويلْمُسُهُ .

ولا تقل : لمسَهُ يلمِسُهُ ، فلم يسمع ذلك عن العرب ولم يقيد كما قولهم مسَّ يمسُّ في اللغة العربية الفصيحة ومسَّ يمسُّ في اللغة الرديئة لأن أوزان الفعل الثلاثي مسموعة ولاسيما الأفعال المتعدية منها ، كلمَسَ يلمِسُ ويلْمُسُ ، والأفعال المتعدية هي الأصول والأفعال اللازمة مثل خرج ونام وطرب وجاع فروج أو دون الفروع ، لأن الأصل في الأفعال هو التعدّي ، وذلك بأن الحي كانا ما كان لا يتحرك إلا للتعدّي على غيره لضمان حياته وعيشه وعلى هذه الحقيقة الوجودية كانت الحرب بين البشر هي الحالة الطبيعية والسلم هي الحالة الاصطلاحية وأقدم المعاهدات بين الدول هي معاهدات عدم الاعتداء .

قل : هذه مسابقة حسنة وظاهرة حسنة ، وعلامة حسنة ، وأمانة حسنة ، وطالعة حسنة .

ولا تقل : بادرة حسنة .

وذلك لأن "البادرة" عند إطلاقها ، عند العرب تدل على غير الحسن ، وغير المستحسن ، إذا كانت بادرة إنسان ، وكانت معنوية لا مادية ، جاء في لسان العرب "البادرة الحدة" ، وهو ما يبدر من حدة الرجل عند غضبه ، من قول أو فعل ، وبادره الشر ما يبدر منه يقال : أخشى عليك بادرته ، وبدرت منه بوارد غضب أي خطأ وسقط عندما احتد ، والبادرة البديهة والبادرة من الكلام ، التي تسبق من الإنسان في الغضب ، ومن قول النابغة : ولا خير في حلم إذا لم تكن له بوارد تحمي صفوه أن يكدرها .

وهذا من التعابير البلاغية ، وذلك أن الشاعر نفي الخوف من بوارده ، وأراد أنه ليس له بوارد فتخاف وتخشى ، والذي أشعرنا بذلك هو أن البوارد مخشية مخوفة ، سواء أكانت منه أم كانت من غيره .

وقد اتصفت بادرة الإنسان المعنوية بالسوء في كتب اللغة كما ذكرت ،
وفي اللغة الأدبية كما ذكرت في البيت "سهل الخليقة لا تخشى بوارده"
وكقول الفرزدق :

إذا مالِك ألقى العمامة فاحذروا

بوارد مـالك حين يغـضب

قال الشريف الرضي - أراد الفرزدق أن مالكا إذا ألقى العمامة ،
طار حلمه وخيف سطوه وما دام معممًا فهو مأمون الهفوة ، أو مغمود
السطوة ، وعلى مجرى عاداتهم وعرفِ طريقتهم .

وجاء في تاريخ الطبري ذكر بادرة الجهل ، وورد في مادة فرض من
أساس البلاغة للزمخشري "ونخاف أن تفرض علينا بادرة" ، وورد في
تاريخ الوزراء "أو بادرة تندم عليها" . فالبادرة مفروضة بالسوء أبداً ،
حتى بادرة الدمع . إلا أن البادرة وردت ، كما نقلنا من لسان العرب ،
بمعنى البديهة ، وهي القول المفاجئ ولا يشترط فيه الخير والحسن ، وإنما
يجوز فيه الإعجاب لبراعتها ، وإن كانت بذئفة في بعض الأحيان ، قال
أبو حيان التوحيدي ، في كتاب الإمتاع والمؤانسة ، "ومتى لم تغفر لي
الذنب البكر والجناية العذراء والبادرة الصادرة فقد اعنتني على ما كان
مني" فلو كانت البادرة النادرة حسنة لم يحتج صاحبها إلى الغفران .

قل : أملت فلان الشيء أملُه املاً ، وأملتُه أوملتُه تأميلاً ، أي
رجوته .

ولا تقل : تأملتُه بمعنى رجوته .

وذلك لأن أصل الفعل هو "أملَ يأملُ أملاً كنصر ينصر نصراً ،
والأمل اسم المصدر ، وذكر ابن جني أن له لغة أخرى هي الأمل على
وزن البشر ، وللمبالغة يقال : "أمله يؤمله تأميلاً" مثل قضاه وقضاه ،

وَفَتَّشَهُ وَفَتَّشَهُ ، وَحَطَّمَهُ وَحَطَّمَهُ وَكَسَّرَهُ وَكَسَّرَهُ " وما يطول ذكره أما "تأمل فلان الشيء" ، يتأمله تأملاً" فله معنى آخر هو التثبت في النظر إليه ، قال مؤلف لسان العرب : "التأمل : التثبت وتأملت الشيء أي نظرت إليه مستلبثاً له ، وتأمل الرجل : تثبت في الأمر والنظر" .

وقال ابن فارس ، في مقاييس اللغة : "الهمزة والميم واللام أصلان ، فالأول التثبت والانتظار ، والثاني الحبل في الرمل ، فأما الأول فقال الخليل : الأمل الرجاء ، فتقول : أملت أوملته تأميلاً ، وأملت أمله أملاً ، وإملاً ، على وزن جلسة ، وهذا فيه بعض الانتظار ، وقال أيضاً : التأمل : التثبت في النظر قال (زهير) :

تأمل خليلي هل ترى من طعان

تحمّلن بالعلياء من فوق جُثرتم

وقال المرار :

تأمل ما تقول وكنت قديماً

قطاميساً تأمله قليل

والظاهر أن استعمالهم "فأمل" بمعنى "أمل وأمل" جاءهم من اللغة العامية ، كما هو معروف في لغة العامة ، وهون استعماله بمعنى الرجاء وحدة المادة ، وهي الألف والميم واللام ، فظنته الخاصة مثل "علم وتعلم ، وحفظ وتحفظ ، وقدم وتقدم ، وعرف وتعرف ، ونديم وتندّم ، وأسف وتأسف ، وهكذا ، إلا أن أوزان الأفعال العربية مختلفة المدلولات ، وأكثر المتشابهات منها على وزن "فعل وأفعل" والفرق بينهما زيادة الهمزة في الرباعي ، ومع ذلك فالرباعي لغة قبيلة من القبائل ، إذا كان بمعنى الثلاثي ، وذلك مثل "وحى وأوحى ، وغفا وأغفى ، وربث وأربث ، ورجع وأرجع ووقف وأوقف" .

قل : ورد علينا كتاب ووردت علينا بضاعة .

ولا تقل : وردنا كتاب ووردتنا بضاعة .

وذلك لأن معنى الفعل "وَرَدَ" الحقيقي هو دخول المنهل والشرب منه قال مؤلف لسان العرب : "تقول : وردت الإبل والطير هذا الماء وِرْدًا وورده أوراداً . . .

وقال ابن سيده : ورد الماء وغيره وردا ووروداً . قال زهير :

فلما وردت الماء زرقاً جمامه

وضعن عصتي الحاضر المتخيم

. . . وكل من أتى مكاناً منهلاً أو غيره فقد ورده . وقوله تعالى : وإن منكم إلا واردها ، فسرّه ثعلب فقال : يردونها مع الكفار . . . إلخ ثم قال : "ورود عليه أنني أشرف عليه ، دخله أو لم يدخله" .

فالفعل "ورد" قد استعير من الحقيقة إلى المجاز فصار كل من أتى مكاناً منهلاً أو غيره وارداً له ، فالمفعول يجب أن يكون ظرفاً أو شبه ظرف ، كالمنهل والبلد والمدينة والدار وشبه الظرف نحو "الماء" لأنه لا بد له من الظرف .

ولما كان الإنسان في الأصل غير ظرف لم يجوز أن يقول عن نفسه "وردني كتاب" ولا أن يقول : وردتني بضاعة ، والصواب "ورد علي كتاب ووردت علي بضاعة" والمفعول محذوف كسائر المفعولات المحذوفة لكثرة ظهورها ، واشتهارها ، وتقدير العبارة "ورد علي داري أو منزلي كتاب ، ووردت علي دكاني بضاعة ، كما تقول : قدم علي كتاب ، قال الزمخشري بين قولهم : ورد عليه أمر لم يطقه وورده الحمى . . . فالأمر معنوي ، والحمى حسية .

قل : ثبت الجيش في القتال وصبر على القتال وصابر .

ولا تقل : صَمَدَ الجيش إلا بمعنى تقدم نحو العدو .

وذلك لأن "صمد" بمعنى قصد وانتحى وأمّ وزحف وسار قاصداً وتحرك عامراً ومصدره "الصمد" لا الصمود ، لأنه يدل على الحركة المستقيمة من غير تراخ ولا ميل ولا تعريج ، ولذلك قابلت العرب الفعل بالمصدر القاصد الحاسم ، قالت : صمد إلى عدوه صمداً أو قصد إليه قصداً وزحف زحفاً ونحاً ونحواً وحج حجاً وسار سيرا وعداً وعدواً وجرى جرياً جاءت مصادر هذه الأفعال على وزن "فَعَلَ" للسبب الذي ذكرته آنفاً .

وأما استعمال "صَمَدَ الجيش بمعنى ثبت" فقد جاءنا من بعض مترجمي البلاغات الحربية في الحرب العالمية الأخيرة ، وكذلك مصدره المخالف للقياس والسماع أعني "الصمود" ونحن مع قولنا بالمساهلة والمساهمة في تطور التعابير الذي هو ديدن كل لغة حية لم نجد وجهاً مقبولاً لاستعمال "صمد" بمعنى "ثبت" ولا لاستعمال "الصمود" مكان الصمد ، لأن "الصمد" ضد الثبات فهو حركة وسير وقصد ، قال ابن فارس في المقاييس : "الصاد والميم والذال أصلان أحدهما القصد والآخر الصلابة في الشيء ، فالأول الصمد ، القصد ، يقال صمَدْتُهُ صمداً ، وفلان مصمَّد إذا كان سيذا يقصد إليه في الأمور ، وصَمَدٌ أيضاً والله جل ثناؤه الصَّمَدُ لأنه يصمَّدُ إليه عباده بالدعاء والطلب والأصل الآخر "الصَّمَدُ" وهو كل مكان صلب وبه يعلم أن الفعل "صَمَدَ" لا يدل إلا على القصد أي الحركة والانتحاء لإحدى النواحي ، وقال الجوهري في الصحاح : "صمده صمداً أي قصده وقال الزمخشري في أساس البلاغة : "صمده قصده وصمد صمداً هذا الأمر : اعتمده .

وجاء في كتاب "المغرب في ترتيب المغرب" للمطرزي "الصمد : القصد من باب طلب ومنه حديث المقداد : ما رأيت رسول الله (صلى الله عليه وسلم) صلى إلى عود أو عمود إلا جعله على حاجبه الأيمن أو

الأسير ولا يصمد له صمداً أي لا يقابله مستويا مستقيماً بل كان يميل عنه . وقوله : صمد لجة خز أي قصد بالإشارة إليها . وفي حديث المقداد ما يوهم أن الصمد يفيد المقابلة ، والتحقيق أو المصلي إلى العود متحرك الرأس كسائر المصلين لا ثابتة فرأس ينتحي تارة الجهة اليمنى وتارة أخرى الجهة اليسرى " فالقصد شرط وشواهد الواقع اللغوي التي تثبت أن صمد معناه "قصد" هي المعمول عليها لأنها المظهر العملي للاستعمال ، قال الزمخشري في كتابه الفائق : "في قصة بدر عن معاذ ابن عمرو الجموح (رضي) قال : نظرت إلى أبي جهل في مثل الحرجة فصمدت له حتى إذا أمكنتني منه غرة حملت عليه فضربتة ضربة طرحت رجله من الساحة . قال الزمخشري : الصمد : القصد " .

وقال أبو العباس المبرد في الكامل : "روى عن النبي (ص) أنه نظر إلى رجل ساجد إلى أن صلى النبي (ص) فقال : ألا رجل يقتله فحسر أبو بكر عن ذراعه واتنضى السيف وصمد نحوه ثم رجع إلى النبي (ص) فقال : أأقتل رجلاً يقول : لا إله إلا الله ؟" . وقال ابن أبي الحديد في شرح نهج البلاغة : "كتب معقل بن قيس إلى علي بن أبي طالب : أما بعد فإني أخبر أمير المؤمنين عن جنده وعن عدوه إلى أن قال : ورفعنا لهم راية أمان فمالت إلينا طائفة منهم وثبتت طائفة أخرى فقبلنا أمر التي أقبلت وصمدنا إلى التي أدبرت فضرب الله وجوههم ونصرنا عليهم" . وجاء في نهج البلاغة من أقوال علي عليه السلام "وعليكم بهذا السواد الأعظم والرواق المطنب فاضربوا ثبجه فإن الشيطان كامن في كسره وقد قدم للوثبة يدا ، وآخر للنكوص رجلا ، فصمداً صمداً حتى ينجلي لكم عمود الحق" .

فقل : ثبت الجيش في الحرب ولا تقل بهذا المعنى صمداً ، قال تعالى : "يا أيها الذين آمنوا إذا لقيتم فئة فاثبتوا واذكروا الله كثيراً لعلكم تفلحون" وقل صمد الجيش إلى العدو صمداً إذا قصد نحوه وزحف إليه .

قل : توفرت الشروط في الأمر الفلاني .

ولا تقل : توافرت الشروط فيه .

وذلك لأن معنى "توفرت" بلغت العدد المطلوب والحال المرادة ، والحد المعين ، أما معنى "توافرت" فهو تكاثرت وليس المراد تكاثر الشروط ودواعي وفارتها بل المراد كونها كاملة كما ذكر آنفا ، وكان الكتاب والمتكلمون اللغة الفصيحة يقولون "توفرت الدواعي وتوفرت الشروط" حتى أخرج أسعد خليل تذكرته المسماة تذكرة الكاتب وقال ، ويستعملون الفعل توفّر بمعنى وفر أو توافر أي كثر ، فيقولون : يجب أن تتوفر فيه الخبرة التامة" وهذا الأمر لا تتوفر فيه الأسباب الكافية . وفي اللغة توفّر عليه رعى حرماته وصرف همه إليه" . انتهى قوله .

وقد أخطأ الرجل في الشرح والتصحيح ، فقولهم : تتوفر فيه الخبرة التامة "لا يراد به : تكثر فيه الخبرة التامة" كما زعم أو ظن الرجل ، لأن الكثرة لا حد لها فإلى أي مقدار تكثر الخبرة ، ثم أنهم لو أرادوا كثرة الخبرة ما قالوا "الخبرة التامة" فالتامة قيد للخبرة ، وقد استعمل ابن خلدون وهو من الفصحاء المتأخرين "توفرت الدواعي" كما جاء في مقدمته ، ونص قوله في أول مقدمته :

"وهو على ما ذكره من الغرابة تتوفر الدواعي على نقله" وبهذا نعلم أننا ينبغي أن نقول : "تتوفر الشروط على كذا" فهو أفصح من "تتوفر في كذا" : فتتوفر الشروط على كذا معناه تكون مقصورة عليه وخاصة به مع شرط الكمال وانتفاء النقصان ، أما إنكاره ورود "توفر" بغير "على" فغير صحيح ، وقد ذكر الشيخ إبراهيم اليازجي في لغة الجرائد (ص ١٥) شيئا مفيدا في هذا الباب ، قال : "إنهم يقولون : شيء وافر أي تام لا نقص فيه . . . وقال ابن حمدون في مروج الذهب : فتعجبت من ذلك في أول أمره ثم تبينت القصة فإذا إنه يتوفر من ذلك في كل شهر مال عظيم" .

وخلاصة القول ، أن توفرت الأسباب والشروط والدواعي صحيح وأن "توافرت" لا محل له لأنه بمعنى تكاثرت والتكاثر لا حد له .

قل : جرت مفاوضات دولية ، للمفاوضات التي بين الدول جمهرة دول .

ولاتقل : جرت مفاوضات دولية ولا المفاوضات الدولية ، لذلك المعنى .

وذلك لأن المراد هو نسبة المفاوضات بين جمهرة الدول لا إلى جنس الدولة ، والفرق كبير بين المنسوب إلى الفرد أي الدولي ، والمنسوب إلى الجمع أي الدولي فالجمع يفيد الكثرة والاشتراك في مثل هذا المعنى ، كالشعوبي فإنه غير الشعبي ، وسمى أبو الفتح عثمان بن جني ، فيلسوف النحو والصرف كتابه في التصريف ، وهو مطبوع متداول ، "تصريف الملوكي" ولم يستعمل الجاحظ في كتبه إلا "الملوكي" ، وقال أهل الأدب "الرسائل" الديوانية والرسائل الأخوانية ولم يقولوا "الرسائل الأخوية" لأن ذلك لا يؤدي المعنى المراد ، وإن كان صحيحا في غيره ، فالمراد تكون بين الأخوان بمعنى الأصدقاء .

ولكون الجمع يفيد الكثرة في النسبة ، نسبت العرب إلى الحرف والصناعات والمهن وأشباهاها مجموعة فقد قالوا : الأبري ، والأقفالي والأقفاسي ، والأنماطي والكرابيسي ، والملاحمي والمحاملي والأكفاني والخرائطي ، والقراطيسي والجواليقي ، والخواتيمي والقماطري ، والطرائقي والعمائمي والمغازلي ، والجعابي ، والجذوعي ، والقلايسي والطرايقي ، والطيايسي والفرانضي . والجلودي والقدوري ، والجلاجلي ، في أنساب علماء وفضلاء وأعيان مشاهير من رجال الأمة ، وقد اعترض الحريري صاحب المقامات ، في كتاب "درة الغواص في أوهام الخواص" على من يقول "صُحفي" لمن يقتبس علمه من الصحف : قال : "والصواب

عند البصريين صَحَفِي نسبة إلى صحيفة المفرد ، كحَنَفِي نسبة إلى حنيفة ، فإنهم لا يرون النسب إلى واحد الجمع ، إلا أن يجعل الجمع علما للمنسوب إليه ، كمدائن وكلاب ، فيقال مدائني وكلابي ، أو كان في النسب إلى الواحد التباس كأعرابي فإنه لو قيل عربي ، لالتبس بالمنسوب إلى العرب ، وبينهما فرق مذكور في محله ، وجاء في شرح الدرة أن الحريري العالم اللغوي المشهور قال "كونه لا ينسب إلى الجمع قول البصريين ، وهو المشهور ، وخالفهم الكوفيون فجوزوا النسب إلى الجمع مطلقا" ، وجاء قيد المانعين من النسبة إلى الجمع استثنوا صورا منها أن يكون وزن الجمع له نظير في كثير من المفردات ، ومنها أن يقصد النسب إلى اللفظ كشعوبي ، فإنه نسب إلى لفظ شعوب في قوله القائل "شعوبا وقبائل" ، فالكوفيون كانوا ينسبون إلى الجمع مطلقا ويجوزون ذلك مطلقا ، وإيجاب النسبة إلى المفرد بدعة صرفية من بعض غلاة البصرة ، الذين لم ينظروا إلى الواقع اللغوي ، الذين يعدون القاعدة التي ابتدعوها هم أنفسهم غاية لا واسطة ، ومع ذلك فقد ذكرنا أن عثمان بن جني ، وهو ممن كان يذهب مذهب البصريين ، سمى كتابه "التصريف الملوكي" خوفا من الالتباس والحقيقة أن اللغة لا تنظر في النسبة إلى المفرد والجمع ، من حيث هما مفرد وجمع ، بل تنظر من حيث إفادة النسبة للمعنى المقصود بها ، فإن دل المفرد ، رجحت النسبة إليه ، وإن دل الجمع رجحت النسبة إليه ، وطريقة التمييز بينهما أن تستعمل الإضافة مكان النسبة ، فإن أفاد المفرد المراد نسبت إليه وإن أفاد الجمع المراد نسبت إليه ، فإن قلنا "مفاوضات دولة أو مفاوضات الدولة" فقولنا لا يفيد مفاوضات دول ولا "مفاوضات الدول" فقل "إذن مفاوضات دُولِيَّة والمفاوضات الدُولِيَّة" ولا تقل مفاوضات دُولِيَّة والمفاوضات الدُولِيَّة" وقل : القانون الدُولِي . ولا تقل : "القانون الدُولِي" .

قل : رأيت نيفاً وعشرين رجلاً .

ولا تقل : رأيت عشرين رجلاً ونيفاً .

والنيف أصله نيوف لأنه من ناف الشيء ينوف أي ارتفع ، فهو مثل الخير والنيف معناه ما زاد على العقد حتى تبلغ الزيادة العقد التالي تقول : عندي نيف وعشرون ديناراً أي لم تبلغ الزيادة الثلاثين ، وتقول : عندي نيف وثلاثون ديناراً إذا لم تبلغ دنائيرك الأربعين . فالنيف يستعمل العشرين إلى ما فوقها حتى التسعين على هذا النحو أي يكون مقدماً على العقود العشرين والثلاثين والأربعين وما بعدها ، فإذا بلغ العدد المائة وزادت قلت : عندي مائة دينار ونيف ، بتأخير النيف عن العدد الكبير ، وتقول : عندي ألف دينار ونيف ، وعنده مليون دينار ونيف ، وعندها ثلاثة آلاف ونيف .

وقد أخطأ الشيخ إبراهيم اليازجي اللغوي المشهور في قوله في رسالة (لغة الجرائد) يقال : " ومن هذه المادة يقولون نيف وعشرون ديناراً . فيقدمون النيف والمسموح تأخيرها ، يقال : عشرون ونيف ومائة ونيف " انتهى قول اليازجي . قلت : إن قوله : يقال مائة ونيف صحيح وقوله " عشرون ونيف " خطأ لما ذكرت لك من أن النيف تقدم على العقود ، قال أبو العباس المبرد في الكامل : " حدثني الحسن بن رجاء قال قدم علينا علي بن جبلة إلى عسكر الحسن بن سهل والمأمون هناك بانيا على خديجة بنت الحسن بن سهل المعروفة ببوران ، ونحن إذ ذاك نجري على نيف وسبعين ألف فلاح " ولم يقل : على سبعين ألف فلاح ونيف ، لأن العدد الكبير هو من العقود ، وقال المبرد في الكلام على زواج أم خارجة : " فكانت قد ولدت في العرب في نيف وعشرين حياً من آباء متفرقين " . ولم يقل : " في عشرين ونيف " وقال في أخبار الخوارج : " فلم يزل الربيع الأجزم يقاتلهم نيفاً وعشرين يوماً " ثم قال : " وقد جاء الرقاد وهو من فرسان المهلب ، على فرس لأدهم وبه نيف وعشرون جراحة وقد وضع عليها " القطة " ونقل ابن أبي الحديد في شرح

نهج البلاغة إن مروان بن الحكم قال لمعاوية بن أبي سفيان : "فرويداً
رويداً فقد بلغ بنو الحكم وينو نبيه نيفاً وعشرين" . ولا حاجة إلى
التطويل بذكر النصوص فالقاعدة راهنة .

قل : تساهلت على فلان في هذا الأمر ، أي لنت له ولم نُشدد
عليه ولم أدقق الحساب وغمضت عنه .

ولا تقل : تساهلت مع فلان .

وذلك لأن كلمة "مع" تفيد الاشتراك ، ولأن تساهل "ليس
للاشتراك ، ثم إن الاشتراك لو صح في تساهل لوجب أن يكون المعنى ،
أنك ساهلته وساهلك . وليس هذا هو المراد ، بل المراد أنك أظهرت له
سهولة في الأمر" ومثال تساهل إليه قول الجوهري في مادة غمض يقال :
"غمض عنه إذا تساهل عليه في بيع أو شراء" . وجاء في أساس البلاغة
للزمخشري "تساهل الأمر على فلان ، ضد تعاسر عليه" .

وروى أبو عبيد الله المرزباني ، في كتابه الموشح ، أن رجلاً كتب
إلى محمد بن داود الأصبهاني في الشعر روى ، فأجابه محمد من
قصيدة :

هب العسروض تساهلنا عليك به

فأي نحو بهذا العقل يحتقِب ؟ .

وقد استشهدنا بالشعر على أنه يقال "تساهل عليه" ، ولا يقال
غيره ، وإنما أوردنا إليه بعد النثر ، لئلا يقال إن الشاعر مضطر إلى
استعمال "على" ، لإقامة الوزن ، وخلاصة القول هي أن "تساهل ، ليس
من أفعال الاشتراك ، وأن المستعمل معه هو الحرف "على" فقل : تساهلت
على فلان ، ولا تقل : تساهلت مع فلان .

قل : النماء طريق إلى الفناء ، إن صح القول .

ولا تقل : إذا صح القول .

وذلك لأن الحرف "إن" هو الأصل في الشرط ، وأنه استعمل للحدوث غير المتحقق كقوله تعالى "قالوا إن يسرق فقد سرق أخ له من قبل" ، فإن كان في آرائهم سارقا ، ولأن "إذا" لظرفية الزمان ، وتحقيق الحدوث أو غلبة الحدوث ، والشرط طارئ عليها ، فليس شرطا حقيقيا ، ولذلك لا يجوز استعمالها في مكان "إن" كقولنا السابق "البناء طريق إلى الفناء ، إذا صح القول" والصواب "إن صح القول" ومعنى إذا صح القول هو أن القول صحيح ، وليس هذا هو المراد .

ثم إن "إذا" تستعمل للظرفية التامة أيضا تقول "إذا طلعت الشمس خرج فلان إلى عمل" و"إذا حل الشتاء كثرت الغيوم" ، و"إذا نمنا استرخنا" ، فإن الشمس لا بد من أن تطلع ، والشتاء لا بد من حلوله ، والنوم لا بد للإنسان منه ، و"إذا" ظرف للمستقبل ، وأصلها "إذا" للماضي ، فزدناها (أ) فصارت "إذا" ، ولتحقيق المستقبل تنون فيقال "إذا فقل : إن صدق ظني فإن الحرب بعيدة الوقوع" ، ولا تقل "إذا صدق ظني" .

هذا وقد كتب إلي بعض المستمعين لهذا الحديث الفضلاء ، كتابا يذكر فيه إلى أن في استشهادي على العبث ، في استعمال كلمة "عبث" جزءاً من حديث نبوي شريف هو "من قتل عصفورا عبثاً ولم أكمل بقية الحديث ، وأنه وغيره كما يحسب لم يسمعوا بهذا الحديث ، فلو كنت أكملته لكأنت الفائدة أعم وأتم . . . وأنا أقول للمستمع الفاضل : إنني نقلت ما نقلت من الحديث ، من لسان العرب ، ولم أجد تمامه فيه ولا في كتاب النهاية للمبارك بن الأثير ، فإن شاء نقلته له من كتاب آخر ، قال الخطيب البغدادي : أخبرنا الحسن بن محمد الخلال ، حدثنا أبو عبد الله الحسين بن أحمد بن محمد الريحاني البصري ، حدثنا عبد الله بن محمد البغوي ، حدثنا عبد الله بن عون ، حدثنا أبو عبيد الحداد ،

حدثنا خلف بن مهران أبو الربيع ، وكان ثقة وحدثنا عاثر الأحول ، عن صالح بن دينار عن عمور بن الشريد ، قال سمعت الشريد -يعني أن سويد- يقول سمعت رسول الله (صلى الله عليه وسلم) ، يقول : من قتل عصفورا عبثا يحج إلى الله يوم القيامة ، فقال : يا رب هذا قتلني عبثا ، ولم يقتلني لمنفعة" انتهى .

الملحق رقم (٢)

مصطفى جواد
وأراؤه في علم الصرف.

الملحق رقم (٢)

مصطفى جواد - وآرائه في علم الصرف - في : "قل - - ولا تقل . ."
من كتاب "مصطفى جواد وجهوده اللغوية"
للدكتور محمد عبد المطلب البكاء .

من ص ٢٢٩ - ٢٧٠

كنت قد عاجلت الكثير من آراء مصطفى جواد واجتهاداته النحوية واللغوية في الفصول السابقة وعرفت به مؤرخاً يعنى بدقائق الأمور والمنسيات من الأحداث ، ولغويا ومعجميا بتطور اللغة وانتقالها من حال إلى حال ، لأنها كما يقول :

"كالعين الجارية الغزيرة العد ، يتدفق منها الماء المعين ، فجديدها ممتزج بقديمها ، وجريانها مستلزم لتجدد مائها"^(١) .

(١) مبحث في سلامة اللغة ، مجلة المجمع العلمي العراقي ١ / ٢٣٤ .

إن جهود مصطفى جواد التي مكنته من الإحاطة الواسعة بكثير مما في اللغة من أسرار ودقائق واشتغاله بتعليمها أكثر من خمس وأربعين سنة ومتابعته لمشكلاتها ومشكلات دارسيها وما يقف في طريق نحوها وأزدهارها جعلت له رأياً لا يستهان به في اللغة والنحو والصرف وما يتفرع عنهما من مشكلات ، حتى عُدت : "نحوي العراق ولغوي الأمة في هذا الجيل"^(١) ونعت نفسه : "بفيلسوف قواعد اللغة العربية واشتقاقها"^(٢) .

وإذا كنت قد تعرضت لجهوده اللغوية والنحوية في دراستي السابقة وأوضححت المسائل والمباحث التي اجتهد فيها أو التي تابع فيها رأي من سبقوه من الأقدمين فإن الكثير من آرائه في علم الصرف التي استطعت جمعها ومتابعتها فيما تركه من تراث علمي زاخر لجديرة أيضاً بالدراسة والتحليل لما يمثله بعضها من آراء اجتهدانية أو تصويبات ينبغي الأخذ بها ، فقد اتسع النظر لديه في علم الصرف بين رأي اجتهداني كما في :

(١) د . عبد الرزاق محي الدين (كلمة المجمع العلمي العراقي) . ذكرى مصطفى جواد ص ٤٩ .

(٢) انظر : رسالته المؤرخة في ٢٣ . ١٢ . ١٩٥٢ ، والمنشورة في مصطفى جواد فيلسوف اللغة العربية ص ١٢١ .

المطاوعة ، واسم الآلة والأداة ، والنسبة إلى فعيلة وفعولة ، والنسبة التي يجب فيها رد الجمع إلى المفرد ، والمصدر الصناعي ، وأبنية الجموع التي سنأتي على ذكرها في بحثنا هذا ، بعد أن استوفيت في دراستي السابقة رأيه في أصل الاشتقاق (الفعل والمصدر)^(١) . ونعته رأي البصريين في هذه المسألة : بأنه ضرب من العيث والجدل في إثباته نوع من المرء المضر بالعربية في حالها ومستقبلها ، كما كان مضرا بماضيها^(٢) .

قل : هذا يدل المشاركة في الجريدة أو المجلة .

ولا تقل : هذا يدل الاشتراك . وذلك لأنك تقول : "شاركت في الجريدة أو المجلة ، أشارك شراكا ومُشاركة" ولا يصح البتة أن تقول : "اشتريت في المجلة أو الجريدة" لأن اشتري يدل على التشارك ، أعني أن (افتعل) هاهنا بمعنى (تفاعل) الاشتراكي ، ولا يصح أن يكون من جهة واحدة ، بل يكون من جهتين فاعلتين أو أكثر منهما^(٣) ، أما المشاركة فيكفيها فاعل واحد من جهة واحدة^(٤) . وبذا كتب إلى مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق ، قائلا :

"أرى أن يترك قول إدارة المجلة (قيمة الاشتراك السنوي) ويكتب مكانه : (قيمة المشاركة السنوية) لأن الاشتراك لا يكون إلا من أكثر من اثنين والمشاركة تكون من واحد توحدت أجزاؤه أو تعددت ، وقد نبهت على هذا الوهم قبل سنين فأخذت أكثر المجلات والجرائد تضع (المشاركة) مكان (الاشتراك) وصار أكثر الكتاب يقولون : (شارك فلان يشارك) بدلا من (اشترك فلان) ، ومما يوضح قبح استعمال (اشترك واشترك) للواحد أنك لا تقول : (احترب فلان ولا اقتتل ولا اقتسم) وتسكت ، بل عليك أن تقول : (احترب فلان وفلان ، واقتتلا ،

(١) انظر : ص ٢٠٣ ، ١٩٦ .

(٢) انظر : المباحث اللغوية ١٤ .

(٣) قل ولا تقل ٨٨ .

(٤) انظر : رسالته المؤرخة في ٢٠-٧٠-١٩٥٠ والمنشورة في مصنفى جواد فيلسوف اللغة العربية ص ١٠٢ .

واقترسما) ويؤيد ما قلناه ، قولهم : (كان فلان مشاركا في علم كذا وفن كذا) وهو أشهر من أن يؤتى له بنصوص^(١) . واستشهد بقول ابن السيد البليوسي : "يريد أن الكاتب ينبغي أن تكون له مشاركة في جميع المعارف"^(٢) .

أو قوله الآخر :

قل : الطبيب الخافر ، وطبيب الحَفَر ، والجندي الخافر ، وجندي الحَفَر .

ولا تقل : الطبيب الحَفَر ولا الجندي الحَفَر .

وذلك لأن (الخافر) اسم فاعل من خفره وخفر به وخفر عليه ، أي أمنه وحماه وأجاره وحرسه فيكون لفظ (الخافر) مستعملا على سبيل المجاز للطبيب وعلى سبيل الحقيقة للجندي . أما "الحَفَر" فهي مصدر الفعل (حَفَرْتُ المِرْأَةَ تَحْفِرُ حَفْرًا وَحَفَارَةً)^(٣) أي : استحييت أشد الحياء ، فهي (حَفْرَةٌ وَحَفِيرٌ وَمَخْفَرٌ) ومن البديهي أن الذي يستعمل (الحَفَر) لا يريد (حَفَر المِرْأَةَ) ولا يخطر ذلك بباله ، بل يريد صاحب النوبة والرقيب والموكل بالتدبر أو النظر أو الحراسة ، ويجوز أن يكون الأصل في هذا الاصطلاح (الطبيب ذو الحَفَر) وهو بمعنى الطبيب الخافر باعتبار أن المراد باسم الفاعل هو النسبة إلى الفعل ، فقولهم : "ذو الحَفَر" هو رجوع إلى الأصل فينبغي أن يقال إذن : الطبيب والحَفَر أو طبيب الحَفَر بإضافة الاسم إلى (فعل) صاحبه وذلك أثقل من (الطبيب الخافر) وكذلك القول في : (الجندي ذي الحَفَر وجندي الحَفَر) فتسكين الفاء واجب لنلا يلتبس الحَفَر الذي هو الحفظ والحراسة بـ (الحَفَر) الذي هو الحياء ، ثم أنه لا يجوز أن يكون (الحَفَر) جمعا قياسا على (حارس وحرس ، وخادم

(١) مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق مج ٢٧ ج ١ - ١٩٥٢ ص ٦٢٩ - ٦٣٠ .

(٢) انظر : الاقضية في شرح أدب الكاتب ١٤ .

(٣) انظر : لسان العرب (حَفَر) .

وخدم . . .) لأن المقصود خافر واحد لا جماعة ولا جمعية واستعمال الجمع مكان المفرد هو من اللغة العامية إذا كان المفرد غير مجزأ كقولهم : فلان أشقياء ، وأبناء الثلاثين ، فلان أرباب^(١) .

إن آراء مصطفى جواد وتصويباته ثمرة عناية بالتصريف الذي يرى فيه قوام اللغة وصحة التعبير ، كما اهتم بمشكلاته ، قال :

"ومشكلة صرف اللغة العربية الذي هو قوام تطورها عندي ، أشد تعقدا من مشكلتها النحوية"^(٢) . وقد نظر في هذه المشكلات فوجدها : متفرعة متنوعة وأن أول فروعها الجمود الذي عنى به : اتباع قدماء النحويين في سرد القواعد من غير عرضها على كلام العرب وشعرهم الخالي من الضرورة والتزام أقوالهم كأنها مما يحرم الاجتهاد فيه ، ولا يجوز التعليق عليه ، ولا إضافة قاعدة إليه^(٣) .

إن مصطفى جواد في آرائه التي سنتعرض لها في هذه الدراسة ليس جامدا ولا مقلدا ، لأنه بذل جهداً علمياً صادقاً في دراسته محاولاً تنقيتها مما لحق بها من جمود وقصور لتراكم اللغة العربية وقوامها (الصرف) ركب الحضارة والتطور شأنها في ذلك شأن اللغات الحية المتطورة . وسأدرس أولاً المسائل الصرفية التي تناولها بالبحث والدراسة ، شارحاً ومعقبا ، وهذه المسائل هي : المطاوعة ، اسم الآلة ، المصدر الصناعي ، النسبة .

ثم انتقل ثانيا : إلى تصويباته الوصفية التي جمعتها من ثانيا مقالاته وكتابه النقدية مرتبا إياها حسب الحروف الأبجدية ، على الرغم من أن قسما منها يتعلق بتصويب صيغ الجمع التي هي :

أبله - بلهاء - بغل - أبغل ، سائح - سياح - ، شاذ - شواذ ، ماش -

(١) قل ولا تقل ٢٧-٢٨ .

(٢) المباحث اللغوية ١٢ .

(٣) انظر : المصدر السابق ٥ .

مُشاة ، المعجم - المعاجيم ، نقطة ونطفة - نقاط ونطاف .

في حين يتعلق القسم الآخر بتصويب صيغ المفرد التي هي
الأمازر - مفردها (الأمزر) لا (مزير) و(الأفراد) جمع لـ (فرد) .
كما استنفدت من تصويباته الأخرى وأوردتها ضمن موضوعاته
الصرفية على ما يوضحه البحث .

المطاوعة:

قال مصطفى جواد : "وفي الصرف خرافة عجيبة لم يزل المعنيون
بالصرف يرددونها وما فتئت الكتب الصرفية تنقلها وهي "المطاوعة" التي
مضى على ابتداعها أكثر من ألف عام^(١) . والصحيح أنه ليس في اللغة
العربية أوزان للمطاوعة ولا أثر للمطاوعة في هذه الأوزان التي ذكروها ،
وقد قام الخيال الصرفي في هذه المسألة بدور كبير ، ونحن لم نجد عربيا
فصيحا استعمل في كلامه "كسرت العود فانكسر" ولا أمثالها ، ولا
"حطمته فتحطم" فالعرب كانت تكتفي بأن تقول : "كسرت العود
وحطمته" وصورة الفعل تدل على نتيجته ، وإذا أرادت أن تطوي ذكر
الفاعل قالت : "كُسِرَ العود وحُطِمَ"^(٢) .

١. (تفعل) : نحو : تعرض كما ورد في الاستعمال : تعرض فلان
للتعذيب والعقوبة والأذى . ولم نجد عربيا فصيحا ، قال : عرّضت فلانا
للعقوبة فتعرض لها ، لأن تعرضه لها يدل على رغبته فيها وتعريضه لها
دليل على الإجبار في إيقاعها عليه ، وهذا تناقض ظاهر وقد يقع في
كلام المولدين الذين يتكلمون بلغة العامة التي لا باعث عليها ولا ملجئ
إليها لأنها مخالفة لجميع أقوال الفصحاء .

قالتا في (تفعل) كما يرى مصطفى جواد تدل على رغبة الفاعل في

(١) المباحث اللغوية ١٥ .

(٢) السابق ١٧ .

الفعل أو شبهها وتنتقل إلى أثناء الفعل فيكون (افتعل) ومرة أخرى (استفعل) وثالثه (تفاعل) كتباعد ولذلك نابت في العامية عن النون في (انفعل) فقال : (اتكسر) بدلا من (انكسر) ولولا دلالة التاء على المعنى الذي أشرنا إليه لم تصح النياية^(١) .

٢- (انفعل) نحو : (انبغى) مطاوع (بغى) ، ونقل عن اللسان قول المؤلف : "وقولهم : ينبغي لك أن تفعل كذا فهو من أفعال المطاوعة ، تقول : بغيته فانبغى ، كما تقول : كسرتة فانكسر"^(٢) .

وقد أنكر مصطفى جواد (انفعل) وما جرى مجراه من الصيغ المزعوم أنها للمطاوعة فهي في الحقيقة لرغبة الفاعل في الفعل أو ميله الطبيعي أو شبه ميله إليه من غير تأثير من الخارج .

والتحقيق عنده : "أن أصل انفعل" إنما هو (إفعل) بتضعيف القاء وأن أصله لا يزال مسجلا في اللغة الأكديّة السامية إحدى أخوات اللغة العربية فالفعل (parasu) الأكدي على وزن (فعل) يشتق من (أفعل) وهو (Ipparas) ثم قلبت العرب من أحد الضعفين نونا للتخفيف ،

فقالوا (انفعل) ومن هذا القلب التخفيفي ظهرت النون المزعوم أنها من أحرف الزيادة مع أنها عوض من أحد الضعفين . . . (فأحر نجم) أصله (أحرجم) و(قرنص) أصله (قرص) و(أقعنس) أصله (أقعس) ، وهو من الأسماء أكثر مثل (عنقود) من (عقود) لأنه يظهر متعقدا ، و(الخروب) من (الخروب) وكلاهما مستعمل في اللغة و(الجدل) أصله (الجدل) والجدالة (الأرض)^(٣) .

ويرى مصطفى جواد أن (انفعل) من الثلاثي قياسي إذا دل على رغبة الفاعل أو حركته إرادية كانت أو طبيعية وكذلك سائر الأفعال التي

(١) انفطر : قل ولا تقل ٤٥-٤٧ . والمباحث اللغوية ١٩ .

(٢) لسان العرب (بغا) . وانظر : قل ولا تقل ١٠٤ .

(٣) المباحث اللغوية ١٨-١٩ .

زعموا أنها للمطاوعة مثل (اندحر) الجيش إذا (هرب) من غير حرب
(انطلق) المتسابق ولم يأمره أحد بالانطلاق و(انصرف) ولم يأمره أحد
بالانصراف^(١) .

وفي ضوء ذلك اقترح مصطفى جواد طرح "باب المطاوعة" وأن يحل
محله "باب الفعل الذاتي" فهو لا يلغي "باب المطاوعة" لأنه إذ يطرح هذا
الاقتراح يصح فهم "باب المطاوعة" كما جاء عند بعض النحاة كما
سيأتي ويحقق إيضاح أصول عدد من المشتقات فالنون في (انفعل)
ليست من أحرف الزيادة وإنما هي عوض من أحد الضعفين ومن أمثلته ما
مر نحو : (أحر نجم) وأصله (أحرجم)^(٢) .

وفي ضوء هذا الاقتراح يصح جواد استعمال الأفعال .

فيقول :

قل : هذا الحزب محلول وهذه الجمعية محلولة ، إذا كانا قد نسخ
قيامهما بأمر آمر ، وقهر قاهر من غير أعضائها .

ولا تقل : هذا الحزب منحل وهذه الجمعية منحلة ، إذا كان قد بطل
قيامها ، وزال قوامهما من تلقاء أنفسهما^(٣) .

والذي نخلص إليه أن مصطفى جواد لا يلغي "باب المطاوعة" كما
فهم بعض الباحثين^(٤) . وإنما ذهب إلى تصحيح فهمها ، قال :

"وآخر ما اقترحه طرح باب المطاوعة وأن يحل محله باب الفعل
الذاتي"^(٥) .

(١) وسائل النهوض باللغة العربية ٢ مجلة الأستاذ مج ٨ ص ١٢٧ ، والمباحث اللغوية ٤٩ .

(٢) المباحث اللغوية ١٨ .

(٣) قل ولا تقل ٢٤ .

(٤) أنظر : خليل إبراهيم العتيبة المطاوعة في الأفعال ، مجلة كلية الآداب جامعة البصرة العدد ٥ سنة ٤ من ١٤٠-

١٤٦ . وماضم طه شلاش - المطاوعة في الأفعال ، مجلة كلية الآداب جامعة بغداد العدد الثامن عشر ١٩٧٤

ص ١٤٤-١٦٧ .

(٥) وسائل النهوض باللغة العربية / ٢ مجلة الأستاذ مج ٨ ص ١٢٧ .

فهل يفهم من هذا الاقتراح إنكار استعمال المطاوعة لما تأدى إلينا من صور المطاوعة ؟ .

والتحقيق أن ما يراد بالمطاوعة عند النحاة أن المطاوع هو المفعول به الذي صار فاعلا للفعل نفسه ، جاء في شرح الكافية : "المطاوع في الحقيقة هو المفعول به الذي صار فاعلا نحو : باعدت زيدا فتباعد" المطاوع هو زيد لكنهم سموا فعله المسند إليه مطاوعا مجازا^(١) .

وهذا يقتضي القول بأن أفعال المطاوعة تؤدي معنى الفعل المبني للمجهول أو أن الفعل المبني للمجهول يؤدي من هذه الأفعال ، وفي ضوء ذلك يرى أحد الباحثين المعاصرين :

"الراجح أن العوام يلجؤون إلى صيغة (انفعل) وهي إحدى صور المطاوعة بديلا عن الفعل المبني للمجهول فبدلا من أن يقولوا : "كسر الغصن" يقولون (انكسر) وبدلا من قول : "كتب الدرس" قيل : (انكتب) وهكذا قل عن : (انحفظ) و(انقرأ)^(٢) .

وذكر أنه يلحظ شيئا من ذلك في (العبرية) ففيها صيغة (نفعل) المستعملة للمبني للمجهول في الثلاثي وهي في الحقيقة الفعل المضارع الذي يقابل (انفعل) في العربية غير أنه لما ضاع الثلاثي المبني للمجهول في العبرية كما ضاع في اللهجات العربية الحديثة ناب الفعل المطاوع عنه كما حدث في اللهجات العربية تماما^(٣) .

ولكن مصطفى جواد يؤكد الفرق بين أوزان الأفعال الإرادية التي عرفت بأوزان المطاوعة وبين الأفعال المبنية للمجهول ، قال : "وبهذا يظهر الفرق بين أوزان الأفعال الإرادية والفعل المبني للمجهول فلو كانت

(١) شرح الشافية ١٠٢/١ .

(٢) خليل إبراهيم العطية - المطاوعة في الأفعال - مجلة كلية الآداب - البصرة العدد ٥ السنة ٤ ص ١٤٥ .

(٣) السابق ١٤٦ . وقال في هامش (٣١) من الصفحة نفسها : أدين بهذا للملاحظة لأستاذي الدكتور رمضان عبد التواب الأستاذ المساعد بجامعة عين شمس فله الشكر الجزيل" .

الأفعال الإرادية التي سميت غلطا أفعال مطاوعة تؤدي معنى الفعل المبني للمجهول أو كان الفعل المجهول الفاعل يؤدي معنى هذه الأفعال ما احتاج الواضع إلا إلى إحدى الطريقتين منهما للتعبير ولم يأت بهما معا^(١) .

ومن أدلة الدكتور مصطفى جواد على إحلال "باب الفعل الذاتي" محل "المطاوعة" التي يقال إنها معنى الفعل المبني للمجهول ، ما يأتي :

١- لا يقتصر (انفعل) على المتعدي ولا يكون له صلة بالثلاثي أحيانا ، مثل (انكدر) و(الانكدار) الإسراع والانقضاء ولا ثلاثي له ، فكيف يصح أن يؤدي معنى الفعل المبني للمجهول للفعل اللازم والمتعدي والثلاثي وغيره بصيغة واحدة ، وعندهم أن المطاوعة هو المفعول به الذي صار فاعلا لفعله نفسه^(٢) .

٢- أقر النحاة استعمال (انفعل) في غير المطاوعة ، كأنطلق وانصرف والتي يراها مصطفى جواد أفعالا تمثل رغبة الفاعل في الفعل ولهذا فإن (باب الفعل الذاتي) يكون جامعا لأفعال ما دعاه النحاة بباب (المطاوعة) ولا يخرج شيء منها عن معناه الوظيفي^(٣) .

٣- الوزن (تفعل) فيه التاء خاصة بالإعراب عن رغبة الفاعل في الفعل وشبهها وتنتقل إلى أثناء الفعل فيكون (أفتعل) ومرة أخرى (استفعل) وثالثه (تفاعل) كتباع^(٤) .

وفي ضوء ذلك عارض مصطفى جواد قرار مجمع اللغة العربية :
"كل فعل ثلاثي متعدد دال على معالجة حسية فمطاوعه القياسي

(١) المباحث اللغوية ١٧، ١٨ .

(٢) انظر : المباحث اللغوية ١٧ .

(٣) انظر : المباحث اللغوية ١٨ .

(٤) السابق ١٩ .

(أنفعل) ما لم تكن فاء الفعل واوا أو لاما أو نونا أو راء ويجمعها قولك (ولنمر) فالقياس فيه أفتعل^(١) .

واستشهد بقول الرضي : "وليس مطاوعة (أنفعل) لفعل مطردة في كل ما هو علاج ، فلا يقال : "طرده فانطرد" بل "طرده فذهب"^(٢) . وعقب عليه وعلى رأي المجمع قائلا : "لا شك في أن الحق لا هنا ولا هناك إنما هو فيما أشرنا إليه من أن الفاعل لا رغبة له في الانطرد فلم يجز صوغ (أنفعل) من أصله ، هذا هو السر الذي بقي مجهولا عشرة قرون أو أكثر منها دعا خفاؤه إلى عبث كثير في اللغة العربية ومعجماتها وكتب صرفها"^(٣) .

وعليه فإن مصطفى جواد إذ يطرح "باب المطاوعة" يحل محلها "باب الفعل الذاتي" حيث يتضح به القصد ويظهر به الفرق بينه وبين الفعل المبني للمجهول .

أسماء الآلة والأداة:

قال مصطفى جواد : لما كانت اللغة العربية لغة اشتقاقية ، وكانت أبنية الأسماء والأفعال معدودة محدودة ، ضاقت تلکم الأبنية عن استيعاب الدلالات ، لكثرة المعاني العامة ، فاضطرت إلى احتمال الاشتراك أولا ، ثم الاستعانة بالحروف ثانيا .

ومن أمثلة ذلك بناء (فعلال) الذي اتخذته أصلا للدلالة على الآلة والأداة كالثقف لآلة التخفيف والقياد لأداة القيادة ، والخياط لأداة الخياطة ، ثم حدث التباس في التسمية ، فزادوا الوزن تاء فقالوا (فعالة) ، ثم اتخذوا (فعال) وزن جمع مكسر للاسم الذي على وزن

(١) مجمع اللغة العربية في ثلاثين عاما ٢٩ ، وانظر : المباحث اللغوية ١٨ .

(٢) شرح الشافية ١ / ١٠٨ .

(٣) المباحث اللغوية .

(فعل) كسهم وسهام ، وكلب وكلاب ، وكذلك اتخذوا للثلاثي المؤنث الساكن الوسط كنظفة ونطاف ، وجعل جمعا مكسرا للصفة التي على (فعل) كصغير وصغار ، واتخذوا (فعال) مع ذلك مصدراً للثلاثي الأجوف كالإياب والرياء والقياس ، حتى أصبح (فعال) متنازعا بين تسع دلالات صرفية عامة .

ولما كثرت المعاني الصرفية المعتمدة على فعال (ابتدعت العربية للآلة والأداة ، وزنا جديدا هو (مفعّل) كمبرد ومقود ، ثم أنشئت لتحقيق تأنيث الآلة والأداة فقالت (مفعلة) كمكنسة ، ثم بالغ كثير من العرب في إشباع فتحة (مفعّل) فنشأ الإشباع (مفعال) كمسعر ومسعار ومحرت ومحراث ومفتح ومفتاح .

وقد بعثت الحاجة الملحة العرب على استعارة (المفعّل والمفعال) للمبالغة في صفة الموصوف الذي تناهت صفته في الفعل المشتقة منه الآلة والأداة كاشتقاقهم من : سعر فلان النار ، فلان مسعر حرب قمفعّل في أصله هو اسم آلة وأداة استعير للمبالغة استعارة انتفاع لا انتزاع فليس هو بصيغة مبالغة من اسم فاعل .

وكما استعارت العرب وزن مفعّل استعارت وزن (مفعال) لها كالمعمار والمكسار وحاله في الاستعارة كحال (مفعّل) ، واستعاروه مع ذلك أيضا لأسماء الأمكنة الخاصة على سبيل التشبيه أيضا كالميناء والمرصد ، ثم لأسماء الأزمنة الخاصة لأن فيها معنى الأداة كالمليقات والميعاد والميلاد ، ثم نقلته إلى اسم المصدر كالميراث والمصدق^(١) .

وفي ضوء ذلك ننتهي مع مصطفى جواد إلى الملاحظات التالية :

أولا : إن بناء (فقال) أخرى بالقياس من (مفعّل ومفعال ومفعالة)

(١) مقترحات ضرورية في قواعد اللغة العربية . البحوث والمحاضرات للدورة الثالثة والثلاثين ١٩٦٦-١٩٦٧ .
مجمع اللغة العربية الجلسة الثالثة ص ٢٥ ، ٢٧ .

لخفته وسهولته وقدمه^(١) وهو أحق بالآلية وأخص بها ، وقد ذكر (الفعال) في أسماء الآلة رضي الدين الأسترأبادي في شرح الشافية^(٢) ، قال : "وجاء الفعل أيضا للآلة ، كالخياط والنظام " وهو قول غير مؤذن بكثرتة ولا قياسه مع أنه أكثر أسماء الآلة والأداة عددا وأقدمها وجودا وأخفها بالقياس^(٣) ..

ثانيا : عد الصرفيون ما كان مثل (مسعر حرب) و(معمار أبنية) اشتقاقا مستقلا عن صيغ المبالغة من اسم الفاعل ، قال :

"قللة الإبداع عندهم وكثرة الأتباع"^(٤) . وناقشهم في ذلك ، قال :

لو كان كما قالوا لجمع جمع مذكر سالما كسائر الصفات التي للمذكر العاقل الخالية من التاء ، ولكنه لا يجمع إلا تكسيرا والجمع المكسر هو جمعه الأصلي ، يقال : هم (مساعير حرب) ، ومعامير أبنية^(٥) .

ثالثا : وفي ضوء ما تقدم أوضح غلط من يقول (معمارون) وأقبح منه (معماريون)^(٦) . وزاد بيانا أنه قد كثر استعمال (المعمار) في هذا العصر لما يسمى بالفرنسية "أرشيكتك (architecte) واستعمال الهندسة المعمارية أي العمارة لما يسمى بها (architecture) وقد

(١) قال مصطفى جواد : "إن المشتقات تتفاضل في القدم بنسبة أقل وكذلك جموع التكسير، فالتي أقدم زمنا من (المقود) و(الركب) أقدم من (الركب ن) . وأضاف في الهامش : "إن المشتقات ذوات الميم أحدث زمنا من الخاليات منها" . المباحث اللغوية ص ١٩ . أما المحدثون فيرون أن الأصل السامي الذي تشترك فيه اللغات السامية المختلفة في الغالب يتكون من ثلاثة أصول . قال الكرمل : "إن الكلمة وضعت في أول نشوئها على ثلاثة أحرف بهجاء واحد أو بهجاءين اثنين ، وإن زيادة الأحرف على أصول الكلمة نشأت بعد ظهرت حاجات الإنسان ، غير أن أقدم الأسماء صيغة هي الأسماء الثنائية . انظر : نشوء اللغة العربية ص ٩٠ ، ١٥٠ ، ١٠٧ والتطور النحوي للغة العربية ص ٦١ .

(٢) شرح الشافية ١/ ١٨٨ .

(٣) المباحث اللغوية ٢٠ .

(٤) نفسه .

(٥) انظر البحوث والمحاضرات للدورة الثالثة والثلاثين . مجمع اللغة العربية ص ٢٦ - ٢٧ . والمباحث اللغوية .

(٦) المباحث اللغوية ، هامش ص ٢٠ .

جمعه على المعماريين بدلا من المعامير فكان (المعمار) اسم هذه الهندسة و(المعماري) هو البارح فيها والجمع (المعماريون وهذه مجانية الصحة والصواب)^(١) .

وقد اقترح مصطفى جواد علي مجمع اللغة العربية (مؤتمر الدورة الثالثة والثلاثين ببغداد) الجلسة الثالثة : إباحة الجمع المذكر "معامير" كما اقترح تأنيث (مفعال) و(مفعيل) فيقال :

امرأة مكسالة ، وامرأة معطيرة لكي يجمعها على مكسالات ومعطيرات^(٢)

رابعاً : ناقش مصطفى جواد الأب أنستاس ماري الكرمل في اشتقاق بعض أسماء الآلة نحو(ميزاب ، مطار ، مكحال ، مسعار" حيث يقول معترضاً على الأستاذ عز الدين علم الدين التنوخي : " أغلب هذه الألفاظ مشتقة من الفعل اللازم ، وهو مما لم يرد في لفظ واحد من كلام العرب على كثرة أسماء الآلات . . . " ^(٣) .

قال مصطفى جواد : ليس هذا الاعتراض بصحيح ، لأن اسم الآلة إن جاز أن يشتق من الأسماء فهو أولى بأن يشتق من الأفعال اللازمة ، وكيف يدعي الأب أنستاس أن اسم الآلة لم يرد في لفظ واحد من الفعل اللازم وهذه (المصفاة) أي : الرواق من الفعل(صفا يصفو) اللازم ؟ و(المعراج) من (عرج) و(المرقاة) من (رقى) وهذا (المحرك) من (حرك) يلزم ، وهذا يصح إن عددهما من أفعالهما الثلاثية ، والصحيح عندي أن اسم الآلة هذا يشتق أحياناً من الاسم وأحياناً من

(١) انظر : البحوث والمحاضرات ، الدورة (٢٢) مجمع اللغة العربية ص ٢٧ .

(٢) نفسه .

(٣) المباحث اللغوية ٧٩ وانظر : مجلة لغة العرب مج ١٩٦٦ ص ٥٥ . كان الأستاذ التنوخي قد قام بنقل كتاب الطبيعيات للفرنسي فرنان إلى العربية وسماه (مبادي الفيزياء) وقد اعترض على مصطلحاته الأب الكرمل في مقالة نشرها في مجلة (لغة العرب) ثم تصدى مصطفى جواد للدفاع عن نقل التنوخي لهذه المصطلحات وتعريبها . انظر المباحث اللغوية ٧٧-٧٩ .

الفعل الثلاثي وأحيانا من الرباعي ، ولذلك جاء على وزنه ما استغرق من الصفات مثل (المطعام) من (أطعم) و(المفضلات) من (أفضل) و(المذايع) من (أذاع) فهذه أسماء آلة استعيرت للأوصاف ، وأن من الأدلة على كونها أسماء آلة مستعارة أنها لا تجمع جمع مذكر سالما^(١) .

وأضاف : إن عددنا أن اسم الآلة هذا مشتق من الرباعي دل ذلك على جواز اشتقاقه من الاسم الرباعي فيكون : (المصفاة) من : صفاه تصفية ، و(المحرك) من حركه تحريكا ، ويكون هذا من حسن حظ العربية^(٢) .

وقال عدل الأب أنستاس ماري الكرمليني عن رأيه بالتزام الثلاثي المتعدي فيما بعد^(٣) .

المصدر الصناعي؛

قال مصطفى جواد : من المشتقات الصرفية التي فشلت في كتب الصرف في العالم العربي الحاضر مشتق سموه "المصدر الصناعي" وهو أن يزداد على الكلمة التي يراد منها تأدية ذلك المعنى "ياء النسب وتاء التأنيث" وقد أيد المجمع اللغوي بمصر هذه التسمية وأقر قياس هذا المشتق بقوله :

"قرار المصدر الصناعي" إذا أريد صنع مصدر من كلمة ، يزداد عليها ياء النسب والتاء^(٤) .

واستشهد بقول الشيخ أحمد الاسكندري ، حيث يقول : "يظهر أن تسمية هذه المصادر بالنظائر عند أوائل النحاة ، كما يقول ابن سيده ،

(١) انظر المباحث اللغوية ٧٩ : ٨٠ .

(٢) انظر : السابق ٧٩ هامش رقم ٤ .

(٣) انظر : مجلة لغة العرب ج ١ السنة ٥ ص ١٦ ، والمباحث اللغوية ٨٠ .

(٤) انظر : المباحث اللغوية ٢١ ، ومجلة مجمع اللغة العربية ٢٥/١ ومجمع اللغة العربية في ثلاثين عاما ٢١ .

لم تشتهر عند المتأخرين وأهل زماننا فسماء بعضهم "المصدر الصناعي" وذاعت هذه التسمية ، إذ لو سمي "المصدر اليائي" لم يفد المراد ، لأنه لم يتكون بزيادة الياء وحدها بل بزيادتها مع تاء النقل - النقل من الوصفية إلى الاسمية - مجموعتين . وأيضا فإن قولنا : المصدر اليائي يوهم أن المراد اليائي المقابل الولوي ، ولا غبار على تسميته بالمصدر الصناعي المنسوب إلى الصناعة في ناحية من نواحيها ، فهو بمعنى المصنوع فيكون نظير قولهم : المصدر القياسي بمعنى المقيس والمصدر السماعي بمعنى المسموع^(١) .

وعلق عليه مصطفى جواد بالقول : " إن تسميته بالمصدر غير صحيحة ، لأن المصدر يعمل في الإعراب كعمل فعله وهذا لا يعمل أبدا ولا فعل له في الغالب ، كالإنسانية والجاهلية والفاعلية والمفعولية والإعرابية والجمعية والفردية والزوجية . والتحقق أنه "اسم يائي" أو "اسم نسبي" أو (اسم إضافي) كل هذه الأسماء الثلاثة تصح عليه دون اسم "المصدر الصناعي" ثم أن لفظ "الصناعي" في العصر الحاضر اختص بالصناعة الحديثة المعروفة فلا فائدة في استعماله في غيرها ، وهذا الاسم النسبي تحتاج إليه العربية كثيرا في العصر الحاضر ، ولولا ذلك لم نطل الوقوف عليه ولا صرفنا الكلام إليه . وهو اسم يفيد التجريد من الماديات كالإنسانية من الإنسان والجاهلية من الجاهل والمادية من المادة . ويزيد التجريد في الأسماء المعنوية ، كالمعنوية من المعنى . وذلك كقولهم : "انحطت معنوية الجيش" . ويؤخذ من الأسماء المبنية كالكمية والكيفية والماهية والهوية^(٢) .

وهكذا عالج مصطفى جواد مسألة المصدر الصناعي في ثلاث نقاط ، هي :

١- إفادته : وهو اسم يفيد التجريد في الماديات كالإنسانية من

(١) المباحث اللغوية ٢٢، ٢١ ، وانظر : مجلة اللغة العربية ١/ ٣٥ .

(٢) المباحث اللغوية ٢٢ .

الإنسان والجاهلية من الجاهل ، ويزيد التجريد في الأسماء المعنوية كالمعنوية من المعنى^(١) .

٢- صوغه وما يؤخذ منه : لأنه يشتق من الأسماء المادية كال بشرية أو اسم الفاعل أو اسم المفعول كالفاعلية والمفعولية أو الاسم المستغرق في الأسمية كالجمعية والفردية أو الصفات المستعارة الأوزان كالمعمارية والمفضالية فوزنهما مستعار من وزن اسم الآلة^(٢) .

النسبة:

تكلم مصطفي جواد على مسائل متعددة في النسبة ويمكن تصنيفها على الوجه الآتي :

أولا : النسبة إلى فعيلة و"فعولة" ،

قال : "ومن المسائل الصرفية التي جلبت الضرر على اللغة العربية في هذا العصر النسبة إلى فعيلة غير مضعفة ولا معتلة العين بالواو كالطبيعة وكذلك "فعولة" مثل "ركوبة"^(٣) .

وتدقق فيها المتقدمين منهم ابن الحاجب والرضي الاسترأبادي فالأول يرى في "شافيته" أن الياء من "فعيلة" التي على ذلك النحو تحذف ياءه عند النسبة إليها حيث يقول :

"وتحذف الواو والياء من فعيلة وفعله بشرط صحة العين ونفي

(١) انظر : المباحث اللغوية ٢٢ .

(٢) دراسات في فلسفة النحو والصرف . في الجلسة ٢٠ من الدورة ٢٠ لمجمع اللغة العربية بالقاهرة ، واقترح الأستاذ أحمد الزيات : قبول ما يدل على معنى جديد من المصدر الصناعي المصوغ من اسم المفعول مثل : "المحموية والمقطوعة" . إلا أن المجلس رأى الاكتفاء بقرار المجمع السابق . انظر : مجمع اللغة العربية في ثلاثين عاما ٢١ . ويرى الدكتور مصطفي جواد : جواز صوغ الاسم البائي أو النسبي أو الإضافي "الذي يعرف" بالمصدر الصناعي من اسم الفاعل والمفعول ، كما أضربنا .

(٣) المباحث اللغوية في العراق ٢٣ . وانظر : وسائل النهوض باللغة العربية" ، مجلة الأستاذ ، المجلد الثامن ١٩٦٠ ص ١٣٦ ومجلة المعلم الجديد المجلد الخامس ١٩٤٠ ، ص ١٠٢ .

التضعيف كحنفي وشنئي نسبة إلى حنيفة وشنوءة - ومن فُعيلة غير
مضعف كجهني - نسبة إلى جهينة - بخلاف طويلي وشديدي وسليقي
وسليمي في الأزد وعميري في كلب شاذ^(١) .

وقال الرضي الأسترباذي في شرحه : "قوله : وسليقي شاذ :
السليقة : الطبيعة . والسليقي : الرجل يكون من أهل السليقة وهو الذي
يتكلم بأصل طبيعته ويقرأ القرآن كذلك بلا تتبع للقراءة فيما نقول من
القراءات ، قال^(٢) :

ولست بنحووي يلوك لسانه

ولكن سليقي أقول فأعرب^(٣) .

أما رأي مصطفى جواد ، فقد رد كون استجماع الشرطين أي :
صحة العين ونفي التضعيف قاعدة عامة في حذف الياء من "فعيلة"
و"فعولة" وإنما هو خاص بالأعلام المشهورة لا عام لأن العلم من الشهرة
والقرينة ما لا يؤثر معهما حذف الياء تأثيراً مشوها وليست حال أسماء
الجنس كالأعلام . فالصواب : أن نقول :

(البديهي) و(الطبيعي) و(القبلي) و(الغريزي)

لا أن نقول : (البدهي) نسبة إلى البديهية و(الطبعي) نسبة إلى
الطبيعة و(القبلي) نسبة إلى القبيلة و(الغريزي) نسبة إلى الغريزة .

وعلى ذلك يكون قول الشاعر(سليقي) هو الصواب ، وليس بضرورة
شعرية ولا بشاذ كما ظن ابن الحاجب (رحمه الله)^(٤)

وفي هذا استند مصطفى جواد إلى قول ابن قتيبة :

(١) شرح الشافعية ٢٠١٢ .

(٢) البيت مجهول القائل . وهو من شواهد كثير من النحاة

(٣) شرح الشافعية ٢٨/٢ .

(٤) انظر المباحث اللغوية ص ٢٣ ، ٢٤ .

"وإذا نسبت إلى اسم مصغر كانت فيه الياء أو لم تكن وكان مشهوراً ألغيت الياء منه ، تقول في جهينة ومزينة جهني ومزني وفي قرش قرشي وفي هذيل هذلي وفي سليم سلمى ، هذا هو القياس إلا ما أشدوا ، وكذلك إذا نسبت إلى فعيل أو فعيلة من أسماء القبائل والبلدان وكان مشهوراً ألغيت منه الياء ، مثل : ربيعة وبجيلة ، تقول : رباعي وبجلي وحنيفة حنفي ، وثقيف ثقفى ، وعتيك عتكى ، وإن لم يكن الاسم مشهوراً لم تحذف الياء في الأول ولا الثاني^(١)

(هكذا يتضح لمصطفى جواد أن ابن قتيبة لم يشترط العلمية وحدها بل أضاف إليها الشهرة ، وأيد قوله بالشواهد من لغة العرب^(٢) وعليه فإن القاعدة في حذف الياء في "فعيلة" خاصة لا عامة^(٣) .

وقد ظهر لمصطفى جواد أن إعمام هذه القواعد المتزعزعة قديماً وحديثاً لدى جماعة من الصرفيين إنما هو لسوء استقراءهم ، أو لتقليدهم غيرهم^(٤) .

وفي ضوء ما ذكره مصطفى جواد في تصحيح النسبة إلى فعيلة و"فعولة" ، قال :

قل : الحقوق القبلية والرسوم الكنسية .

ولا تقل : الحقوق القبلية ، والرسوم الكنسية .

وذلك لأن القبيلة والكنيسة اسمان من أسماء الجنس ، أعني أن القبائل كثيرة ، والكنائس كثيرة ، فلا يجوز حذف الياء منهما عند النسبة إليهما ، أما حذف الياء فيكون مقصوراً على الأعلام ، كقبيلة بجيلة وجزيرة ابن عمر ، وقبيلة ثقيف ، وعتيك ، وجهينة وعرينة وسليم وهذيل ، فيقال :

(١) أدب الكاتب ٣٠٦ ، ٣٠٧ وانظر : المباحث اللغوية ٢٤ .

(٢) المباحث اللغوية ٢٤ .

(٣) المباحث اللغوية ٢٤ .

(٤) انظر : المباحث اللغوية ٢١ ، ومجلة المعلم الجديد مج ١٠٩٤ و ١٠ . ومجلة الأستاذ مج ١٣٦ .

"بجلي وجزري وثقفي وعثكي ، وجهني وعرني وسلمي وهذلي" .

ومع وجود هذه القاعدة الخاصة بالأعلام ، شذ منها "تيمي" لأنه مضعف فلم يقولوا "تيمي" وشذ منها من النسب إلى البلدان والمواضع نوادر كالحديثي نسبة إلى الحديث والحظيري نسبة إلى الحظيرة ، والقطيعي نسبة إلى محلة القطيعة ببغداد ، فإن كانت هذه القاعدة لا يبنى عليها إلا في الأعلام ، وكثر الشذوذ منها في الأعلام بأعيانها فكيف يبنى عليها في أسماء الجنس ، كالبيدية والقبيلة والكنيسة ؟ فإن جاز حذف الياء في العلم فذلك لأن العلم له من الشهرة والاستفاضة ما يحفظه عند الحذف ، وله من قوة المنسوب ما يميزه عن غيره ، ويبعده عن اللبس (١) .

ثانياً : النسبة إلى الجمع ،

قال مصطفى جواد : ومن المسائل الصرفية التي أورثت العربية ، وخصوصاً في هذا العصر وهنا واضطراباً هذه النسبة المزعوم أنها يجب رد الجمع فيها إلى المفرد ، حتى أوجب جماعة من شذاذ الصرف أن يقال للأنترناشيونال الفرنسية (international) والآنترناشنال (intertional) الإنكليزية "دولي" لا دولي" مع أن المراد هو النسبة إلى الجمع لا إلى المفرد (٢)

واستقرى المرحوم مصطفى جواد أقوال العرب قديماً كقولهم : "فلان الشعوبي" نسبة إلى الشعوب لا إلى شعب واحد ، وكقولهم حديثاً : "الحقوقي" نسبة إلى مجموعة الحقوق ، وكقول القدماء من الكتاب كالجاحظ "الملوكي" (٣) ومنه كتاب "التصريف الملوكي" (٤) . لإمام الصرفيين ونابغتهم ابن جني ، وقال الثعالبي في تفاصيل حركات اليد :

(١) قل ولا تقل ص ١٤٨ ، ١٤٩ .

(٢) المباحث اللغوية ٢٥ . وانظر : مجلة الأستاذ مج ٧ - ١٩٥٩ ص ١٢٥ .

(٣) انظر : الحيوان ٢٨٢/١ وفيها قول ابن جني "ملوكية" . وهماش رقب (١) من المباحث اللغوية ص ٢٥ .

(٤) الكتاب مطبوع نشرته شركة التمدن الصناعية بمصر ، ودار المعارف للطباعة ط ٢٣٠٠ هـ ١٩٧٠ م .

"فإن مدَّ يده نحو الشيء كما يمدّ الصبيان أيديهم إذا لعبوا بالجوز فرموا بها في الحفرة فهو السدو والزدو لغة صبيانية في السدو" (١) .
قال "صبيانية" لأنها مختصة بمجموع الصبيان ولم يقل "صبوية" كما ادعى أصحاب رد الجمع إلى المفرد (٢) وقد غلط الحريري في درة الغواص خواص عصره لاستعمالهم "الصحفي" نسبة إلى جمع الصحيفة ، لمن يقتبس من الصحف ، قال :

"ويقولون لمن يقتبس من الصحف : صحفي ، مقايضة ، على قولهم في النسب إلى الأنصار : أنصاري . . . والصواب عند النحويين البصريين أن يوقع النسب إلى واحدة الصحف وهي صحيفة ، فيقال : صحفي ، كما يقال في النسب إلى حنيفة : حنفي لأنهم لا يرون النسب إلا إلى واحد المجموع . . . فأما قولهم في النسب إلى الأنصار أنصاري فإنه شذذ عن أصله والشاذ لا يقاس عليه ، ولا يعتد به" (٣) .

كما اطلع على مذهب الكوفيين في هذه المسألة (٤) . وانتهى إلى القول : وبما قدمنا يظهر أن النسبة إلى الجمع جائزة بخمسة أوجه :

(١) قته اللغة ١٢٢ .

(٢) المباحث اللغوية ٢٦ .

(٣) درة الغواص ٢٠٧ ، ٢٠٨ .

(٤) قال سيويي : (الكتاب ٢/٢٧٨) :

اعلم أنك إذا أضفت إلى جمع أبداً فإنك توقع الإضافة على واحد الذي كسر عليه ، ليفرق بينه إذا كان اسماً لشيء ، واحد وبينه إذا لم ترد به إلا الجمع . فمن ذلك قول العرب في رجل من القبائل : قبلي . . . وكذلك إذا أضفت إلى المساجد قلت : مسجدي . وزعم الخليل أن نحو ذلك ، قولهم في المسامعة : مسمعي ، والمهالبة : مهلي ، لأن المهالبة والمسامعة ليس منهما واحد اسماً لواحد .

وقال أبو سعيد السيرافي في شرح الكتاب ٤/٤٦٥ : . . . وكذلك إذا نسبت إلى الفرائض تقول : فرضي . تردها إلى الفريضة . . . وإنما اختاروا النسب إلى الواحد لأن المنسوب ملابس لكل واحد من الجماعة ونفخ الواحد أخف فنسبه إلى الواحد .

وزعم الخليل : أن نحو ذلك ، قولهم : في المسامعة : مسمعي ، والمهالبة : مهلي لأن المسامعة والمهالبة جمع فيرد إلى الواحد ، والواحد : مسمعي ومهلي فإذا نسبت إلى الواحد حذفت ياء النسبة ثم النسبة ثم أحدثت ياء للنسبة وإن شئت قلت : واحد المهالبة والمسامعة : مهلب ومسمع فأضفت إليه .

وهذا هو مذهب البصريين ، ينظر : المقتضب ٢/١٥٠ ، تسهيل الفوائد ٢٦٥ ، شرح عمدة الحفاظ وعدة الالفاظ ٨٩٤ ، الهوامع ٢/١٩٧ . المطالع السعيدة في شرح الفريدة ٢/٣٢٢ . وخانفهم الكوفيون . قال ابن عدي : كونه لا ينسب إلى الجمع قول البصريين وهو المشهور وخالفهم الكوفيون فجوزوا النسب إليه مطلقاً .

أولها : مذهب الكوفيين ويكون ذلك عند الاحتياج إليها حاجة مطلقة ، وهو أقرب الآراء إلى الطبيعة اللغوية ، لأن مسألة النسبة ليست مسألة أفراد وجمع بل مسألة إفادة من المنسوب على هيئته الأصلية الكفيلة بتلك الإفادة كالموكي والرسائل الاخوانية .

والثاني : مذهب البصريين إذا كان المنسوب إليه عاما كالأوزاعي أو ملحقا بالعلم كالأعرابي .

والثالث : مذهبهم أيضا إذا كان المراد بالمنسوب إليه لفظه عن غير نظر إلى أنه مفرد أو جمع كالشعوبي .

والرابع : مذهبهم إذا كان للجمع وزن له في المفردات نظائر كثيرة مثل : كلاب كلابي ، وهذا الشاهد أولى بأن يعد في الأعلام لأن كلابا قبيلة من القبائل .

والخامس : كون الجمع للحرفة كالامشاطي والمحاملي^(١) .

ثم أورد ما جاء في ترجمة الشيخ آدم بن أحمد بن أسد الهروي النحوي المتوفى سنة ٢٥٦هـ ، وهو قول ياقوت :

"ولما ورد بغداد . . . وجرى بينه وبين الشيخ أبي منصور موهوب ابن أحمد بن الخضر الجواليقي ببغداد مناصرة في شيء اختلفا فيه . فقال له الهروي :

أنت لا تحسن أن تنسب نفسك فإن الجواليقي نسبة إلى الجمع والنسبة إلى الجمع بلفظه لا تصح^(٢) .

وهذا الذي ذكره الهروي نوع مغالطة فإن لفظ الجمع إذا سمي به جاز أن ينسب إليه بلفظه : كمدائي . . . وتعليق ياقوت عليه بقوله : "وهذا الاعتذار ليس بالقوي لأن الجواليقي ليس باسم رجل فيصح

(١) المباحث اللغوية ٢٨٠٢٧ .

(٢) انظر : معجم الأدباء ٢٢/١ .

ما ذكره وإنما هو نسبة إلى بائع ذلك . . . وإن كان اسم رجل أو قبيلة أو موضع نسب إليه صح ما ذكره^(١) . ليقول بعد هذا :

"وفي الحق أن النسبة "الجواليقي" هي ضرب من التسمية لبيان حرفة المنسوب فلا اعتراض على كلام ابن السمعاني"^(٢) .

ثم نقل تاريخ بغداد للخطيب البغدادى نسب مجموعة من الأعلام ، منهم : محمد بن أحمد بن الحسين بن المحاملي^(٣) . ومحمد ابن أحمد بن سهل الاصباغي^(٤) ، ومحمد بن أحمد بن طالب الإخباري^(٥) وغيرهم . ليقول : أف تكون نسب هؤلاء الأعيان من سلف الأمة غلطا من أجل دعوى صرفية باطلة؟^(٦) .

وفي ضوء ذلك ينتهي مصطفى جواد في تصحيح النسبة إلى الجمع فيقول :

قل : القانون الدولي

ولا تقل : القانون الدولي .

لأنه منسوب إلى عدة دول ويراد بنسبته الدلالة على اشتراك الدول فيه ، وذلك كقول العرب : (رجل شعوبي) للقائل بمقالة الشعوبية و (أصولي) للعالم بالأصول ، و (إخباري) للعالم بالأخبار كالمسعودي ، فهم لم يقولوا (رجل شعبي) بمعنى (شعوبي) ولا (أصلي) بمعنى (أصولي) ولا (خبري) بمعنى (إخباري) فالنسبة إلى الجمع واجبة إذا أريدت الدلالة

(١) السابق .

(٢) المباحث اللغوية ٢٨ .

(٣) انظر : تاريخ بغداد للخطيب البغدادى ٢٩/١ ، وانظر ٢٤١/١ ، وفيها : (محمد بن أحمد المعروف بابن المحاملي) .

(٤) انظر : السابق ٢٠٧/١ .

(٥) انظر : السابق ٣١٠/١ .

(٦) المباحث اللغوية ٢٩ .

على الاشتراك الجمعي فالدولي (بضم الدال أو كسرهما وفتح الواو) يوازي (انترناشنل في الإنكليزية وانترناشيونال) في الفرنسية ، وأما (الدولي) بسكون الواو فإنه يستعمل للتمييز عن (الشعبي) و(العربي) و(قانون العشائر) و(الأهلي) وما إلى ذلك ، ثم إن العرب أجازت النسبة إلى الجمع إذا كان للحرفة والصناعة كالأبري والإمشاطي والمحاملي وإذا كان يوازنه في ظاهر اللفظ مفرد من المفاريد ، فالدول يوازن (الصرد)^(١) والعرب جعلت النسبة للتمييز واتخذت القواعد ذرائع وأسبابا لا غايات ولا نهايات^(٢) .

وأضاف في مكان آخر : " فالدولي إذن منسوباً إلى الجمع هو النسبة الصحيحة الدالة على المراد بالإنترناسيونال و(الدولي) خطأ محض . لأنه يقابل (gouvernement) واستعماله خاص بموضعه ، قلت إن "الدولي" هو النسبة الصحيحة في المعنى الأول . على الوجه الذي ذكرته من كونها النسبة الطبيعية في اللغة كالملوكي والاخواني والصبياني المقدم ذكرها ، وعلى مذهب الكوكبيين الذين يجيزون النسبة إلى الجمع من غير شرط سوى الحاجة إليه ، وعلى مذهب البصريين في النظر إلى المنطوق به كالشعوبي وعلى مذهبهم أيضاً في موازنته كثيراً من المفردات في اللغة فـدول موازن لعمر وزُحل^(٣) .

إن مصطفى جواد يستند في تصحيح نسبة (الدولي) نسبة إلى (الدول) إلى وجهين من الوجوه الخمسة السابقة التي ذكرها^(٤) .

الأول : هو كونه النسبة الطبيعية في اللغة كالملوكي والاخواني للإفادة من المنسوب على هيأته الأصلية ، وهذا الوجه هو أول الوجوه الخمسة التي ذكرها .

(١) الصرد : طائر ضخم الرأس (القاموس المحيط ص رد) .

(٢) قل ولا تقل ٦١-٦٢ .

(٣) المباحث اللغوية ٢٩ ، ٣٠ .

(٤) ينظر ص ٢٤٨ من هذا البحث والمباحث اللغوية ٢٧-٢٩ .

الثاني : هو كون الجمع له وزن في المفردات وهو الثالث من الوجوه السابقة . ولا نعلم هنا سببا لقوله : "إن العرب أجازت النسبة إلى الجمع إذا كان للحرفة والصنعة كالابري والامشاطي والمحاملي"^(١) لأن من المعلوم أن قولهم : "الدولي" لا يراد به الحرفة أو الصنعة مطلقا ، اللهم إلا إذا أراد به الاستطراد ومزيد البيان وعقد المقارنة ، وهذا هو الأقرب ، قال :

"ولم أرد بما قلت لفظا بعينه ، وذلك واضح ، وإنما قصدت إلى جعله قياسا لما تحتاج العربية إليه في عصرها الحاضر كالأثاري للمشتغل بالآثار والتذاكري لبائع التذاكر"^(٢) .

وخلاصة رأي مصطفى جواد في النسبة إلى الجمع : "إن النسبة لا ينظر فيها إلى كون المنسوب إليه جمعا أو مفردا لأنها نسبة اسم إلى اسم آخر لاتصاله به نسبا أو مكانا أو مادة أو لونا أو حزبا أو حرفة أو شيئا آخر ، كالعربي والتميمي والمكي والحجري والدري والاقفالي والشعوبي ، فالنسبة وسيلة إلى الإيضاح وما لا يتم الإيضاح والتغيير فيه يؤدي إلى ضياع الفائدة المرادة بالنسبة"^(٣) .

وفي ضوء ذلك جاء خطأ قول المعاصرين : "الحكم المملوكي بمصر" بدلا من الحكم المماليكي . على الرغم من أنهم يقولون : "الحركة العمالية والاجتماع" الجماهيري" و"القانون العمالي" ، نسبة إلى العمال جمع العامل ، فلماذا لا يقولون "الحركة العاملة" و"الاجتماع الجمهوري" و"القانون العمالي" ؟^(٤) .

ومصطفى جواد مسبق بهذا الرأي ، إذ أقرّ مجمع اللغة العربية بالقاهرة جواز النسب إلى لفظ الجمع عند الحاجة ، جاء في قرار جواز

(١) انظر : قل ولا تقل ٦٢ .

(٢) المباحث اللغوية ٣٠ .

(٣) مجلة الأستاذ مج ١٩٥٩ ص ١٢٥ . وانظر : المباحث اللغوية ٢٥-٢٦ .

(٤) السابق .

النسبة إلى جمع التكسير : "المذهب البصري في النسب إلى جمع التكسير أن يرد إلى واحد ثم ينسب إلى هذا الواحد . ويرى المجمع أن ينسب إلى لفظ الجمع عند الحاجة ، كإرادة التمييز أو نحو ذلك" (١) .

واحتج لهذا القرار الشيخ حسين والي في كلمة ألقاها في الجلسة الأولى الدورة الثالثة ، جاء فيها :

المذهب البصري ينسب إلى جمع التكسير برده إلى واحدة ، فيقال مثلاً في النسبة إلى الملوك الملكي وفي النسبة إلى الدول الدُولي ؛ فتستوي النسبة إلى الجمع وإلى واحدة دون تمييز بينهما .

وأهل الكوفة يخالفون أهل البصرة في مسألة النسبة إلى الجمع برده إلى واحدة ، فيجيزون أن ينسب إلى جمع التكسير بلا رد إلى واحدة ، فلا يغير الوضع ، وهذا هو الأصل العام ، وفيه إبداء لإرادة المتكلم ، فيتميز المنسوب إلى الجمع من المنسوب إلى واحدة ، فيقال مثلاً في النسبة إلى الملوك : الملوكي وفي النسبة إلى الدول : الدُولي ، ويقال في النسبة إلى الملك : الملكي ، وفي النسبة إلى الدُول : الدُولي . فلا تستوي النسبة إلى الجمع والنسبة إلى واحدة .

ولقد كثر النسب إلى الجمع فيما مضى وغلب ، حتى جرى مجرى الأعلام ، فمثلاً قيل : الدوانيقي لأبي جعفر المنصور الخليفة العباسي ، وقيل لغيره : الانماطي ، والمحاملي ، والثعالبي ، والجواليقي ، واستمر النسب إلى الجمع على هذا النحو إلى حد الآن .

والمجمع إنما ينسب إلى لفظ جمع التكسير عند الحاجة ، كالتمييز بين المنسوب إلى الواحد والمنسوب إلى الجمع . ومن قبل هذا سمي كتاب تصريف أبي الفتح بن حسني (التصريف الملوكي) (٢)

(١) صدر هذا القرار في الجلسة ١٧ من الدورة الثانية ١٩٣٥ م ، انظر : مجمع اللغة العربية في ثلاثين عاماً ص ٥٢ . ومحاضر جلسات دور الانعقاد الثاني ١٩٣٥ ص ١٩٩ .

(٢) محاضر جلسات دور الانعقاد الثالث (١٩٣٦ م) ص ١٢٠١ .

ثالثا النسبة إلى المعنوي :

أوضح مصطفى جواد أن النسبة إنما وضعت للحسي المادي قبل أن توضع للمعنوي وفي ضوء ذلك بين أن الفصحاء لم يعرفوا (العادي) نسبة إلى (العادة) .

قال في رد على من قال : "ولا غرابة في ذلك فإننا نسمع بأناس "عاديين" يحسنون مجموعة كبيرة من اللغات^(١) . أراد بالعاديين المنسوبين إلى (العادة) والواحد منهم "عادي" ولم تعرف الفصحاء هذه النسبة بهذا المعنى لأنهم خصوها بالمنسوب إلى "عاد" إحدى قبائل العرب الكبيرة المذكورة في القرآن الكريم كثيرا^(٢) ، والنسبة وضعت للحسي المادي كالأقوام والقبائل قبل أن توضع للمعنوي كالعادة ، وقالوا "شيء عادي" ، أرادوا به القديم لأن عادا كانت قديمة ، قال الجوهري في الصحاح : "وعاد : قبيلة ، وهم قوم هود - ع - وشيء عادي ، أي قديم ، كأنه منسوب إلى عاد"^(٣) ، قال رباح بن سنيح الزنجي :

إن الفرزدق صخرة عادية

طالت فليس تنالها الأجبالا

أراد : "طالت الأجبال وعلت فليس تنالها" . وقال المبرد : "والكناس : حيث تكنس البقرة والظبية ، وهو أن تتخذ في الشجرة العادية كالبيت تأوي إليه"^(٤) .

وجاء في (ت ب ع) من القاموس : "وتبعة محركة : هضبة بجلدان

(١) انظر : مناقشات مع الدكتور مصطفى جواد ١٧ .

(٢) ينظر : القرآن الكريم ، سورة الاعراف الآية ٦٥ ، ٧٤ وسورة التوبة الآية ٧٠ ، وسورة هود ، الآيات ٥٠ ،

٥٩ ، ٦٠ ، على سبيل المثال .

(٣) الصحاح (عود) .

(٤) السابق ٢٩٨/٢ .

من أرض الطائف فيها نقوب كانت تلتقط فيها السيوف العادية" أي :
العتيقة^(١) .

وفي لسان العرب (عود) : وعاد : قبيلة وهم قوم هود ، عليه
السلام . وبنر عادية : قديمة ، والعادي : الشيء القديم نسب إلى عاد .

رابعاً : النسبة إلى المصدر :

أخطأ بعضهم في النسبة إلى المصدر ، بسبب عدم التمييز بين
المصادر ، قال مصطفى جواد :

قل : هذا رَجْعِي ورجوعي

ولا تقل : رَجْعِي

ويقولون للرجل المتمسك بالأمر القديمة العقيمة ، وللأمر القديم
العقيم (رَجْعِي) لبيان أنه ضد التقدم ، وذلك خطأ ، لأن (الرَجْعِي)
منسوب إما إلى الرَّجْع وهو مصدر الفعل المتعدي (رجعه يرجعه رجعا)
وإما إلى (الرَّجْعَة) وهي الحياة الثانية في الدنيا ، ومنها قولهم : فلان
يقول بالرَّجْعَة ويعتقدها وهو من أهل الرجعة أي ممن يؤمنون بأن ناساً
من الموتى سيعودون إلى الحياة بعد الموت ثانية .

جاء في مختار الصحاح : "فلان يؤمن بالرجعة أي بالرجوع إلى
الدنيا بعد الموت"^(٢) . فالرجعة صارت مصطلحاً ، وذلك ضد ما يريد
القائل ، لأن الحياة بعد الموت هي تجدد وتقدم ، فاستعماله خطأ مبين .

والذي منع من استعمال (الرَجْعِي) منسوباً إلى مصدر الثلاثي
المتعدي هو أن المراد الفعل اللازم لإفادة النكوص والتأخر ، ومصدره
(الرجوع والرَجْعِي) ليقابل الفعل اللازم (تقدم مصدره التقدم) وهما غير
(تقدمه) المتعدي ومصدره (التقدم) أيضاً . غير المرادين هنا .

(١) دراسات في فلسفة النحو والصرف واللغة والرسم ص ٩٩ ، ١٠٠ .

(٢) مختار الصحاح (راجع) .

فـ(الرجوعي) واضح المعنى ، وبقي (الرجعي) وهو منسوب إلى (الرجعي) على وزن (الدنيا) وهو مصدر الفعل اللازم (رجع) . جاء في مختار الصحاح : "والرجعي : الرجوع"^(١) . ومنه قوله تعالى^(٢) : "إنَّ إلى ربك الرجعي"^(٣) .

خامساً : النسبة إلى الجوهر :

وذلك لأن السكك المذكورة مصنوعة كلها من الحديد ، ولم يصف إليه شيء آخر من الفلزات والمعدنيات^(٤) .

وأضاف : "يكون قولهم : "سكة الحديد" و"السكة الحديد" هو الصواب دون "السكة الحديدية" فهو بهذا المعنى خطأ^(٥)

أما حجته فهي : "إن الوصف بالاسم المنسوب إلى المواد "الجواهر" لا يساوي الوصف بالمواد أنفسها ، لأن في وصف الأشياء بالمادة هي منها دليلاً على أنها كلها من تلك المادة فلا تفيد النسبة ذلك المعنى أبداً ، أما إذا كان للأشياء الموصوفة بعض اتصال بالمادة الموصوف بها فحينئذ تأتي ياء النسبة ، ومن ذلك قوله تعالى في سورة النور "الزجاجة كأنها كوكب دري"^(٦) . فهو منسوب إلى الدر لبياضه ونقاوته وإضاءته لا لأنه من الدر ، وكذلك قولهم "شيء ذهبي" أي معني لونه لا لأنه من الذهب ، هذا كلام العرب"^(٧) .

وقد جاء قول مصطفى جواد هذا في مناقشته الكاتب أسعد خليل داغر ، حيث قال : "يقولون : سافر فلان في "السكة الحديد" فكأنهم

(١) السابق .

(٢) البلق ٨ .

(٣) قل ولا تقل ٣٠ ، ٣١ .

(٤) قل ولا تقل ٦٢ .

(٥) المباحث اللغوية ١٦ .

(٦) من آية ٣٥ .

(٧) المباحث اللغوية ١٢٢ .

يضيفون "السكة إلى الحديد" أو يجعلون "الحديد" وصفاً للسكة وكلاهما خطأ ، والصواب أن يقال "سكة الحديد" أو "السكة الحديدية" (١) .

وتدخل الأستاذ صبحي البصام بعد يعلن الوساطة بين المرحوم مصطفى جواد وأسد خليل داغر ، قال : "إن السكك الحديدية والسكك الحديدية بمعنى واحد ، وكلاهما صحيح ، ولكن ترك الإضافة أصح فلا وجه لأن يخطئ أستاذي" يقصد مصطفى جواد "الإضافة أو أن يغض من شأنها ، ولا وجه لأن يخطئ الأستاذ الجليل داغر عندهما" (٢) .

ثم أورد الأستاذ صبحي البصام شواهد نظير السكة الحديدية ، كقول أبي نواس :

تدار علينا الراح في عسجدية

حبتها بأنواع التصاوير فارس (٣) .

ونقل قول الزجاج في أماليه :

"والعسجدية كأس مصنوعة من العسجد ، وهو الذهب (٤) وغيره من الشواهد (٥) . كما أورد شواهد نظير (السكة الحديدية) ، كقول تأبط شرا :

لا يبعدن الشفري وسلاحه الـ

حديد وشـر خطوه مستواتر (٦) .

كما جاء في الأغاني في خبر يزيد بن معاوية ، وهو :

(١) تذكرة الكاتب ٤١ .

(٢) الاستدراك على كتاب قل ولا تقل ٢٣ .

(٣) ديوانه ١٦١ ، وفيه : تدور علينا الكأس .

(٤) أمالي الزجاجي ١٤٧ .

(٥) انظر : الاستدراك على كتاب قل ولا تقل ٢٤ .

(٦) الأغاني ٢٠٨١٣١ . ونظر : شعر تأبط شرا ص ٨٦ وفيه : فلا يبعدن .

"فضرب باب القسطنطينية بعمود حديد كان في يده فهشمه حتى انخرق ، فضرب عليه لوح من ذهب ، فهو عليه إلى اليوم" (١) .

وأخيراً يخلص الأستاذ صبحي البصام إلى أن ترك الإضافة أصح لأنه هو الأصل . وقد ارتضت لغتنا قولهم : العسجدي والنحاسي والخشبي ونحوها ، لقصدتهم إلى تأميد الصفة وجريهم على قول العرب : (الأحمري) في (الأحمر) .

ثم أوضح أن الإضافة مما اتسع فيه باتساع الترجمة عن لغات الأعاجم ، وقد ثبت صلاح أكثره للغة العربية (٢) .

وقول الأستاذ البصام : إن ترك الإضافة هو الأصل وأنها اتسعت بالترجمة . لا يخلو من نظر ، لأنها دعوى بلا دليل . ولكن الحق يبدو فيما أوضحه من أن النسبة إلى المراد (الجواهر) لا يلحظ فيها نسبة تلك المادة فيما صنع منها على وجه أن نقول : "الخاتم الذهب" إذا صنع كله من الذهب ، فإذا أضيف إلى الذهب قليل من الفضة أو غيرها قلنا : "الخاتم الذهبي" (٣) .

ولكننا يجب أن لا نفعل النكتة اللغوية من أن النسبة تعني اتصال الشيء ببعض أوصاف المادة أو الجوهر المنسوب إليه من لون أو صلابة أو نحوه وذلك ما يفهم من قول مصطفى جواد حيث يقول :

"إذا كان للأشياء الموصوفة بعض اتصال بالمادة الموصوف بها فحينئذ تأتي بـاء النسبة ومن ذلك قوله تعالى في سورة النور : "الزجاجة كأنها كوكب دري" (٤) .

فهو منسوب إلى الدر لبياضه ونقاوته وإضاءته لا لأنه من الدر ،

(١) السابق ١٧/١٤١ .

(٢) انظر : الاستدراك على كتاب قل ولا تقل ٢٥ .

(٣) انظر : الاستدراك على كتاب قل ولا تقل ٢٥ .

(٤) من الآية ٢٥ .

وكذلك قولهم "شيء ذهبي أي في لونه لا لأنه من الذهب . . . وبه يعلم خطأ من يقول من المعاصرين لنا "الكأس الفضية" و"العملة الذهبية" و"البرج العاجي" وهو يريد "الكأس الفضة والعملة الذهب والبرج العاج" فأما الصفات المنسوبة فتفيد أن للموصوف اتصالاً بالمنسوب إليه وأنه جزئي لا كلي . . . فهو لا يؤدي معنى الإضافة ولا الوصف بالمادة نفسها كالسكة الحديد والسكك الحديد .

ومن ذلك يظهر لنا مقدار قوة الوصف بالمنسوب إليه من حيث المعنى لا الإعراب وهذا من أسرار اللغة العربية الدالة على افتنانها في التعبير دون أخواتها اللغات السامية الأخر فضلاً عن اللغات الأعجمية^(١) .

إن النسبة عند مصطفى جواد : لا تفيد أن المنسوب هو من ذات المنسوب إليه بل تفيد أن له صلة به ومجانسة ومما جرى ذلك ، يعني : أن النسبة تفيد الجزئية لا الكلية : وبذا نقول للمنديل المصنوع من الحرير الخالص : " المنديل الحريري"^(٢) . وعلى هذا يكون قولنا "سكة حديد" و"السكة الحديد" وهو الصواب دون "السكة الحديدية" الذي لا يصح إلا لمعنى آخر هو أن السكة إذا كانت من الحديد وغيره فتكون منسوبة إلى الحديد بداهة^(٣) .

تصويبات صرفية في باب جمع التكسير

وفيها طائفة من التصويبات الصرفية التي صحح بها مصطفى جواد مجموعة من الكلمات سواء ما كان منها بصيغة الجمع ، مثل أبله جمعها بله لا بلهاء . . أو بصيغة المفرد مثل : الأمازر مفرداها (أمزر) لا (مزير) .

(١) المباحث النحوية ١٢ .

(٢) قل ولا تقل ٦٣ .

(٣) انظر المباحث النحوية ١٢ .

١- (أبله) تجمع على (بله) لا (بلهاء) .

قال مصطفى جواد : (أبله) تجمع على بله ، لا على (بلهاء) :

وذلك لأن (الأبله) صفة من صفات العيوب الظاهرة ، كالأخرق والأحمق . والمؤنث (بلهاء) كخرقاء وحمقاء ، ويجمع (الأبله) ومؤنثه (البلهاء) على (بله) أي : وزن (فعل) ولم نسمع فيه غير ذلك^(١) . فالصواب (بله) على وزن (خضر) جمع أخضر وخضراء^(٢) .

جاء في الحديث الشريف : "أكثر أهل الجنة البله"^(٣) .

فالبله : جمع (الأبله) . وجاء في لسان العرب :

"رجل أبله بين البله والبلهه ، وهو الذي غلب عليه سلامة الصدر وحسن الظن بالناس"^(٤) . إلى هنا ينتهي قول مصطفى جواد .

قال سيبويه : وأما (أفعل) إذا كان حصة فإنه يكسر على (فُعل) كما كسروا (فَعولاً) على (فُعَل) ، لأن (أفعل) من الثلاثي وفيه زائدة وعدة حروفه كعدة حروف (فَعولاً) إلا أنهم لا يثقلون في (أفعل) في الجمع العين إلا أن يضطر شاعر ، وذلك : أحمر وحممر ، وأخضر وخضر ، وأبيض وبيض ، وأسود وسود^(٥) .

وقال السيرافي في شرحه لكتاب سيبويه : والمؤنث مثل المذكر كقولك : حمراء وحمَر ، وصفراء وصفُر ، ولا يجمع جمع السلامة إلا أن يضطر شاعر . ورأيت ابن كيسان أنه لا يرى بأما بذلك^(٦) .

(١) قل ولا تقل ١٣٦ .

(٢) مجلة لغة العرب ج ٩ السنة ٦ ص ٦٩٣ .

(٣) انظر : معجم مقاييس اللغة (بله) .

(٤) لسان العرب مادة (بله) .

(٥) الكتاب ٢/ ٦٤٤ .

(٦) شرح السيرافي ١١٨/ ٥ .

وهذا هو القياس ، لأن (فعل) من أبنية الكثرة ، ويقاس في : (أفعل - فعلاء) صفة ، نحو : أخضر خضر ، وخضراء ، وخُضِرَ^(١) .

قال الله تعالى : "يوم ينفخ في الصور ونحشر المجرمين يومئذ زرقاً"^(٢) .

وقال تعالى : "صُم بكم عُمي لا يرجعون"^(٣) .

وقد عدَّ ابن مالك بناء (فُعِل) قياساً في (أفعل) ومؤنثه (فَعَلَاء)^(٤) قال ابن دريد : "والبله : (الاسم والمصدر) من قولهم :

رجل أبله : بيّن البله . ويقال : بله يبله بلهاً والجمع : البله"^(٥) .

٢- الأفراد جمع قلة لـ (فرد)

قال مصطفى جواد : (الأفراد) جمع قلة للفرد ، وإن كان مخالفاً للقياس الذي وضعوه من كون (فعل) الصحيح الأحرف لا يجمع على (أفعال) ، إلا ما شذ كـ (فرخ وأفراخ وزند وأزناد) إلا أن واقع الاستعمال وكثرة الأمثال تقضوا هذه القاعدة^(٦) هذا ما ذكره مصطفى جواد .

قال سيبويه : "وأعلم أنه قد يجيء في (فَعْل) (أفعال) مكان (أفعل) قال الشاعر الأعشى :

وجدت إذا اصطلحوا خيرهم

وزندك أثقب ازنادهما

(١) أبنية الصرف في كتاب سيبويه ٢٠٢ وينظر ابن عقيل ٢/٥٧ .

(٢) طه ١٠٢ .

(٣) البقرة ١٨ .

(٤) انظر : حاشية الصبان ١٢٧/٤ ، وشرح ابن عقيل ٢/٥٧ ، وأبنية الصرف ٣٠٢ . وقال الشيخ أحمد الحملاوي : (فعل) يضم فسكون ، يتقاس ، في (أفعل) ومؤنثه (فعلاء) صفتين كحمر (بضم فسكون) في جمع حمر وحمراء انظر شذى العرف في فن الصرف ص ١٠٢ ط ١٥٨ مطبعة البابي الحلبي ١٩٦٤ م .

(٥) جمهرة اللغة (بله) .

(٦) مجلة الأقاليم مج ٢ ١٩٥٤ ص ٩٠ .

وليس ذلك بالباب في كلام العرب . ومن ذلك قولهم : أفراخ وأجداد وأفراد^(١) .

وقال الرماني في شرح الكتاب : (وجمع فَرخ - أفرخ - وفراخ وفروخ) على القياس ويجوز فيه (أفراخ) لقوة (أفعال) في أبنية الجموع إذا كان يجري في أكثر الأبنية الثلاثية أو . . . جمع زند - أزناد وهذا لقوة أفعال في أبنية الجموع ، كما جاء فرخ وأفراخ ومثله أجداد وأفراد ، وقالوا : أجداد على القياس^(٢) .

وجاء في لسان العرب :

الفرد : الوتر ، والجمع : أفراد وفرادى ، على غير قياس .

والفرد أيضا : الذي لا نظير له ، والجمع : أفراد^(٣) .

وفي القاموس المحيط : " ومن لا نظير له جمعه : أفراد وفرادى^(٤) " .

٣- (الأمازر) جمع (الأمزر) لا جمع (مريز) :

قال مصطفى جواد : (الأمازر) جمع (الأمزر) . وقال الزمخشري في أساس البلاغة (وهو من أمازر الناس : من أفاضلهم)^(٥) .

فدل بذلك على أن (الأمازر) جمع (الأمزر) . كالأفضل والأفاضل^(٦) . وحين ذكر الجوهري : (الأمازر) جمع (مزيّر)^(٧) . مثل : أفيل وأفائل .

(١) الكتاب ٥٦٨/٢ ، وانظر : أبنية الصرف ٣١٧ .

(٢) شرح الرماني مج ٤٧ ورقة ١٤٢ .

(٣) انظر : اللسان (فرد) .

(٤) القاموس المحيط (فرد) .

(٥) أساس البلاغة (مزر) .

(٦) مجالس تعريب ، مجلة المجمع العلمي العراقي مج ٢ ج ١ ص ١٦٥ .

(٧) انظر الصحاح (مزر) ولسان العرب (مزر) .

قال مصطفى جواد : هذا وهم من الجوهرى في الصحاح . فالأماز
على وزن (أفاعِل) و(الأفائل) على وزن (فعائل) والهمزة فيه من الأصل ،
ومن هذا الجمع (أصائل) جمع (أصيل) و(ثلائل) جمع (تليل)
و(سدائل) جمع (سدِيل) ومداثج جمع (مديح) و(ضماثر) جمع
(ضمير) و(نظائر) جمع (نظير) و(قدائم) جمع (قديم) و(يائنان) جمع
(يمين) (١) .

قال ابن الحاجب في الشافية : وجاء أنصاب وفصال وأفائل وظلمان
قليل .

وقال الرضى الاسترأبازى في شرحها : "وأما أفائل ونظائر ، فلحمل
فعل المذكر على فعيلة ذي التاء كما حمل فعيلة على فعيل المذكر في
نحو : صحف وسفن جمع صحيفة وسفينة" (٢) .

والصواب ما أورده مصطفى جواد وهو أن (الأمازر) جمع (الأمزر)
فهى تفضيل ، قال سيبويه ، في سبب جمع اسم التفضيل على "أفاعِل" :
"وأما الأصغر والأكبر فإنه يكسر على "أفاعِل" لا ترى أنك لا تصف
به كما وصف بأحمر ونحوه ، لا تقول : رجل أصغر ولا رجل أكبر .
سمعنا العرب ، تقول : الأصاغة ، كما تقول : القشاعة وصيارفة ،
حيث خرج على هذا المثال ، ما لم يتمكن هذا في الصفة كتتمكن أحمر
أجري أجدل ، وأفكل ، كما قالوا الأباطح والأساود حيث استعمل
استعمال الأسماء" (٣) .

وقال أبو سعيد السيرافى : "الأفعل الذي فيه معنى التفضيل له
أحكام يبين بها من أفعل الذي يستعمل مذكوراً في أول وضعه على
أضرب . . . يكون فيه تفضيل شيء على شيء وتلزمه من قولنا : زيد
أفضل من عمرو ، ومررت برجل أفضل منك . . . ويجمع الأفعل منه

(١) مجالس ثعلب ، مجلة المجمع العلمي العراقي مج ٢ ج ١ ص ١٦٥ .

(٢) شرح الشافية ٢/ ١٣٢ .

(٣) الكتاب ٣/ ٦٤٤ .

جمع السلامة والتكسير ، فجمع السلامة ، كقولك : الأكبر والأكبرون ،
قال الله عز وجل "أنؤمن لك وأتبعك الأرذلون"^(١) . جمع التكسير
كـ : لك :

الأكابر والأصاغر ، قال الله عز وجل^(٢) : "الذين هم أراذلنا بادي
الراي"^(٣) . وعلى هذا فليست "أمازر" جمع "مزير" كما قال الجوهري في
الصحاح^(٤) . وتابعه ابن منظور في اللسان ، قال : المزير : الشديد
القلب القوي النافذ ، والجمع : أمازر : أفيل وأفائل^(٥) .

وتابعهما الفيروز آبادي ، قال : "والمزير : الشديد القلب النافذ
والجمع : أمازر"^(٦) .

أما أفيل - أفائل فهي على وزن : فعيل - فعائل من أبنية الكثرة . من
الأوزان السماعية . قال سيبويه :

وأما : أفيل وأفائل والأفائل : حاشية الإبل . وذلك لأن (فعائل) من
الأوزان المسموعة الأسماء التي على (فعليل)^(٧) .

٤- (بغل) جمعها في القلة (أبغل) لا (أبغال) :

قال مصطفى جواد : (بغل) يجمع في القلة على (أبغل) لا على
(أبغال) وذلك لأن (أبغلا) هو القياس في قلة على (بغل) وأما (بغال)
فلم يجمع الصرفيون على قياسه .

(١) الشعراء ١١١ .

(٢) هود ٢٧ .

(٣) شرح السيرافي ١٤٩/٥ ، ١٥٠٠ .

(٤) انظر : الصحاح (مزير) .

(٥) انظر اللسان (مزير) .

(٦) القاموس المحيط (مزير) .

(٧) انظر : الكتاب ٦٠٥/٣ وأبنية الصرف ٣٢٥ .

ونقل قول الخطيب البغدادي^(١) . في الأخبار التي نقلها : إن الخليفة محمدا الأمين أمر الفضل ابن الربيع فأومر لعبد الله بن أيوب الشاعر (ثلاثة أبغل دراهم) إجازة له على أبيات^(٢) .

وما ذكره مصطفى جواد هو الذي جرى عليه التحويون من قبل ، قال سيبويه : ما كان من الأسماء على ثلاثة أحرف وكان (فعلا) فإنك إذا ثلثته إلى أن تعشره فإن تكسيره (أفعل) ومن ذلك قولك :

كلب وأكلب وكعب وأكعب ، وفرخ وأفرخ ، ونسر وأنسر .

فإذا جاوز العدد هذا فإن البناء قد يجيء على (فعال) وعلى (فُعول) كلاب وكباش وبغال . وأما الفعول فنسور وبطون^(٣) .

وقال الرماني في شرح الكتاب : "والأصل في جمع (فَعْل) (أفْعَل) في القليل و(فِعَال) و(فُعُول) في الكثير . وقع الاشتراك في الكثير لأنه أحق بتكثير البناء لأن التكثير أشكل بالكثير وما خرج عن ذلك فهو على طريق النادر ، وجمع كَلْب كَلْبٌ أَكْلَبٌ في القليل وكالاب في الكثير فهذا على القياس . . . وجمع بَغْل أَبْغَلٌ وبغال وجمع بَطْن أَبْطُنٌ وبطون . . . وكل هذا ليس على القياس"^(٤) .

وذهب الفراء إلى أن (أفعال) ينقاس فيما فاؤه همزة ، نحو : (ألف) أو (واو) نحو : وَهْم^(٥) .

ولذلك قال مصطفى جواد ، قل : (أبغل) في القلة لا(أبغال)^(٦) .

(١) انظر : تاريخ بغداد ٣/٢٣٩ .

(٢) مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق مج ٢١ ج ٧ ، ص ٢٨٢ .

(٣) الكتاب ٣/٥٦٧ .

(٤) شرح الرماني م ع ح ٤٧ الورقة ١٤٢ .

(٥) انظر : حاشية انصيان ١/١٢٥ .

(٦) انظر : مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق مج ٢١ ج ٨ ص ٨٥٧ .

وهو الصواب . لأن (أَفْعُل) يطرد في نوعين من المفردات :
أحدهما : وهو المراد ، ما كان على وزن (فَعْل) بفتح فسكون على
أن يتوافر فيه أربعة شروط :

١- أن يكون اسما

٢- وأن يكون صحيح الفاء .

٣- وأن يكون صحيح العين .

٤- وألا يكون مضعفا .

ومما اكتملت فيه الشروط : كَلْبٌ وفَعْلٌ ونَجْمٌ نقول في جمعها :
أكلب وأفعل وأنجم^(١) .

أما قولنا : (أفعال) قال سيبويه : وأعلم أنه قد يجيء في (فَعْل)
(أَفْعَال) مكان (أَفْعَل) وليس ذلك بالباب في كلام العرب^(٢) .

وفي جموع الكثرة ، نقول (بغال)

جاء في لسان العرب : بغل والجمع بغال^(٣) .

حدث أبو حيان التوحيدي ، قال : "قال صاحب بن عباد يوما
(فَعْل) بفتح فسكون - ويريد منه ما كان صحيح العين - ليس من
الأنواع التي ذكروها . وأفعال قليل ، ويزعم النحويون أن ما جاء منه
إلا : زند وأزناد ، وفرخ وأفراخ ، وفرد وأفرد .

فقلت له : أنا أحفظ ثلاثين حرفا كلها فَعْلٌ وأَفْعَالٌ . فقال : هات يا
مدعي ، فسردت الحروف ودلت على مواضعها من الكتب ، ثم قال :
ليس للنحوي أن يلزم هذه الحكم إلا بعد التبحر والسماع الواسع .

(١) انظر : الفيصل في أنوان الجموع ٣٢ .

(٢) الكتاب ٥٦٨/٢ .

(٣) انظر : لسان العرب (بغل) .

وليس للتقليد وجه إذا كانت الرواية شائعة والقياس مطرداً"

وعقب صاحب الفیصل في ألوان الجموع ، بعد أن نقل هذه الحكاية : قد يفهم من كلام أبي حيان أيضاً شيء آخر ، هو أن الكثير الذي يباح عليه القياس يتحقق بورود ثلاثين مثلاً مسموعة منه .

والحق أن الأمثلة فوق الكثير المبالغ فيه ، لأنه ساقه في معرض التحدي وإثبات الحفظ والمعرفة لا مجرد نقل المسموع الذي يؤديه^(١) .

وقال الأب أنستاس الكرملی : "إن النحاة لم يصيبوا في قولهم : إن فعلاً لا يجمع على أفعال إلا في ثلاثة ألفاظ لا رابع لها . . . فإن يسلموا بجمعه قياساً مطرداً على (أَفْعَال) أحق وأولى ، لأن ما ورد فيها هو "٣٤٠" لفظة وكلها منقول عنهم لورودها في الأمهات المعتمدة كالعين والصحاح ومختاره والأساس والمصباح ، ولا سيما اللسان والقاموس والتاج"^(٢) .

٥- (السائح جمعها) (سياح) لا (سواح)

قال مصطفى جواد : (السياح) جمع تكسير (للسائح) لا (السواح) وذلك لأن السائح : اسم فاعل من الفعل (ساح في الأرض سياحة وسيوحا ، وسَيَّحاً وسَيَّحَاناً) كما في لسان العرب^(٣) . والمصدر المشهور هو (السياحة) لزيادة أحرفه ، المستوجبة زيادة معناه ، وليس (السائح) (ساح يسوح) المفقود حتى يجمع على (سواح) ، مثل : قائد وقواد بل هو مثل : غائب وغياب وعائب وعياب .

وأما الجمع المصحح للسائح فهو (السائحون) و(السائحين) بحسب أنواع الإعراب ، ويعمد إلى جمع المذكر السالم عند إرادة الحدث ، كأن

(١) انظر : الفیصل في ألوان الجموع ٣٨-٣٩ .

(٢) محاضر جلسات دور الانعقاد الرابع الجلسة الرابعة ص ٥١-٥٢ .

(٣) لسان العرب مادة (سحج) وفيه : (وساح يسبح سباحاً إذا جرى على وجه الأرض) .

يقال : (كان السياح سائحين في أمريكا) و(إنّا السائحون اليوم) ،
وإنكم السائحون غدا وغير الفصيح في هذا أن يقال : (كان السياح
سياحا في أمريكا) و(أنا السياح اليوم) و(إنكم السياح غدا) إذا أريد
فعل السياحة. أيضا^(١) . هذا ما قاله مصطفى جواد ، وهو الصواب .

قال د . إبراهيم السامرائي :

"ويجمعون (سائح) على (سواح) فكان الكلمة جاءت من فعل
أجوف واوي ، والصحيح أن يقال : سياح ويبدو أن الذي جرّ إلى هذا
الخطأ ضمة السين في الكلمة المجموعة (سَيّاح) على (فعال)^(٢) .

وجمع (سائح) على (سواح) من الأخطاء اللغوية الشائعة فتراهم
يقولون : زار السواح مدينة الأقصر .

والصواب أن تقول : (زار السياح مدينة الأقصر) ، لأن الفعل
(ساح - يسيح)^(٣) .

قال الخليل :

والسيح : الماء الظاهر على وجه الأرض ، جاريا يسيح سيجا ،
وماء سَيّح وغسيل إذا جرى على وجه الأرض ، وجمعه : سَيُوح
وأسيح .

والسياحة : الذهاب في الأرض للعبادة ، وسياحة هذه الأمة الصيام
ولزوم المساجد^(٤) .

وفي محكم ابن سيده :

(١) قل ولا تقل ٣٠ .

(٢) التطور اللغوي التاريخي ١٢٠ .

(٣) انظر النعين : من الأخطاء الشائعة في النحو والصرف واللغة ٦٨ .

(٤) انظر النعين (سيح) .

السيح : الماء الظاهر الجاري على وجه الأرض ، وجمعه : سيوح .
وقد ساح سَيْحًا وسَيْحَانًا .

والسياحة : الذهاب في الأرض للعبادة والترهب ، وقد ساح .

وقال الزجاج في قوله تعالى : "الحامدون السائحون"^(١) .
السائحون : في قول أهل التفسير واللغة الصائمون .

وقيل : وإنما قيل للصائم سائح لأن الذي يسبح متعبدا ، يسبح ولا
زاد معه^(٢) .

٦. (شاذ) للإنسان جمعها (شذآذ) لا (شواذ)

قال مصطفى جواد : (شاذ) للإنسان جمعها (شذآذ) لا (شواذ)
والسبب المانع من جمع (الشاذ) للإنسان على (شواذ) هو السبب الذي
منع جمع (الباسل) للإنسان على (البواسل) . لأن (البسيل) و(الباسل)
معناها : الشجاع والبطل الشديد ، وجمع العقلاء على (فعلاء) أي :
بسلاء نحو : كريم وكرماء ؛ هذا البسيل . ويقال : (باسل وبسلاء)
نحو : (شاعر وشعراء) و(فاضل وفضلاء) . أما (البواسل) فهو جمع لغير
العقلاء .

كذلك نقول : (جمل شاذ) و(جمال شواذ) و(قول شاذ) و(أقوال
شواذ) .

أما (الشذآذ) فهو جمع الإنسان من صفة (الشاذ) مثل : (كاتب
وكتّاب) و(حاسب وحساب) و(عامل وعمّال) و(سارق وسراق) ومالا
يحصى لكثرته وهو جمع قياس ، مطرد في كل المثل^(٣) .

والصواب ما أورده مصطفى جواد ، فجمع "شاذ" "شذآذ" قال

(١) التوبة ١١٢ .

(٢) انظر : المحكم (س ي ح) .

(٣) انظر : قل ولا تقل ١٢٤، ١٢٦ .

سيبويه : أما ما كان (فاعلاً) فإنه يكسر على (فُعَال) وذلك قولك :
 شَهَاد ، وَجْهَال ، وَرَكَاب ، وَعَرَاض وَزَوَار ، وَغِيَاب . وهذا النحو
 كثير^(١) . ولا يصح أن يقال فيه (شواذ) لأنها جمع لغير العقلاء ، قال
 سيبويه :

"وإن كان (فاعل) لغير آدميين كسر على (فواعل) وإن كان
 لمذكر أيضاً ، لأنه لا يجوز فيه ما جاز في آدميين من الواو والنون ،
 فصارع المؤنث ولم يَوقُ قوة آدميين ، وذلك قولك : جمال بوازل ،
 وجمال عواضة"^(٢) .

قال الخليل : "شَذَّ الرجل من أصحابه ، أي انفرد عنهم . وكل شيء
 منفرد فهو شاذ وكلمة شاذة ، وشذاذ الناس : متفرقوهم"^(٣) .

وجاء في لسان العرب :

"شَذَّاذ الناس : الذين يكونون في القوم ليسوا في قبائلهم ولا
 منازلهم .

وشَذَّاذ الناس : متفرقوهم"^(٤) .

قال مصطفى جواد : (ماشي) جمعها (مشاة) لا (مَشَاة) كالرامي
 والرُمَاة ، والقاضي والقُضاة ، والساقي والسُقاة ، والعاتي والعُتاة ،
 والبانِي والبُنَاة ، والهادي والهُدَاة ، والعالي والعُلَاة ، وهو جمع قياسي
 في كل وصف للإنسان على وزن (فاعل) معتل الآخر بالياء"^(٥) .

هذا ما قاله مصطفى جواد .

(١) انظر الكتاب ٦٣١/٣ .

(٢) السابق ٦٢٢/٣ .

(٣) العين (شذ) .

(٤) اللسان (شذذ) .

(٥) قل ولا تقل ٩٦ ، ٩٧ .

وقال سيبويه : أما ما كان (فاعلاً) فإنهم يكسرونه على (فَعْلَة) وذلك نحو : فَسَقَة ونظيره من بنات الياء والواو التي هي لام يجيء على (فَعْلَة) نحو : غزاة وقضاة ورماة^(١) وذلك لأن (فَعْلَة) يقاس في (فاعل) صفة للمذكر العاقل من معتل اللام^(٢) .

وقال السيرافي : "وهذا الجمع لا يجيء من الصحيح مثل : كاتب وكتبة واختص المعتل بفَعْلَة واختص الصحيح بفَعْلَة"^(٣) .

وقال الرماني في شرح الكتاب :

"وجمع قاضٍ قُضاة وكذلك رامٍ ورَماة وغازٍ وغَزاة وداعٍ ودُعاة . فهذا بناء مختص بفاعل من المعتل اللام وهو كثير فيه"^(٤) .

٨ - (المعجم) جمعها (المعاجيم والمعجمات) لا (المعاجم) :

قال مصطفى جواد : "المعجم" جمعه (المعاجيم) و(المعجمات) لا (المعاجم) وذلك لأن المعاجم جمع (المُعْجَم) على وزن (المَذْهَب) وهو موضع العُجْم أي : العُض للاختبار : اختبار الصلابة أو الرخاوة على حسب الشيء المعجوم ، ودخلت الكلمة ميدان المجاز^(٥) .

واستشهد بقول الزمخشري ، قال : "قال العلامة الزمخشري في أساس البلاغة : (وفلان صلب المُعْجَم) لمن إذا عجمته الأمور وجدته متيناً"^(٦) . وقال في (ص دق) من الأساس : (وفلان صدق صدق المعاجم)^(٧) . فالمعاجم جمع (المعجم) بالمعنى المذكور ، وأما (المُعْجَم) بضم

(١) انظر : الكتاب ٢/٦٣١ .

(٢) انظر أبنية الصرف ٣٠٣ .

(٣) شرح السيرافي ١٢٦/٥ .

(٤) شرح الرماني ج ٤ ص ٥٠ و ١٨٤ .

(٥) المعجم : عُض شديد بالأضراس دون انثائها . وعجم الشيء ، يعجمه عجماً وعجوماً : عَضه ليمن صلابته من خوره . وقيل : لاكهُ للأكل أو (للخبرة) .

(٦) يقال : عجمت الرجل إذا خبرته . وعجمت العود : إذا عضضته لتنظر أصلب أم رخو - انظر : لسان العرب (عجم) .

(٧) أساس البلاغة (عجم) .

(٧) السابق (صدق) .

الميم ، فالقاعدة في جمعه زيادة الألف والتاء فيكون (المعجمات) .
وأجاز مصطفى جواد : "جمعه جمع تكسير بشرط أن نطبق عليه قاعدة الأسماء المضمومة الميم كالمفطر والموسر والمنكر والمطفل والمخبل والمخث فيكون (المعاجيم) كالمفاطير والمياسير والمناكير والمطافيل والمخايل والمخائث ، ويجوز حذف يائه لوزن الشعر حسب أو لخوف الالتباس^(١) .

كما أن المعاجم لم يرد أيضاً في كلام العظماء والقياس يوجب أن يكون (المعاجم) كالمرسل والمراسيل والمسند والمسانيد أو معجمات^(٢) .
والصواب ما قاله مصطفى جواد :

قال سيويو : (مَفْعَل ومَفْعِل) مجرى الكلام الأكثر أن يجمع بالواو والنون ، والمؤنث بالتاء . إلا أنهم قد قالوا :
مُنْكَر ومُنَاكِر ، ومُفْطِر ومُفَاطِر ، ومُؤَسِّر ومِيَاسِر^(٣) .

ف (مفاعيل) من أبنية الكثرة من الأوزان السماعية ، وقد سمع في (مَفْعَل) قالوا : مبكر ومناكير ، وفي (مَفْعِل) صفة لمذكر ، نحو : مُفْطِر ومُفَاطِر . أو لمؤنث ، نحو مشدن مشادين ، ومطفل مطافيل^(٤) .

ولكن بعض الباحثين المعاصرين دأب في عمله على استعمال (المعاجم) بدلا من (المعاجيم) أو (المعجمات)^(٥) .

٩- نُقْطَةٌ وَنُطْفَةٌ جَمْعُهَا نِقَاطٌ وَنِطَافٌ لَا نُقَاطٌ وَنِطَافٌ :

قال مصطفى جواد : "نُقْطَةٌ وَنُطْفَةٌ" جمعها (نِقَاطٌ وَنِطَافٌ) لا

(١) دراسات في فلسفة النحو والصرف ١٦٠ .

(٢) للمباحث اللغوية ، هامش ص ٦٠ ، ٧٢ .

(٣) انظر الكتاب ٦٤١/٢ وانظر : شرح الترماني م ٤ ج ٥٠ الورقة ١٩٠ .

(٤) انظر أبنية الصرف ٣٢٧ .

(٥) انظر : المعجم العربي نشأته وتطوره الجزء الأول . كلمة الشرف الأستاذ مصطفى السقا (ي ، ك) ، ويقول المؤلف د . حسين نصار ص ٦٦ ، ٩١ . وانظر : المعاجم العربية ، الدكتور عبد الله درويش ، مطبعة الرسالة القاهرة ١٣٧٥هـ - ١٩٤٦م .

(نُقاط) و (نُطاف) . وكل اسم على هذا الوزن يجوز جمعه على (فعال) وإن لم يسمع الجمع من العرب ، كما يجوز جمعه على (فُعَل) كنقط ونطف ، وهو الجمع الأشهر ، ثم إن وزن (فُعَل) ليس مع أوزان الجموع ، وما جاء من الجمع على (فعال) فهو شاذ من قبيل التوهم في سماع الألفاظ^(١) .

والصواب ما أورده مصطفى جواد ، وذلك لأن (فعال) سُمع في (فُعلة) ، وذلك قولك : نُقْرة ونِقار ، وبرقة وبراق^(٢) .

وجاز جمعه على (فُعَل) لأنه يقاس في (فُعلة) اسما نحو : غُرْفة - غرف ، وخطوة وخُطى^(٣) .

وعلى هذا نقول : نُقْطة - نُقاط ونُقْط

ونُطْفة - نُطاف ونُطَف وهو الجمع الأشهر .

وفي لسان العرب :

النقطة ، واحدة النقط ، والنقاط : جمع نقطة والنطفة : الماء القليل يبقى في الدلو ، عن اللحياني ، وقيل : هو الماء الصافي قل أو أكثر ، والجمع : نُطَف ونُطاف وقد فرق الجوهري بين هذين اللفظين في الجمع ، قال : النطفة : الماء الصافي ، والجمع : النُطاف والنطفة : ماء الرجل ، والجمع : نُطَف^(٤) .

أما (فعال) عند سيبويه فهو في (فعل) نحو : ضُئِر وضُؤار . وقد سمع في أبنية أخرى ، وليست منها (فُعلة) مثل (نقطة)^(٥) .

(١) انظر : قل ولا تقل ص ١٢٦ .

(٢) انظر : الكتاب ٥٧٩/٣ وأبنية الصرف ٣٢١ .

(٣) أبنية الصرف ٣٠٠ . وقال ابن عقيل في شرح الألفية ٤٥٩١٢ : ومن أمثلة جمع الكثرة (فعل) : وهو جمع الاسم على (فُعلة) كدربة وقرب .

(٤) انظر لسان العرب (نقط ونقنب) .

(٥) انظر : الكتاب ٦٠٩/٢ وأبنية الصرف ٣٢٢ .

الفهرس

- 7 قل: باع الدار وما سواها من العقار ولا تقل: باع الدار وسواها
من العقار
- 7 وقل: كلمت فلانا ومن سواه من الجماعة ولا تقل: كلمت فلانا
وسواه من الجماعة
- 9 قل: ورق ثخين وشيء ثخين ولا تقل: ورق سميك ولا شيء
سميك
- 9 قل: هذا رد رد، أو رد على راد، وهذا رد نقد أورد على ناقد
ولا تقل: هذا رد على رد، ولا هذا رد على نقد
- 10 قل: زوده زاداً، وكتاباً وشيئاً آخر ولا تقل: زوده بزاد ويكتاب
وبشيء، ولا تزود هو بها إلا في الشعر
- 11 قل: حداني الأمر على العمل يحدوني عليه حدوا ولا تقل: حدا
بي الأمر إلى العمل

- 11 قل: رجعت الكتاب إلى صاحبه رجعاً ولا تقل: أرجعت الكتاب إلى صاحبه إرجاعاً
- 12 قل: غرَدَت النساء، وهللت النساء، وسمعنا أغاريد النساء وتغاريدهن، وتهاليل النساء ولا تقل زغرودت النساء وسمعنا زغرودة النساء وزغاريدهن
- 13 قل: بقيت الكتيبة تحت نقمة المدافع ولا تقل: بقيت تحت رحمة المدافع
- 14 قل استدام فلان الشيء فهو مُستدام ولا تقل: استدام الشيء فهو مُستديم
- 14 قل: تَمَادَوْا في جهالتهم، وتَحَدَّوْا غيرهم واختَفَوْا في الغابة أَمَس ولا تقل: تَمَادَوْا في جهالتهم وتَحَدَّوْا غيرهم واختَفَوْا في الغابة أَمَس
- 15 قل: دقق النظر في الأمر والشيء تدقيقاً وأدقّه إدقاقاً أي تبين فيه يتبين تبيناً وأعمل فيه فكره ولا تقل: دقق الأمر والشيء بهذا المعنى
- 16 قل: المادة الحادية عشرة من القانون والثانية عشرة من القانون والثالثة عشرة من القانون وهكذا قل إلى التاسعة عشرة من القانون ولا تقل: المادة الحادية عشر ولا الثانية عشر من القانون إلى التاسعة عشر من القانون
- 18 قل: افترض الفُرصة بضم الفاء ولا تقل الفُرصة
- 19 قل: شيء معدّ ومعتدّ ومحضّر ولا تقل: شيء جاهز

- 19 قل: عدك الشيء أو قومَه، أو أوضحه أو طوره أو عدك منه أو قوم منه أو أصلح منه حوكه ولا تقل: حوره، ولا أدخل عليه تحويراً، بهذا المعنى
- 20 قل: أحيل فلان على معاش التقاعد، وأحال عليه بحوالة، وأحال على الكتاب المذكور ولا تقل: أحال إليه بهذا المعنى
- 21 قل: حاول فلان فحبطت محاولته حبوطاً وحبطاً، وسعى فذهب سعيه جفاءً وذهب سعيه باطلاً أو هدرًا أو كان بغير طائل ولا فائدة ولا تقل: حاول فلان عبثاً ولا عبثاً حاول، ولا سعى عبثاً ولا عبثاً سعى.
- 21 قل: استند الشيء إلى غيره أو أسندته إليه ولا تقل: استند عليه، أو أسندته عليه
- 22 قل: وجدت الشيء المجهول والرقم المجهول، فجدد ذينك المجهولين ولا تقل: فأوجد ذينك المجهولين
- 23 قل: فلسطين السليب والبلاد السليبية ولا تقل: فلسطين السليبية
- 24 قل: ترجح بين الأمرين وميّل بينهما ولا تقل: تأرجح بين الأمرين
- 24 فقل: هذا يكفي في البيان وكاف في البيان ولا تقل: يكفي للبيان ولا كاف للبيان
- 25 قل: تبقّيت الشيء فهو متبقى ولا تقل: تبقى الشيء فهو متبقى
- 25 وقل: هذا المتبقى من المال والدنانير ولا تقل: هذا المتبقى بالياء
- 25 قل: تثبت فلان في الأمر، وينبغي التثبيت في ذلك ولا تقل: تثبت فلان من الأمر ولا تقل: ينبغي التثبيت من الأمر.

- 26 قل: هو يفعل ذلك آونةً ويفعله بين أوان وآخر ولا تقل: هو يفعل ذلك بين آونة وأخرى
- 26 قل: فتیان العراق الشوس البسلاء ولا تقل: فتیان العراق الأشاوس
- 27 قل: توفي فلان فهو متوفى وتوفيت فهي متوفاة ولا تقل: فلان متوف وفلانة متوفية
- 27 قل: كانت الجلسة الأولى جلسةً صاخبةً فالجلسة الأولى للعدد والجلسة الصاخبة للهيأة ولا تقل: كانت الجلسة الأولى، ولا تقل أيضاً كانت جلسة صاخبة
- 28 قل: هذا الكتاب مفيد وإن كان صغيراً ولا تقل: هذا الكتاب مفيد وإن يكن صغيراً
- 28 قل: حصل فلان على الشيء يحصل عليه ولا تقل: حصل عليه ولا حصل عليه.
- 29 قل: كان صوته مدوياً، وقد دوى صوته يدوي تدويّةً ولا تقل: كان صوته داوياً ولا دوى صوته يدوي
- 29 قل: مُدية وجمعها مُدى ولا تقل: مُدي
- 30 قل: زعم فلان يزعم زعامةً فهو زعيم ولا تقل: تزعم تزعماً
- 31 قل: هذان الشيئان مزدوجان والجزآن المزدوجان ولا تقل: هذان مزدوجان ولا الجزء المزدوج.
- 32 قل: هذا حقك فيما أن تحفظه وإما أن تضيعه «بكسر همزة إما» ولا تقل: فأما أن تحفظه وأما أن تضيعه (بفتح الهمزة)

- 32 قل: المؤتمرات الآسوية والأشكال البيضية ولا تقل: المؤتمرات الآسوية والأشكال البيضوية
- 32 قل: هو لا يعني بما سوى حاجاته أولاً يعني بسوى حاجاته على غير الفصيح، بإدخال الباء على "سوى" ولا تقل: هو لا يعني سوى بحاجاته.
- 34 قل: سبق أن قلنا إن البرد قارس ، كما أن الريح شديدة، ولا بد من أن تتغير ولا بد أن تتغير ولا تقل: سبق وقلنا، ولا تقل: كما وأن الريح شديدة، ولا تقل: ولا بد وأن تتغير
- 34 قل: اضطره الزمان إلى الإذعان واضطر هو. ولا تقل: اضطره الزمان على ذلك.
- 35 قل: الدأب والديدن والشاكلة والطريقة والسنة والجديلة. ولا تقل: الروتين، بمعنى الاستمرار على فعل واحد.
- 36 قل: اجتمع أمس فلان مع الرئيس فلان، ولا تقل: يجتمع فلان مع الرئيس أمس
- 37 قل: أصبحنا بخير وتصبحون بخير ولا تقل: أصبحنا على خير ولا تصبحون على خير
- 37 قل: أهمية الشيء، بتشديد الميم وفتح الهاء ولا تقل: أهمية الشيء، بتسكين الهاء
- 38 قل: هو ثقة من قوم ثقات ولا تقل: من قوم ثقة
- 38 قل: حُمولة الباخرة ألف طن «بضم الحاء» ولا تقل: حَمولة الباخرة ألف طن (بفتح الحاء)

- 39 قل: قصد إليه قصداً، وذهب إليه قاصداً، وذهب إليه بلا تلبث ولا تمكث. ولا تقل: ذهب إليه مباشرة
- 40 قل: نقص المبلغ ثلاثة أفلس أو أربعة أفلس وهلم جراً إلى عشرة أفلس ولا تقل في الفصيح: ثلاثة فلوس ولا أربعة فلوس حتى العشرة
- 40 قل: خصم الدّ وخصوم لدّ ولا تقل: خصوم الدّاء
- 41 قل: فتحت في الشيء فتحة. ولا تقل: فتحت في الشيء فتحة
- 42 قل: أقام بسورية من بلاد الشام ولا تقل: أقام بسورياً ولا سورياً
- 42 قل: هذه مُسَوِّدَةُ الكتاب لا مُبَيِّتَة ولا تقل: هذه مُسَوِّدَةُ الكتاب لا مُبَيِّتَة .
- 43 قل: ابتلى فلان بعدو شديد فهو مبتلى. ولا تقل: ابتلى فلان بعدو شديد فهو مبتلٍ.
- 44 قل: فلان شقي من الأشقياء ولا تقل: شقي من الشقاة
- 44 قل: هذا الأمر له الأهمية، أو أهميته عظمى الأهميات (بالتعريف) ولا تقل: له أهمية عظمى "بالتنكير"
- 45 قل: الحالة الحاضرة، أو الحال الحاضرة، أو الحالة العارضة، أو الحالة الطارئة أي غير الدائمة ولا الثابتة ولا تقل: الحالة الراهنة
- 47 قل: ما أجمله وما أجملها، وما كان أجملهما ولا تقل: كم هو جميل وكم هي جميلة

- 47 قل: أنا واثق بالأمر ومتثبت فيه ومتبين له ومتحقق له وقد وثقت به وتثبت فيه وتبينته وتحققته. ولا تقل: أنا واثق من الأمر ولا متثبت منه ولا متحقق منه ولا وثقت منه ولا تحققت منه ولا تثبت منه
- 48 قل: أوقات الدوام والمداومة ولا تقل: أوقات الدوام
- 48 قل: يربح فلان ما دام صادق المعاملة ولا تقل: يربح طالما هو صادق
- 49 قل: هو موظف فشِلَ وفشيل ولا تقل: هو فاشل
- 50 قل: استبدلت الشيء الجديد بالشيء القديم الذي عندي ولا تقل: استبدلت الشيء القديم الذي عندي بالشيء الجديد
- 51 قل: هذا المسابق قد سبق من قبل وهذا المشارك لم يشارك من قبل ولا تقل: هذا المتسابق قد تسابق من قبل ولا هذا المشترك لم يشترك من قبل
- 52 قل: سألتقي أنا وفلان، وملتقي نحن والقادمون، والتقيا هما وأصحابهما ولا تقل: سألتقي فلانا، وسألتقي وإياه، وما أشبه ذلك
- 52 وقل: نلتقي نحن وأنتم ولا تقل: نلتقي وإياكم
- 53 قل "بدأ بالعمل وشرع في العمل ولا تقل: بدأ في العمل ولا شرع بالعمل
- 54 قل: رَبَّكَ الحادث يَرْبِكَ ربكاً، فالحدث ربك وهو مربوك. ولا تقل: أربكه إرباكاً فالحدث مربك وهو مُربك.

- 55 قل: الأوراق الخضراء والأعلام الصفراء، ولا تقل: الأوراق الخضراء والأعلام الصفراء
- 56 قل: هو مصرح ومن ذوي التصريح وأهل التصريح وهو صراح أو صريح القول "في الأقل" ولا تقل: هو صريح فقط بهذا المعنى
- 57 قل: هذا فعل شائن يشين صاحبه شينا ولا تقل: مشين يشين إشانة
- 59 قل: القنابل والبراعم والدرهم (بكسر الحرف الرابع أي الحرف الذي قبل آخر الكلمة) ولا تقل: القنابل والبراعم والدرهم
- 59 قل: شهور كثيرة وأشهر قليلة ولا تقل: شهور قليلة وأشهر كثيرة
- 60 قل: ينبغي لك أن تتروض ولا تترك التروض أي ينبغي لك أن تروض بدنك أو تروضه بأفعال الرياضة المعروفة ولا تقل: ينبغي لك أن تتريض ولا تترك التريض
- 61 قل: برح فلان العاصمة يبرحها براحاً بفتح الباء ولا تقل: بارح فلان العاصمة مبارحة وبراحا بكسر الباء
- 62 ولا تقل: استقل سيارة، لأنه بمعنى حملها فيصير الحامل محمولا والناقل منقولا
- 62 قل: خصصته به فهو مخصص به وخاص به ولا تقل: خصصته له ولا هو خاص له.
- 63 قل: في هذه الدار خمس حجرات وثلاث غرف، إذا كانت ذات أبيات خمسة على وجه الأرض وأبيات ثلاثة في الطبقة الأولى، ولا تقل: في هذه الدار ثمانى غرف

- 64 قل: كانوا نحواً من خمسين رجلاً وزهاء خمسين رجلاً وقرابة
خمسين رجلاً، وكان المبلغ نحواً من ثلاثين ديناراً ولا تقل:
كانوا حوالي خمسين رجلاً، ولا كان المبلغ حوالي ثلاثين ديناراً
- 64 قل: ينبغي استجماع الشروط المقتضاة ولا تقل: هي الشروط
المقتضية
- 65 قل: ازدرهه يزدرهه ازدرهه أي احتقره احتقاراً ولا تقل: ازدرى
به.
- 65 قل: أذعن له يذعن إذعناً، وخضع له خضوعاً وأطاعه إطاعة
واثتمر بأمره وما أشبه ذلك ولا تقل: رضخ له بهذا المعنى
- 66 قل: تسلمت المبلغ وحقت تسلم المبالغ ولا تقل: استلمت المبلغ
وحقت استلام المبالغ
- 67 قل: كسب فلان مالا ولا تقل كسب فلان مالا
- 67 قل: إحدى عشرة مدرسة واثنى عشرة مدرسة وقل: أحد عشر
معهداً واثنى عشر معهداً، وقل: عشرة معاهد وثلاثة عشر
معهداً بفتح العدد
- 68 قل: ما عندي إلا خمسة دنائير ولا تقل: ما عندي إلا الخمسة
دنائير
- 68 قل: أداء الدين وكيان الدولة ورآه إياد عياناً ولا تقل: إداء
وكيان وإياد وعيان
- 69 قل: دهش فلان يدهش دهشاً واعتراه دهش ولا تقل: دهش
دهشة واعتريته دهشة بهذا المعنى

- 70 قل: أَجْر دَارِهِ إِيجَارًا أَيْ أَسْكَنْهَا غَيْرَهُ بِأَجْرَةٍ وَلَا تَقُلْ: أَجْرَهَا
تَأْجِيرًا
- 70 قل: أَسْهَبَ فَلَانٌ فِي كَلَامِهِ فَهُوَ مُسْهَبٌ أَوْ أَسْهَبَ فَهُوَ مُسْهَبٌ
وَكَلَامُهُ مُسْهَبٌ فِيهِ وَلَا تَقُلْ: كَلَامُهُ مُسْهَبٌ، بِغَيْرِ جَارٍ
وَمَجْرُورٍ
- 71 قل: أَعْجَبَنِي هَذَا الْقَصَصُ، وَأَعْجَبَتْنِي هَذِهِ الْقِصَصُ وَلَا تَقُلْ:
أَعْجَبَتْنِي هَذِهِ الْقِصَصُ.
- 72 قل يَنْبَغِي اسْتِجْمَاعُ الشَّرُوطِ الْمَقْتَضَاةِ وَلَا تَقُلْ: هِيَ الشَّرُوطُ
الْمَقْتَضِيَّةُ
- 73 قل: جَدَّبَ فَلَانٌ أَعْمَالَهُمْ وَلَا تَقُلْ: شَجَبَ فَلَانٌ أَعْمَالَهُمْ
- 74 يُقَالُ: أَكَدْتُ الْأَمْرَ وَالْوَصِيَّةَ وَالْكِتَابَ أَؤَكِّدُهُ تَأْكِيدًا وَوَكَّدْتُهَا
تَوَكِيدًا وَلَا يُقَالُ: أَكَدْتُ عَلَى الْأَمْرِ وَعَلَى الْوَصِيَّةِ وَعَلَى
الْكِتَابِ، يُقَالُ تَأَكَّدَ عِنْدِي الْأَمْرُ وَلَا يُقَالُ تَأَكَّدْتُ مِنَ الْأَمْرِ
- 74 يُقَالُ: جَدَّبَ تَصْرِيحَ فَلَانٍ يَجْدِبُهُ جَدْبًا أَيْ عَابَهُ وَلَا يُقَالُ: شَجَبَ
تَصْرِيحَ فَلَانٍ وَشَجَبَ سِيَاسَةَ فَلَانٍ
- 75 يُقَالُ: هُوِيَّةُ الْإِنْسَانِ أَيْ حَقِيقَتُهُ وَبَيَانُ حَالِهِ، وَلَا يُقَالُ: الْهُوِيَّةُ
- 75 قل: بَحِثْتُ عَنْهُ فَإِذَا أَنَا بِهِ وَاقِفًا تَحْتَ شَجَرَةٍ، وَلَا تَقُلْ: فَإِذَا أَنَا
بِهِ وَاقِفٌ تَحْتَ شَجَرَةٍ
- 76 قل: هِيَ صَبُورٌ عَلَى عَمَلِهَا وَفَخُورٌ بِهِ وَهُوَ صَبُورٌ عَلَى عَمَلِهِ
وَفَخُورٌ بِهِ، وَهِيَ فَخُورَاتٌ وَفَخَائِرٌ وَلَا تَقُلْ: هِيَ صَبُورَةٌ عَلَى
عَمَلِهَا فَخُورَةٌ بِهِ

- 76 قل: شهر جُمادى الأولى وجمادى الآخرة ولا تقل: جَمَاد الأول
وجَمَاد الثاني
- 77 يقال: سرنا وإذا نحن برجل يستغيث وبحشنا عن الشيء، وإذا
به مطروحاً خلف الدار. ولا يقال: سرنا وإذا بنا كذا وكذا ولا
يقال: بحثنا عنه وإذا به مطروح خلف الدار
- 77 يقال: تقدم مطرد، وتعليم مختلط وجندي مرتزق، وشيء مزدوج
ولا يقال: مطرد ولا مختلط ولا مرتزق ولا مزدوج
- 78 يقال: تقدم مطرد، بالطاء المشددة ولا يقال: مضطرد بالضاد
- 78 يقال: طبيب متخصص بالعلم وأطباء متخصصون ولا يقال:
طبيب أخصائي ولا أطباء أخصائيون
- 78 يقال: استأجرت داراً لأسكنها فأنا مستأجر وقد دفعت أجرتها أي بدل سكنها
ولا يقال: أنا مؤجر ولا مؤجرها فصاحب الدار مؤجر وأنا مستأجر
- 78 يقال: هو رجل بائس أي شديد الحاجة وقد بئس يبأس بؤساً،
وجمع البائس المشهور هو بائسون ولا يقال: بهذا المعنى
بؤساء
- 79 يقال: هذا الأمر بديهي أو طبيعي في النسبة إلى البديهة
والطبيعة ولا يقال: بدهي وطبعي
- 79 يقال: مسح الأرض يمسحها مسحاً للقليل منها ومساحة للكثير
ولا يقال: «مساحة» بفتح الميم ومديرية المساحة لا مديرية
المساحة
- 79 يقال: البَيأة للمنزل وما أشبهه والحالة وما أشبهها ولا يقال:
«البَيأة»

- 80 قل: تكلم على مختلف الشؤون بكسر اللام من مختلف ولا تقل: مختلف الشؤون، بفتح اللام
- 80 قل: عَرَصَة ولا تقل: عَرَصَة
- 81 قل: هو عالم بذلك وذو علم وعليم به ومتبحر فيه وذو تبحر وخبير به وواسع الاطلاع عليه، ولا تقل: له إلمام واسع به ، بهذا المعنى
- 82 قل: لمس فلان الشيء يلمسه ويلمسه ولا تقل: لمس يلمسه
- 82 قل: هذه مسابقة حسنة وظاهرة حسنة وعلامة حسنة وإمارة حسنة وطالعة حسنة ولا تقل: بادرة حسنة
- 83 قل: أملت الشيء أمله املا، وأملتُه أوَمِلْتُه تأمِلا، أي رجوته ولا تقل: تأملتُه بمعنى رجوته
- 85 قل: ورد علينا كتاب ووردت علينا بضاعة ولا تقل: وردنا كتاب ووردتنا بضاعة
- 86 قل: ثبت الجيش في القتال وصبر على القتال وصابر ولا تقل: صمَدَ الجيش إلا بمعنى تقدم نحو العدو
- 88 قل: توفرت الشروط في الأمر الفلاني ولا تقل: توافرت الشروط فيه
- 89 قل: جرت مفاوضات دُوكِيّة، للمفاوضات التي بين الدول جمهرة دول. ولا تقل: جرت مفاوضات دُولِيّة ولا المفاوضات الدُولِيّة لذلك المعنى
- 91 قل: رأيت نيفا وعشرين رجلا ولا تقل: رأيت عشرين رجلا ونيفاً

- 92 قل: تساهلت على فلان في هذا الأمر أي لنت له ولم أتشدد عليه
ولم أدأقه الحساب وغمضت عنه، ولا تقل: تساهلت مع فلان
- 93 قل: النماء طريق إلى الفناء، إن صحّ القول. ولا تقل: إذا صحّ
القول
- 95 الملحق رقم (٢) مصطفى جواد وآراؤه في علم الصرف
- 105 المطاوعة
- 110 أسماء الآلة والأداة
- 114 المصدر الصناعي
- 116 النسبة
- 131 تصويبات صرفية في باب جمع التكسير

صدر من هذه المجموعة:

- ١- أرض البشر أنطون دي سانت اكسوري/مصطفى فؤدة
- ٢- شبح كانترفيل اوسكار وايلد/لويس عوض
- ٣- أغاني العجر هانز يكون فويكت /نامق كامل
- ٤- الجواهري سعدي يوسف
- ٥- ملحمة كلكامش صله باقر
- ٦- أخبار النساء ابن قيم الجوزية
- ٧- التذكار اوسكين كولديوك/سيد جاد
- ٨- حي بن يقظان ابن سينا
- ٩- رسائل ابن العربي محي الدين ابي عبد الله
- ١٠- رسائل ابن العربي محي الدين ابي عبد الله
- ١١- ملعام الآلهة هـ. ج . ولز/محمد بدران
- ١٢- الضائع من معجم الأدباء د. مصطفى جواد
- ١٣- في تجربة الكتابة س. ر. مارتين/تحرير السماوي
- ١٤- اخطية اميل حبيبي
- ١٥- غابة الحق فرنسيس فتح الله مراش
- ١٦- في الشعر الجاهلي صله حسين